












Hella Gutmann Tablet



Quick Start Guide

QSND52V0000ML1020S0
460 994-25 / 10.20

	5-18	Schnellstartanleitung	DE
	19-32	Quick Start Guide	EN
	33-46	Notice d'utilisation	FR
	47-60	Guida di avvio rapido	IT
	61-74	Guía de instalación rápida	ES
	75-88	Snelstart-gids	NL
	89-102	Skrócona instrukcja obsługi	PL
	103-116	Lynstartvejledning	DA
	117-130	Snabbguide	SV
	131-144	Guia rápido de introdução	PT
	145-158	Kolay kullanım kılavuzu	TR
	159-172	Návod k rychlému spuštění	CS
	173-186	Gyorsindítási útmutató	HU
	187-200	Pika-aloitusohje	FI
	201-214	Ghid de pornire rapida	RO
	215-228	Návod na rýchly štart	SK
	229-243	Συνοπτικές οδηγίες έναρξης λειτουργίας	EL

Inhaltsverzeichnis

DE

1	Zu dieser Schnellstartanleitung	6
1.1	Hinweise zur Verwendung der Schnellstartanleitung	6
2	Verwendete Symbole	7
2.1	Kennzeichnung von Textteilen	7
3	Produktbeschreibung	8
3.1	Lieferumfang	8
3.1.1	Lieferumfang prüfen	8
3.2	Produktübersicht	9
3.2.1	Hella Gutmann Tablet	9
3.2.2	Dockingstation	11
4	Inbetriebnahme Hella Gutmann Tablet	12
4.1	Voraussetzung für die Verwendung des Hella Gutmann Tablets	12
4.2	Hella Gutmann Tablet einschalten	14
4.3	Hella Gutmann Tablet ausschalten	14
5	Allgemeine Informationen	15
5.1	Entsorgung	15
5.2	Technische Daten	16

1 Zu dieser Schnellstartanleitung

Originalanleitung

In der Schnellstartanleitung haben wir für Sie die wichtigsten Informationen in einer übersichtlichen Form zusammengefasst, um Ihnen den Start mit dem Hella Gutmann Tablet so angenehm und reibungslos wie möglich zu gestalten.



Besuchen Sie auch unsere Hella Academy unter www.hella-academy.com und erweitern Sie Ihr Wissen mit hilfreichen Online-Tutorials und weiteren Trainingsangeboten.

1.1 Hinweise zur Verwendung der Schnellstartanleitung

Die Schnellstartanleitung ist während der gesamten Lebensdauer des Geräts jederzeit griffbereit und zugänglich aufzubewahren.

2 Verwendete Symbole

2.1 Kennzeichnung von Textteilen

	<p>HINWEIS</p> <p>Die mit HINWEIS gekennzeichneten Texte enthalten wichtige und nützliche Informationen. Das Beachten dieser Texte ist zu empfehlen.</p>
	<p>durchkreuzte Mülltonne</p> <p>Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass das Produkt nicht in den Hausmüll geworfen werden darf.</p> <p>Der Balken unterhalb der Mülltonne zeigt an, ob das Produkt nach dem 13.08.2005 in Verkehr gebracht wurde.</p>

3 Produktbeschreibung

3.1 Lieferumfang

Anzahl	Bezeichnung
1	Hella Gutmann Tablet
1	Netzteil und Netzkabel
1	Handschlaufe
1	Schnellstartanleitung

3.1.1 Lieferumfang prüfen

Den Lieferumfang bei oder sofort nach der Anlieferung prüfen, damit etwaige Schäden oder fehlende Teile sofort reklamiert werden können.

Um den Lieferumfang zu prüfen, wie folgt vorgehen:

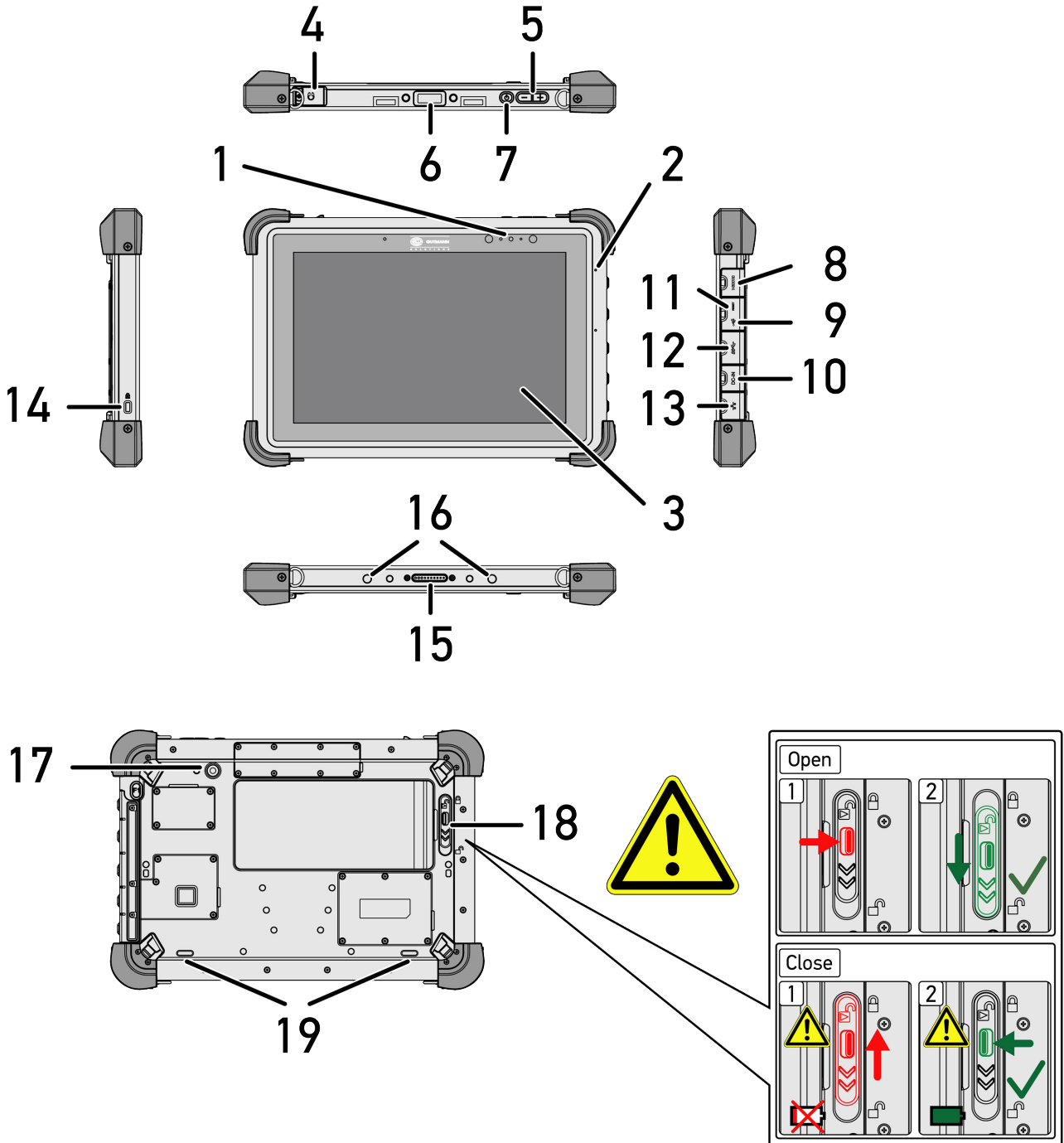
1. Das Anlieferungspaket öffnen und anhand des beiliegenden Lieferscheins auf Vollständigkeit prüfen.

Wenn äußerliche Transportschäden erkennbar sind, dann im Beisein des Zustellers das Anlieferungspaket öffnen und den Lieferumfang auf verdeckte Beschädigungen prüfen. Alle Transportschäden des Anlieferungspakets und Beschädigungen des Lieferumfangs vom Zusteller mit einem Schadensprotokoll dokumentieren lassen.

2. Den Lieferumfang aus der Verpackung nehmen.
3. Den Lieferumfang auf Beschädigung prüfen.

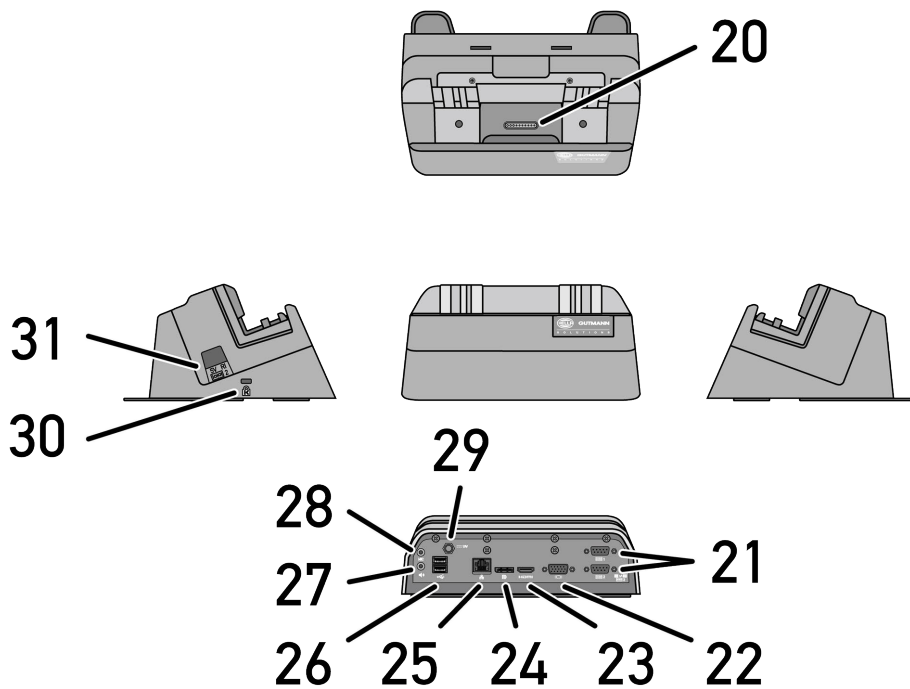
3.2 Produktübersicht

3.2.1 Hella Gutmann Tablet



	Bezeichnung
1	Frontkamera
2	Internes Mikrofon
3	Touchscreen
4	Kopfhörerbuchse
5	Lauter/Leiser-Taste
6	Scanner
7	Ein/Aus-Taste
8	Micro HDMI-Anschluss
9	USB 2.0-Anschluss
10	DC IN-Buchse
11	Reset-Taste
12	USB 3.0-Anschluss
13	RJ 45-Anschluss
14	Kensington-Schloss
15	Anschluss Dockingstation
16	Arretierung Dockingstation
17	Hintere Kamera
18	Entriegelung Akku
19	Lautsprecher

3.2.2 Dockingstation



	Bezeichnung
20	Schnittstelle zum Hella Gutmann Tablet
21	RS 232-Anschluss
22	VGA-Anschluss
23	HDMI-Anschluss
24	DisplayPort-Anschluss
25	Ethernet-Schnittstelle
26	Spannungsversorgungs-Buchse
27	USB 2.0-Anschluss (2x)
28	Mikrofonanschlussbuchse
29	Kopfhöreranschlussbuchse
30	Anschluss Kensington-Schloss
31	Anschluss Spannungsversorgung 5V (Netzadapter/USB)

DE 4 Inbetriebnahme Hella Gutmann Tablet

**HINWEIS**

Bei der Inbetriebnahme von mega macs X über das Hella Gutmann Tablet stellt mega macs X nach dem Einschalten einen WLAN-Access Point auf. Durch das Scannen des QR-Codes auf dem mega macs X stellt das Hella Gutmann Tablet über WLAN eine Verbindung mit dem mega macs X her.

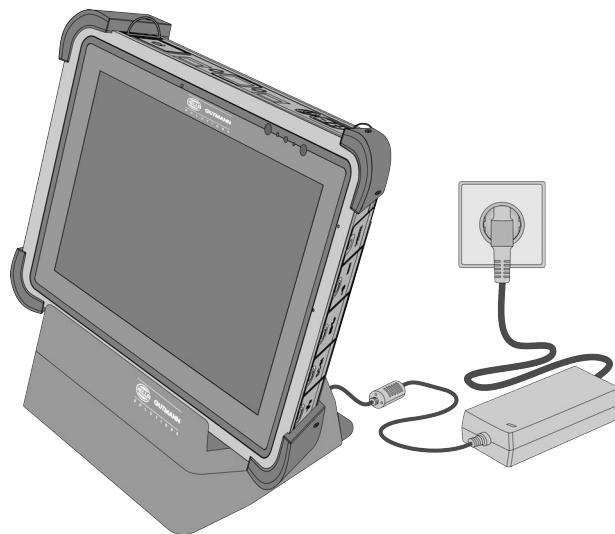
Ein Problem tritt unter folgenden Umständen auf:

Wenn die Dockingstation des Hella Gutmann Tablets bzw. das Hella Gutmann Tablet selbst mit einem **Ethernetkabel** verbunden wird, dann baut das Hella Gutmann Tablet eine Verbindung zum Router der Werkstatt auf. Da für den Router der Werkstatt mega macs X unbekannt ist, kann sich das Hella Gutmann Tablet nicht mit dem mega macs X verbinden.

4.1 Voraussetzung für die Verwendung des Hella Gutmann Tablets

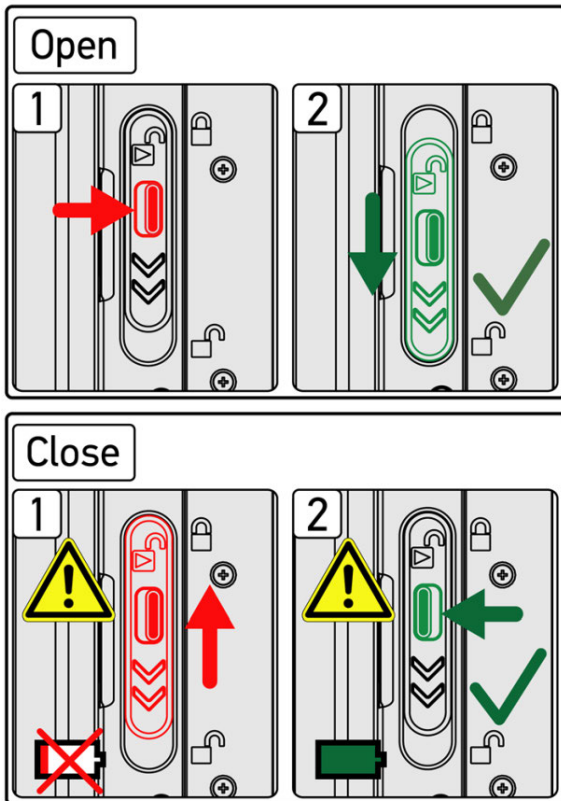
**HINWEIS**

Detaillierte Informationen zur Inbetriebnahme sowie eine Schnittstellenbeschreibung der Dockingstation können der Benutzerdokumentation des mega macs X oder der Homepage von Hella Gutmann <https://www.hella-gutmann.com/manuals> entnommen werden.



Um das Hella Gutmann Tablet verwenden zu können, Folgendes sicherstellen:

- Der Akku wurde in die vorgesehene Position eingesetzt.



- Der Akku ist vollständig geladen.
- mega macs X ist eingeschaltet.

4.2 Hella Gutmann Tablet einschalten

Um das Hella Gutmann Tablet einzuschalten, wie folgt vorgehen:

1. Die Ein/Aus-Taste (7) kurz drücken.
2. Die Hinweis- und Anweisfenster beachten.

Jetzt kann mit dem Hella Gutmann Tablet gearbeitet werden.

4.3 Hella Gutmann Tablet ausschalten

Um das Hella Gutmann Tablet auszuschalten, wie folgt vorgehen:

1. Die Ein/Aus-Taste (7) kurz drücken.
2. Die Hinweis- und Anweisfenster beachten.

Jetzt ist das Hella Gutmann Tablet ausgeschaltet.

5 Allgemeine Informationen

5.1 Entsorgung

**HINWEIS**

Die hier aufgeführte Richtlinie gilt nur innerhalb der Europäischen Union.



Nach der Richtlinie 2012/19/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 04. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte sowie dem nationalen Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (Elektro- und Elektronikgerätegesetz – ElektroG) vom 20.10.2015 in der aktuell gültigen Fassung, verpflichten wir uns dieses, von uns nach dem 13.08.2005 in Verkehr gebrachte Gerät nach Beendigung der Nutzungsdauer unentgeltlich zurückzunehmen und es den o.g. Richtlinien entsprechend zu entsorgen.

Das Gerät kann, unter Angabe des Kaufdatums und der Gerätenummer, entsorgt werden bei:

Hella Gutmann Solutions GmbH

Am Krebsbach 2

79241 Ihringen

DEUTSCHLAND

WEEE-Reg.-Nr.: DE25419042

Phone: +49 7668 9900-0

Fax: +49 7668 9900-3999

E-Mail: info@hella-gutmann.com

5.2 Technische Daten

Hella Gutmann Tablet

Software	Android 9.0
Prozessor	Rockchip RK3399
Umgebungstemperatur	<ul style="list-style-type: none"> Arbeitsbereich: -10...50 °C Lagerbereich: -20...60 °C
Schutzart	IP65
Arbeitsspeicher / Datenspeicher	<ul style="list-style-type: none"> 4 GB RAM 64GB eMMC
Display	<ul style="list-style-type: none"> Auflösung: 1200 x 1920 Größe: 10.1"
Kameras	<ul style="list-style-type: none"> 8MP Kamera 2MP Frontkamera
Schnittstellen	<ul style="list-style-type: none"> Dockingstation USB 3.0 USB 2.0 Micro USB 2.0 Micro HDMI RJ45
Funkschnittstellen	<ul style="list-style-type: none"> WLAN IEEE 802.11 a/b/g/n/ac Bluetooth® 4.1 Bluetooth® 4.2
Ladespannung Akku	3,7 V
Akku-Kapazität	10800 Ah / 40 Wh
Akkulaufzeit	bis zu 8,5 h
Abmessungen	283,4 mm x 192 mm x 21,9 mm
Gewicht	1280 g

Dockingstation

Software	unterstützt Windows & Android
Schnittstellen	<ul style="list-style-type: none">• HDMI x 1• USB 2.0 x 2• VGA x 1• DisplayPort x 1• LAN x 1• Audio MIC in x 1• Audio line out x 1• RS 232• DC-IN x 1
Versorgungsspannung	AC 65 W (19 V / 3,42 A)

Table of contents

1	About this Quick Start Guide	20
1.1	Notes for the Use of the Quick Start Guide	20
2	Symbols Used	21
2.1	Marking of Text Parts	21
3	Product Description	22
3.1	Delivery Contents	22
3.1.1	Checking Delivery Contents	22
3.2	Product Overview	23
3.2.1	Hella Gutmann Tablet	23
3.2.2	Docking Station	25
4	Taking the Hella Gutmann Tablet into Operation	26
4.1	Precondition for the Use of the Hella Gutmann Tablet	26
4.2	Switching On the Hella Gutmann Tablet	28
4.3	Switching Off the Hella Gutmann Tablet	28
5	General Information	29
5.1	Disposal	29
5.2	Technical Data	30

1 About this Quick Start Guide

Translation of Original Operating Instructions

The quick start guide comprises the most important information in a clearly visible form to facilitate the start with the Hella Gutmann Tablet.

Please also visit our Hella Academy under **www.hella-academy.com** and expand your knowledge with various online tutorials and other training courses.



1.1 Notes for the Use of the Quick Start Guide

The quick start guide shall be kept for the entire service life of the product and shall be accessible at any time.

2 Symbols Used

2.1 Marking of Text Parts

EN

	<p>NOTE</p> <p>Texts marked with NOTE contain important and helpful information. It is recommended to observe these texts.</p>
	<p>Crossed out waste bin</p> <p>This label indicates that the product must not be discarded as domestic waste.</p> <p>The bar underneath the waste bin indicates whether the product was "placed on the market" after August 13, 2005.</p>

3 Product Description

EN

3.1 Delivery Contents

Quantity	Designation
1	Hella Gutmann Tablet
1	AC/DC adapter and AC power cord
1	Hand strap
1	Quick start guide

3.1.1 Checking Delivery Contents

Please check the delivery contents upon receiving your device so that complaints can be issued immediately regarding potential damage or missing parts.

Proceed as follows to check the delivery contents:

1. Open the package supplied and check for completeness based on the delivery slip.

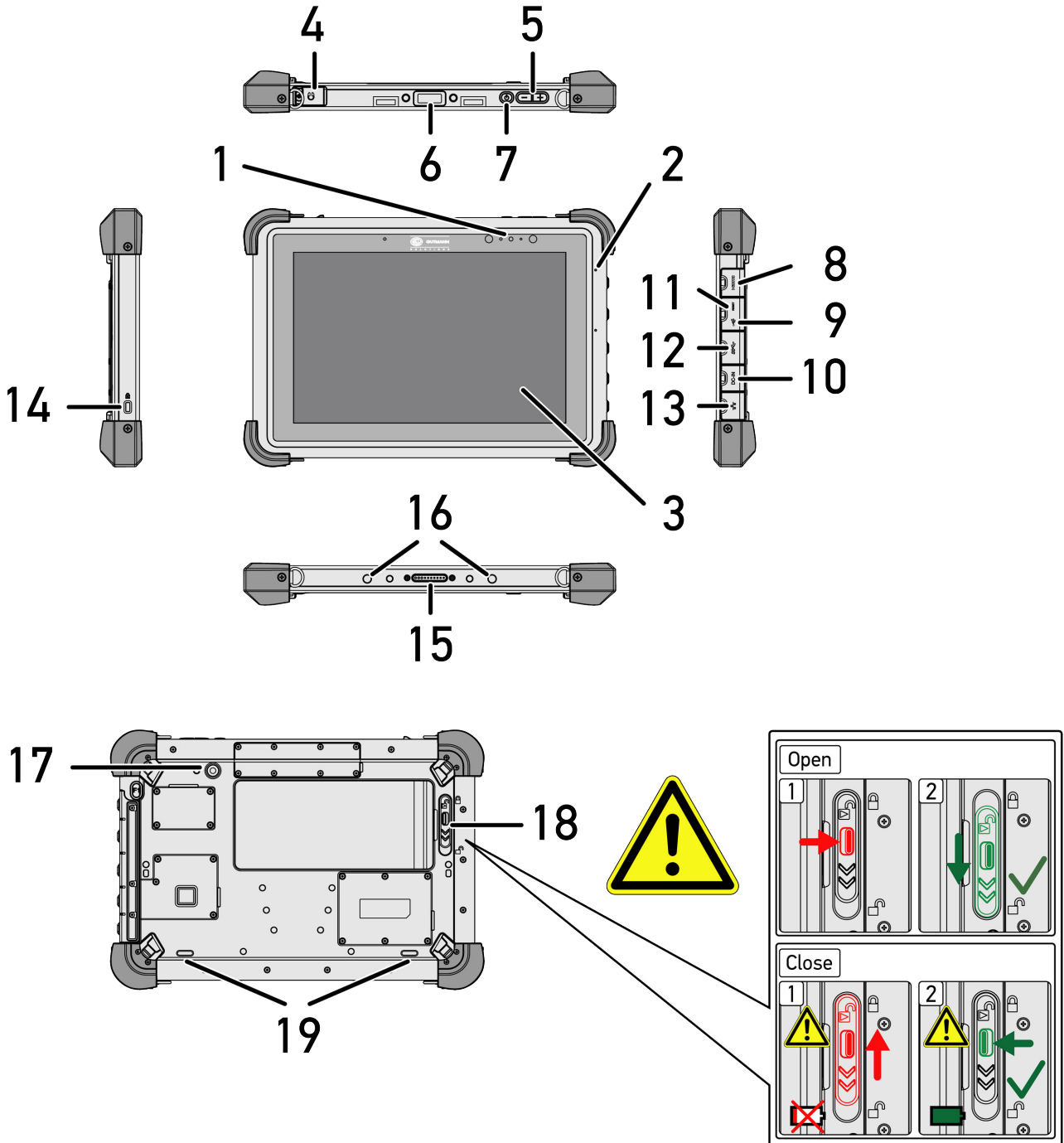
Should you identify any damage to the package, then open the package in the presence of the delivery service and check the delivery contents for hidden damage. Any transport damage to the package supplied and damage to the delivery contents shall be registered in a damage report by the delivery service.

2. Take the delivery contents out of the packaging.
3. Check the delivery contents for damage.

3.2 Product Overview

3.2.1 Hella Gutmann Tablet

EN

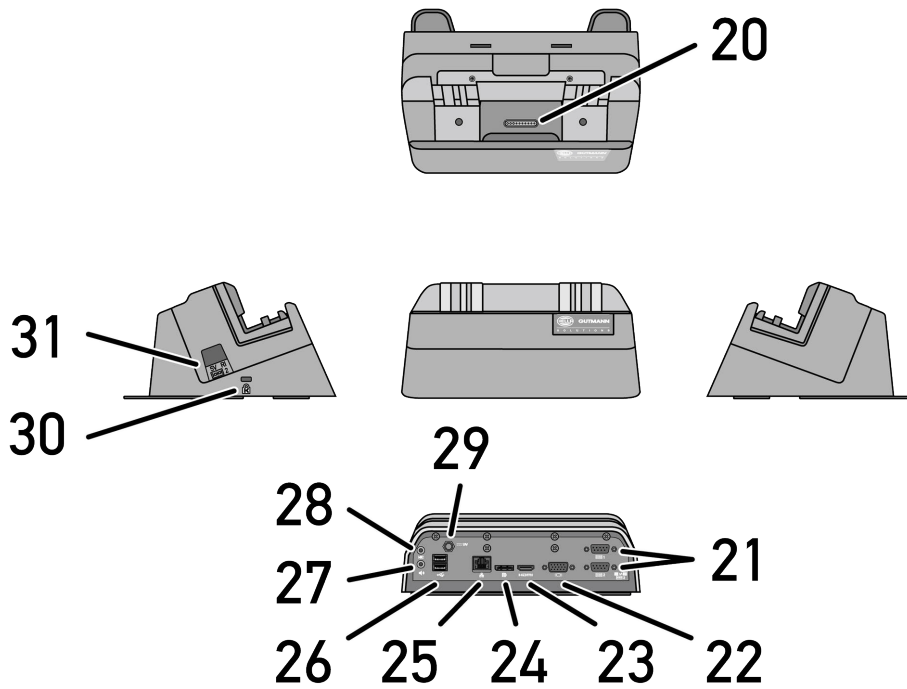


Product Overview

	Designation
1	Front camera
2	Internal microphone
3	Touch screen
4	Headphone jack
5	Volume up / Volume down button
6	Scanner
7	ON/OFF button
8	Micro HDMI port
9	USB 3.0 port
10	DC-in Jack
11	Reset button
12	USB 3.0 port
13	RJ-45 connector
14	Kensington lock
15	Docking station port
16	Boss Hole
17	Rear camera
18	Battery unlocking
19	Speaker

EN

3.2.2 Docking Station



	Designation
20	Interface to Hella Gutmann Tablet
21	RS232 port
22	VGA port
23	HDMI port
24	Display port
25	Ethernet interface
26	Power supply socket
27	USB 2.0 port (2x)
28	Microphone port
29	Headset plug socket
30	Kensington lock connection
31	Voltage supply 5V (power adapter/USB)

4 Taking the Hella Gutmann Tablet into Operation

**NOTE**

When taking the mega macs X into operation through the Hella Gutmann Tablet, the mega macs X creates a Wi-Fi access point. By scanning the QR-code on the mega macs X the Hella Gutmann Tablet establishes a Wi-Fi connection to the mega macs X.

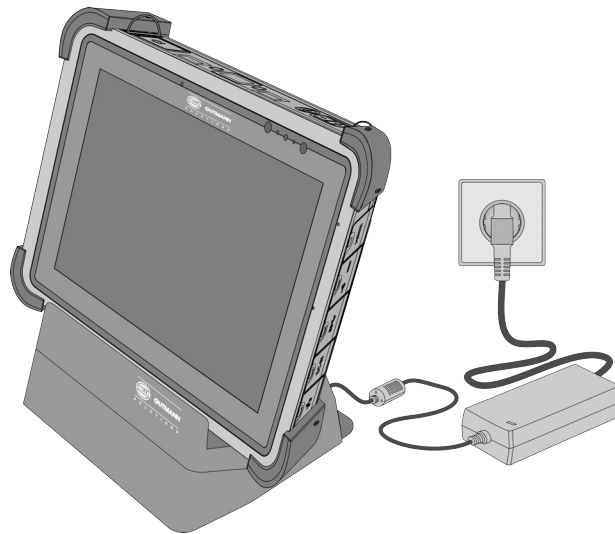
A problem can arise under the following circumstances:

If the docking station of the Hella Gutmann Tablet or the Hella Gutmann Tablet itself respectively is connected with an **Ethernet cable**, the Hella Gutmann Tablet establishes a connection to the workshop router. As the router does not know the mega macs X, the Hella Gutmann Tablet cannot connect with the mega macs X.

4.1 Precondition for the Use of the Hella Gutmann Tablet

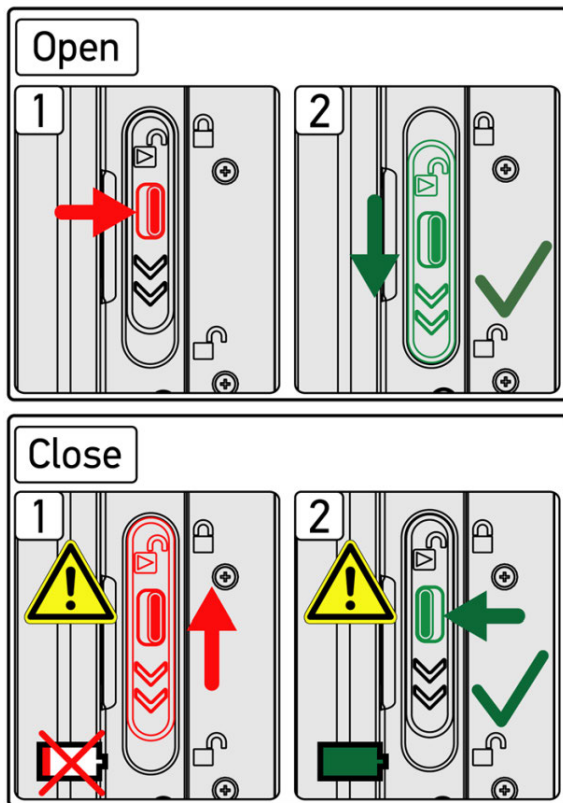
**NOTE**

Please find detailed information about the initial start-up and a description of the interfaces of the docking station in the mega macs X instructions or on the homepage of Hella Gutmann **www.hella-gutmann.com/manuals**.



Ensure the following to be able to use the Hella Gutmann Tablet:

- The battery has been inserted properly.



- The battery is fully charged.
- The mega macs X is switched on.

4.2 Switching On the Hella Gutmann Tablet

EN

Proceed as follows to switch on the Hella Gutmann Tablet:

1. Briefly push the ON/OFF button (7).
2. Regard the window with information and instructions.

Now you can start working with the Hella Gutmann Tablet.

4.3 Switching Off the Hella Gutmann Tablet


Proceed as follows to switch off the Hella Gutmann Tablet:

1. Briefly push the ON/OFF button (7).
2. Regard the window with information and instructions.

The Hella Gutmann Tablet is switched off now.

5 General Information

5.1 Disposal

	NOTE The guideline listed here is exclusively valid within the European Union.
---	--



In compliance with Directive 2012/19/EU of the European Parliament and Council of 4 July 2012 relating to Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), and the German national statute governing the distribution, return and environmental disposal of electrical and electronic equipment (Electrical and Electronic Equipment Act – ElektroG) of 20 October 2015 in its current version, we are obliged to take back this device, distributed by us after 13 August 2005, at the end of its service life free of charge and to dispose of it in accordance with the above-mentioned directives.

The device can be disposed of at the following address (specifying the date of purchase and the serial number):

Hella Gutmann Solutions GmbH

Am Krebsbach 2

79241 Ihringen

GERMANY

WEEE reg. no. DE 25419042

Phone: +49 7668 9900-0

Fax: +49 7668 9900-3999

E-mail: info@hella-gutmann.com

5.2 Technical Data

Hella Gutmann Tablet

Software	Android 9.0
Processor	Rockchip RK3399
Ambient temperature	<ul style="list-style-type: none"> Working range: -10 to 50 °C Storage temperature: -20 to 60 °C
Type of protection	IP65
Main memory / data storage capacity	<ul style="list-style-type: none"> 4 GB RAM 64GB eMMC
Display	<ul style="list-style-type: none"> Resolution: 1200 x 1920 Size: 10.1"
Cameras	<ul style="list-style-type: none"> 8 MP camera 2 MP front camera
Interfaces	<ul style="list-style-type: none"> Docking station USB 3.0 USB 2.0 Micro USB 2.0 Micro HDMI RJ45
Remote interfaces	<ul style="list-style-type: none"> Wi-Fi IEEE 802.11 a/b/g/n/ac Bluetooth® 4.1 Bluetooth® 4.2
Battery charging voltage	3.7 V
Battery capacity	10800 Ah / 40 Wh
Battery life	up to 8.5 h
Dimensions	283.4 mm x 192 mm x 21.9 mm
Weight	1280 g

Docking station

Software	Supports Windows & Android
Interfaces	<ul style="list-style-type: none">• HDMI x 1• USB 2.0 x 2• VGA x 1• Display port x 1• LAN x 1• Audio MIC in x 1• Audio line out x 1• RS 232• DC-IN x 1
Supply voltage	AC 65 W (19 V / 3.42 A)

EN

Sommaire

1	Concernant cette notice d'utilisation.....	34
1.1	Remarque concernant l'utilisation de cette notice d'utilisation.....	34
2	Symboles utilisés	35
2.1	Signalétique des symboles utilisés dans ce manuel	35
3	Description du produit	36
3.1	Contenu de livraison	36
3.1.1	Contrôler le contenu de livraison.....	36
3.2	Aperçu sur les produits	37
3.2.1	Tablette tactile Hella Gutmann	37
3.2.2	Station de charge	39
4	Mise en service Tablette tactile Hella Gutmann.....	40
4.1	Conditions préalables à l'utilisation de la Tablette tactile Hella Gutmann.....	40
4.2	Allumer la Tablette tactile Hella Gutmann	42
4.3	Eteindre la Tablette tactile Hella Gutmann.....	42
5	Informations générales.....	43
5.1	Traitement des déchets	43
5.2	Données techniques.....	44

1 Concernant cette notice d'utilisation

Traduction du manuel d'utilisation d'origine

Dans cette notice d'utilisation, nous avons rassemblé pour vous les informations les plus importantes afin de rendre la première utilisation de votre Tablette tactile Hella Gutmann la plus agréable et facile que possible.

Vous trouverez également de nombreux tutoriels intéressants sur notre site internet Hella Academy accessible à partir du lien suivant **www.hella-academy.com**.



FR

1.1 Remarque concernant l'utilisation de cette notice d'utilisation

La présente notice d'utilisation doit être disponible à tout moment et être conservée durant toute la durée de vie de l'outil.

2 Symboles utilisés

2.1 Signalétique des symboles utilisés dans ce manuel

	<p>REMARQUE</p> <p>Les textes marqué par REMARQUE indique la présence d'informations. Il est conseillé de tenir compte des informations ainsi mises en relief.</p>
	<p>Poubelle barrée</p> <p>Cette signalétique indique que l'objet en question ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères.</p> <p>La barre apparaissant en bas de l'image de poubelle indique que le matériel en question a été mis en circulation après le 13/08/2005.</p>

3 Description du produit

3.1 Contenu de livraison

FR

Nombre	Désignation
1	Tablette tactile Hella Gutmann
1	Bloc et câble d'alimentation
1	Sangle manuelle
1	Notice d'utilisation

3.1.1 Contrôler le contenu de livraison

Dès réception du colis, vérifier le contenu de livraison afin de pouvoir signaler immédiatement d'éventuels dégâts ou pièces manquantes.

Pour contrôler le contenu de livraison, procéder de la façon suivante :

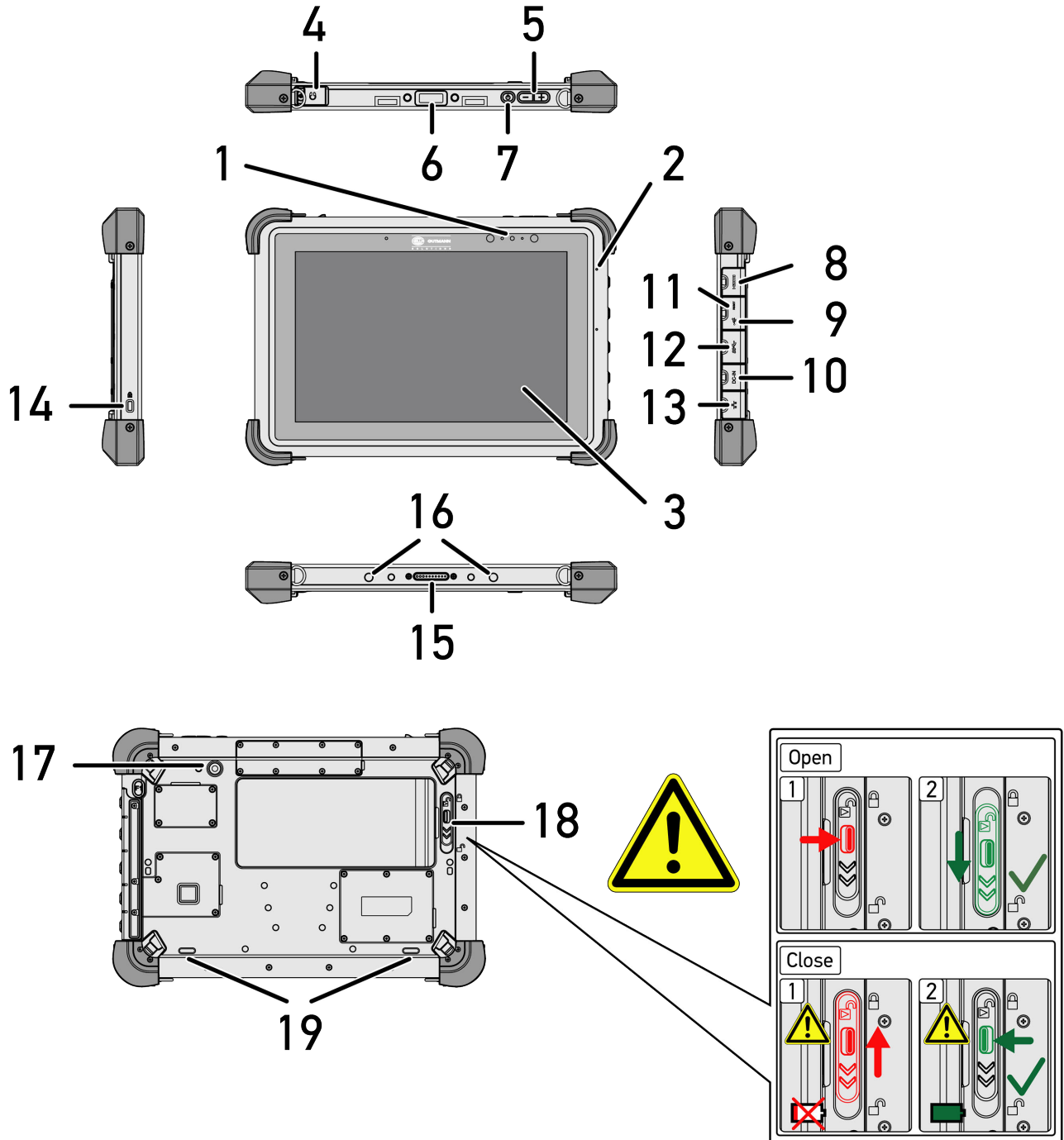
1. Ouvrir le colis livré et vérifier si le contenu correspond aux indications fournies sur le bon de livraison.

Si le colis fait apparaître des dégâts dus au transport, ouvrir alors immédiatement le colis en présence du livreur et contrôler la présence de dégâts. Tous les dégâts du colis dus au transport et les dommages sur le contenu du colis doivent être consignés par écrit par le livreur dans un constat de dommages.

2. Extraire le contenu de livraison de son emballage.
3. Contrôler l'absence de dommages sur le matériel livré.

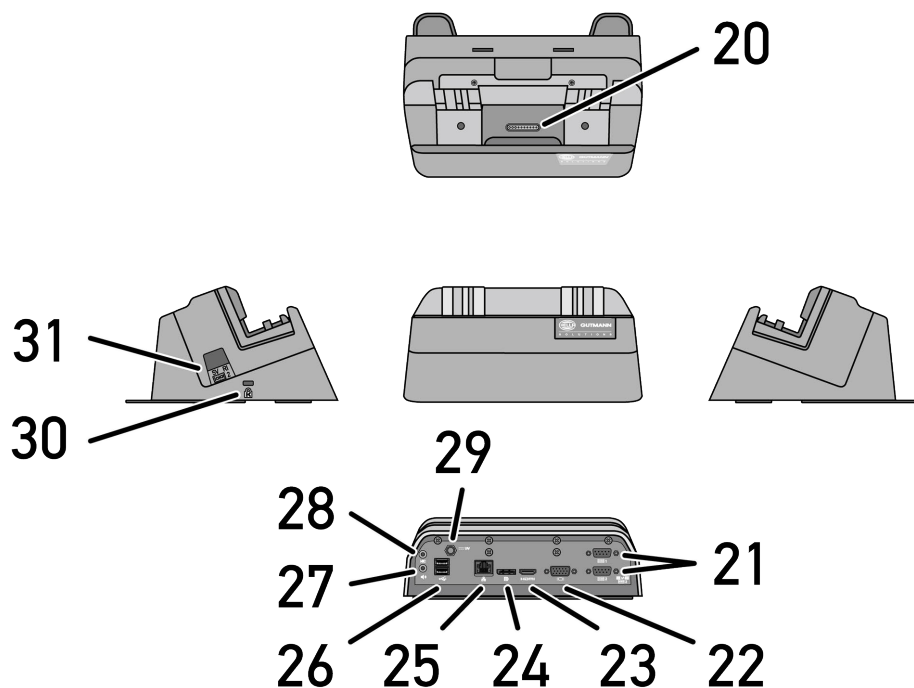
3.2 Aperçu sur les produits

3.2.1 Tablette tactile Hella Gutmann



	Désignation
1	Caméra avant
2	Micro intégré
3	Écran tactile
4	Prise pour écouteurs
5	Touche volume sonore
6	Scanner
7	Touche marche / arrêt
8	Port Micro HDMI
9	Port USB 2.0
10	Prise d'alimentation DC
11	Touche Reset
12	Port USB 3.0
13	Port RJ 45
14	Verrou Kensington
15	Branchements pour station de charge
16	Supports de maintien de station de charge
17	Caméra arrière
18	Déverrouillage du bloc d'accu
19	Haut-parleur

3.2.2 Station de charge



	Désignation
20	Interface avec la Tablette tactile Hella Gutmann
21	Port RS 232
22	Port VGA
23	Port HDMI
24	Port d'écran
25	Interface Ethernet
26	Prise d'alimentation électrique
27	Port USB 2.0 (2x)
28	Port microphone
29	Port casque
30	Verrou Kensington
31	Prise d'alimentation 5V (adaptateur secteur / USB)

4 Mise en service Tablette tactile Hella Gutmann



REMARQUE

Lors de sa mise en service, le software de diagnostic mega macs X installé sur la Tablette tactile Hella Gutmann crée un Access Point WiFi dès mise sous tension du module d'interface véhicule mega macs X. En scannant le QR-Code apparaissant sur le module d'interface véhicule mega macs X, la Tablette tactile Hella Gutmann relie le module et le software de diagnostic à partir de la connexion WiFi.

Risque de problème dans les cas suivants :

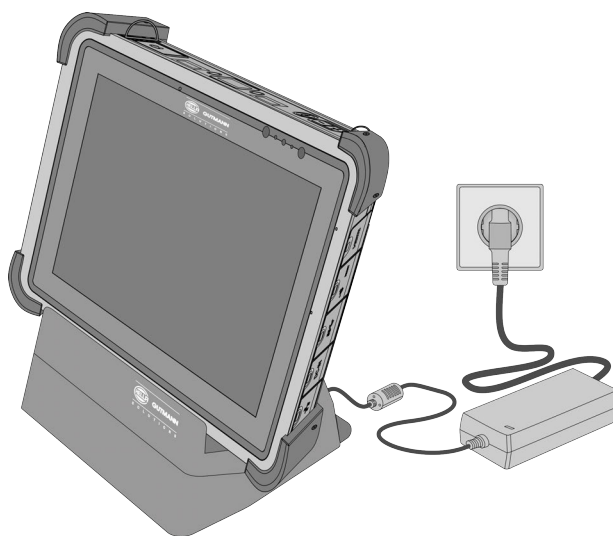
Lorsque la station de charge où la Tablette tactile Hella Gutmann elle-même sont directement reliées à un **câble Ethernet**, la Tablette tactile Hella Gutmann se connecte alors directement au routeur de l'atelier. Mais pour le routeur de l'atelier, mega macs X est un nouvel élément non identifié ce qui a pour conséquence que la Tablette tactile Hella Gutmann ne pourra pas se connecter à mega macs X.

4.1 Conditions préalables à l'utilisation de la Tablette tactile Hella Gutmann



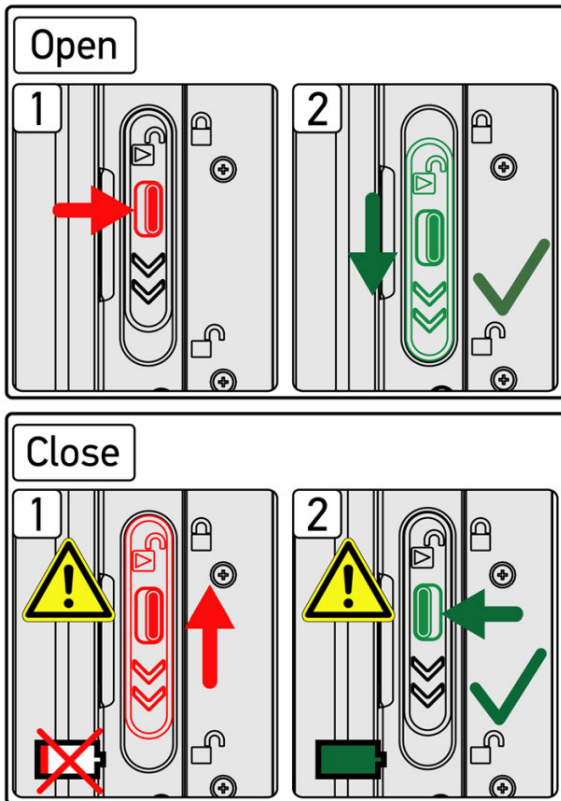
REMARQUE

Pour plus d'information concernant la mise en service et la station de charge, consulter la documentation de mega macs X et les documents mis à disposition sur **www.hella-gutmann.com/manuals**.



Conditions préalables à l'utilisation de la Tablette tactile Hella Gutmann :

- Le bloc d'accu a été engagé dans l'emplacement prévu à cet effet.



- L'accu a été entièrement rechargé.
- mega macs X est allumé.

4.2 Allumer la Tablette tactile Hella Gutmann

Pour allumer la Tablette tactile Hella Gutmann, procéder de la façon suivante :

1. Appuyer brièvement sur la touche marche / arrêt (7).
2. Tenir compte de la fenêtre des remarques et des instructions.

Dès lors, la Tablette tactile Hella Gutmann est opérationnelle.

FR

4.3 Eteindre la Tablette tactile Hella Gutmann


Pour éteindre la Tablette tactile Hella Gutmann, procéder de la façon suivante :

1. Appuyer brièvement sur la touche marche / arrêt (7).
2. Tenir compte de la fenêtre des remarques et des instructions.

Dès lors, la Tablette tactile Hella Gutmann a été éteinte correctement.

5 Informations générales

5.1 Traitement des déchets

	REMARQUE La directive mentionnée ici vaut uniquement pour l'Union Européenne.
---	---

FR



Conformément à la directive européenne 2012/19/UE et du Conseil de l'Europe du 04 juillet 2012 (dans sa version actuelle valable) concernant la mise en circulation de matériel électrique et électronique, conformément aux dispositions légales allemandes du 20 octobre 2015 pour ces mêmes objets et leur reprise pour recyclage à finalité de protection environnementale, nous nous engageons à reprendre les outils mis en circulation à compter du 13 août 2005. Cette reprise après durée contractuelle de fonctionnement se fait sans frais pour le client.

L'appareil de diagnostic sera pris en charge pour élimination après indication de la date de mise en circulation définie par le numéro d'appareil figurant sur la plaquette constructeur.

Hella Gutmann Solutions GmbH

Am Krebsbach 2

79241 Ihringen

ALLEMAGNE

N° d'agrément DEEE : DE25419042

Tél. : +49 7668 9900-0

Fax : +49 7668 9900-3999

E-Mail : info@hella-gutmann.com

5.2 Données techniques

Tablette tactile Hella Gutmann

Software	Android 9.0
Processeur	Rockchip RK3399
Température de travail	<ul style="list-style-type: none"> • Plage de travail : de -10...50 °C • Température de stockage : -20...60 °C
Classe de protection	IP65
RAM/ROM	<ul style="list-style-type: none"> • 4 GB RAM • 64GB eMMC
Écran	<ul style="list-style-type: none"> • Résolution : 1200 x 1920 • Taille : 10.1"
Caméras	<ul style="list-style-type: none"> • Caméra 8MP • Caméra avant 2MP
Interfaces	<ul style="list-style-type: none"> • Station de charge • USB 3.0 • USB 2.0 • Micro USB 2.0 • Micro HDMI • RJ45
Interfaces radio	<ul style="list-style-type: none"> • WLAN IEEE 802.11 a/b/g/n/ac • Bluetooth® 4.1 • Bluetooth® 4.2
Tension de charge de l'accumulateur	3,7 V
Capacité d'accus	10800 Ah / 40 Wh
Autonomie de l'accumulateur	jusqu'à 8,5 h
Dimensions	283,4 mm x 192 mm x 21,9 mm
Poids	1280 g

Station de charge

Software	soutient les systèmes d'exploitation Windows & Android
Interfaces	<ul style="list-style-type: none">• HDMI x 1• USB 2.0 x 2• VGA x 1• Port d'écran x 1• LAN x 1• Audio MIC in x 1• Audio line out x 1• RS 232• DC-IN x 1
Tension d'alimentation	AC 65 W (19 V / 3,42 A)

FR

Indice

1	Informazioni sulla guida di avvio rapido	48
1.1	Note per l'utilizzo della guida di avvio rapido	48
2	Simboli utilizzati	49
2.1	Marcatore di avvisi importanti	49
3	Descrizione del prodotto	50
3.1	Volume di fornitura	50
3.1.1	Controllare i dettagli di fornitura	50
3.2	Panoramica prodotto	51
3.2.1	Hella Gutmann Tablet	51
3.2.2	Stazione di ricarica	53
4	Come avviare il Hella Gutmann Tablet	54
4.1	Requisiti per l'uso del Hella Gutmann Tablet	54
4.2	Come accendere il Hella Gutmann Tablet	56
4.3	Come spegnere il Hella Gutmann Tablet	56
5	Informazioni generali	57
5.1	Smaltimento	57
5.2	Dati tecnici	58

1 Informazioni sulla guida di avvio rapido

La guida di avvio rapido contiene un chiaro riepilogo di tutte le informazioni più importanti per facilitare l'approccio con il Hella Gutmann Tablet.

Visitate la nostra pagina Hella Academy e ampliate le vostre competenze con utili tutorial e corsi di formazione su www.hella-academy.com.



IT

1.1 Note per l'utilizzo della guida di avvio rapido

La guida di avvio rapido deve essere conservata per l'intera vita utile dell'apparecchio in modo che sia sempre agevolmente accessibile.

2 Simboli utilizzati

2.1 Marcatura di avvisi importanti

	<p>NOTA</p> <p>I testi marcati con NOTA contengono delle informazioni utili e importanti. Si consiglia pertanto di tenere conto dei testi marcati.</p>
	<p>Bidone cancellato</p> <p>Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere buttato nel bidone dei rifiuti domestici.</p> <p>La barra in basso al simbolo del bidone della spazzatura indica se il prodotto è stato messo in circolazione dopo il 13.08.2005.</p>

3 Descrizione del prodotto

3.1 Volume di fornitura

Quantità	Definizione
1	Hella Gutmann Tablet
1	Alimentatore e cavo di alimentazione
1	Cinghia da polso
1	Guida di avvio rapido

3.1.1 Controllare i dettagli di fornitura

Controllare i dettagli di fornitura immediatamente dopo il ricevimento. Eventuali difetti devono essere reclamati istantaneamente.

Per controllare i dettagli di fornitura, procedere nel modo seguente:

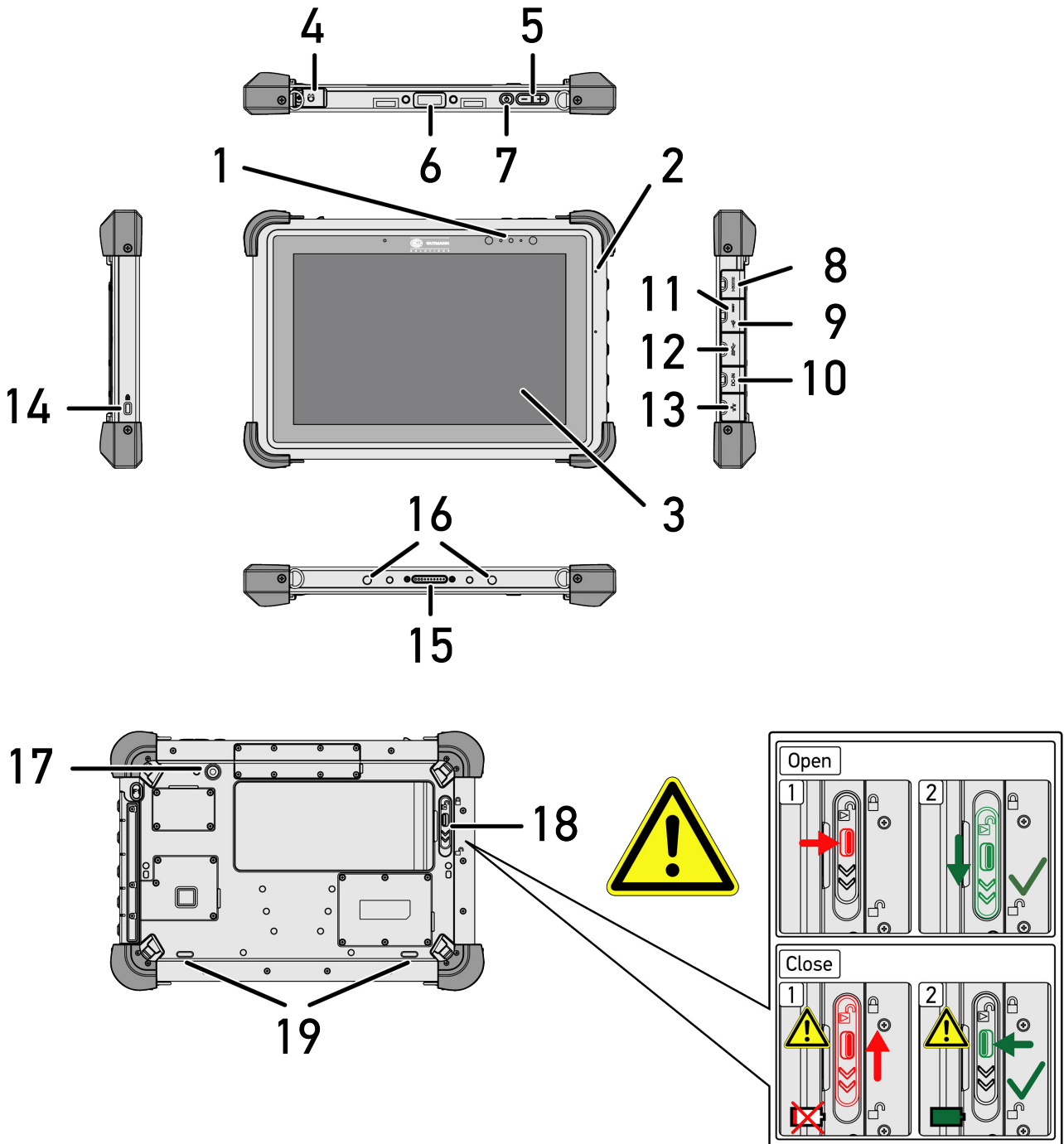
1. Aprire la confezione e controllare l'esattezza del contenuto facendo riferimento alla bolla di consegna.

In caso di danni di trasporto visibili, aprire immediatamente il pacchetto in presenza del fornitore e verificare l'integrità del gruppo complessivo. Eventuali danni di trasporto o danneggiamenti del gruppo stesso devono essere protocollati dal fornitore.

2. Estrarre il gruppo complessivo dall'imballo.
3. Verificare l'assenza di danni nel gruppo complessivo.

3.2 Panoramica prodotto

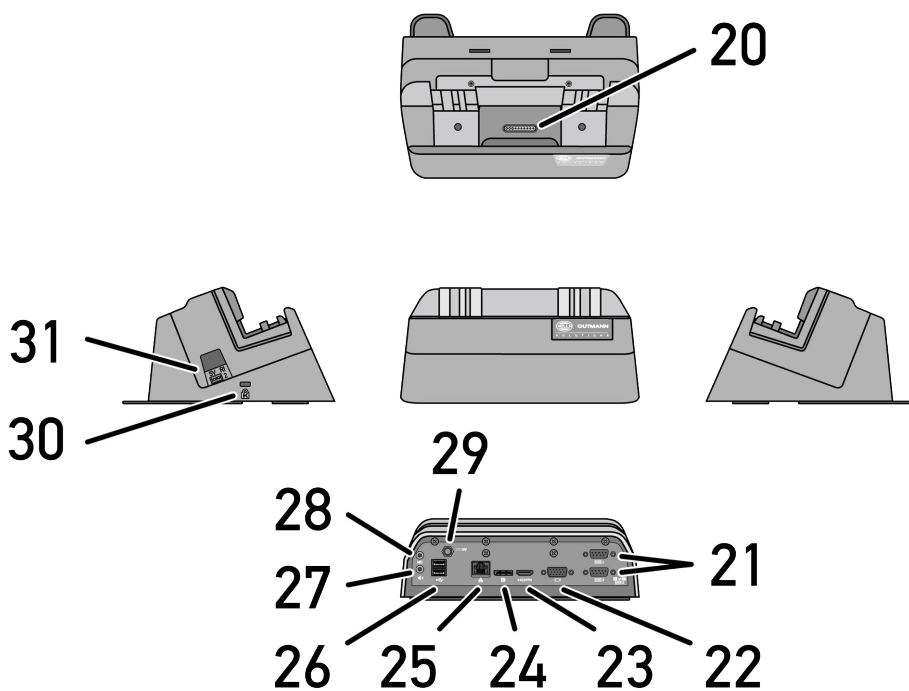
3.2.1 Hella Gutmann Tablet



Panoramica prodotto

	Definizione
1	Telecamera frontale
2	Microfono interno
3	Touchscreen
4	Presa per le cuffie
5	Tasto "alza/abbassa volume"
6	Scanner
7	Tasto ON/OFF
8	Porta micro HDMI
9	Porta USB 2.0
10	Presa DC IN
11	Tasto reset
12	Porta USB 3.0
13	Porta RJ 45
14	Porta Kensington Security Slot
15	Porta stazione di ricarica
16	Supporto di fissaggio per stazione di ricarica
17	Telecamera posteriore
18	Sblocco batteria
19	Altoparlante

3.2.2 Stazione di ricarica



IT

	Definizione
20	Interfaccia al tablet Hella Gutmann
21	Porta di connessione RS 232
22	Porta di connessione VGA
23	Porta di connessione HDMI
24	Porta di connessione Display
25	Interfaccia Ethernet
26	Presca di alimentazione elettrica
27	Porta di connessione USB 2.0 (2x)
28	Porta di connessione microfono
29	Attacco cuffie
30	Porta del Kensington Security Slot
31	Porta di alimentazione elettrica 5 V (adattatore rete/USB)

4 Come avviare il Hella Gutmann Tablet

**NOTA**

Durante l'avvio del software di diagnosi mega macs X installato sul Hella Gutmann Tablet, mega macs X crea un punto di accesso Wi-Fi. Scannerizzando il codice QR riportato sul mega macs X, il Hella Gutmann Tablet si collega via Wi-Fi al mega macs X.

Nei seguenti casi potrebbe verificarsi un problema:

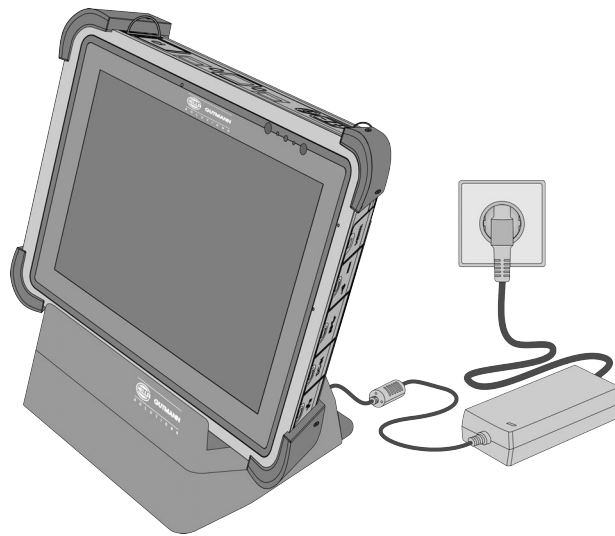
Se la stazione di ricarica del Hella Gutmann Tablet o il Hella Gutmann Tablet sono collegati via **cavo Ethernet**, il Hella Gutmann Tablet stabilisce una connessione al router dell'officina. Visto che mega macs X è un elemento sconosciuto al router dell'officina, il Hella Gutmann Tablet non è in grado di collegarsi al mega macs X.

IT

4.1 Requisiti per l'uso del Hella Gutmann Tablet

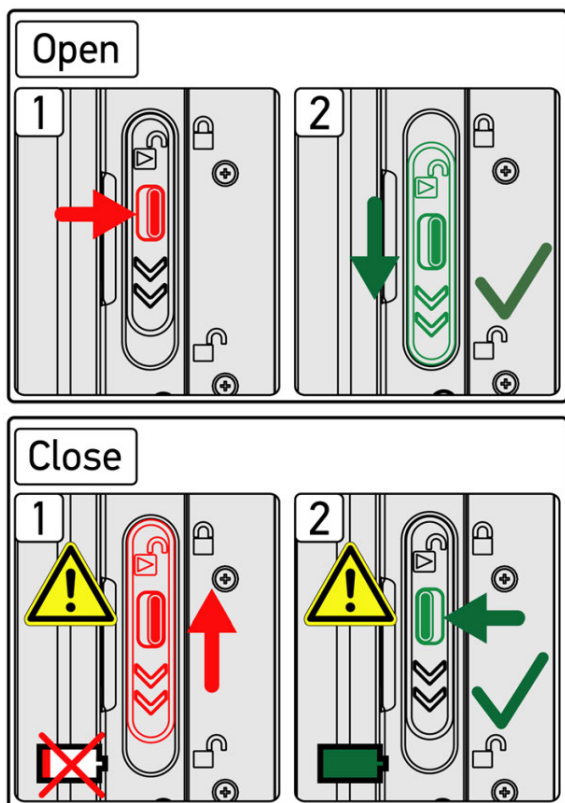
**NOTA**

Per maggiori informazioni sul primo avvio del software e sulla stazione di ricarica, consultare l'istruzione d'uso del mega macs X e le informazioni messe a disposizione <https://www.hella-gutmann.com/manuals>.



Per poter utilizzare il Hella Gutmann Tablet, assicurarsi che siano soddisfatti i requisiti di seguito indicati:

- La batteria è stata inserita correttamente.



- La batteria è completamente carica.
- mega macs X è acceso.

4.2 Come accendere il Hella Gutmann Tablet

Per accendere il Hella Gutmann Tablet, procedere come segue:

1. Premere brevemente il tasto ON/OFF (7).
2. Tenere conto delle informazioni visualizzate.

Adesso, è possibile lavorare con il Hella Gutmann Tablet.

IT

4.3 Come spegnere il Hella Gutmann Tablet


Per spegnere il Hella Gutmann Tablet, procedere come segue:

1. Premere brevemente il tasto ON/OFF (7).
2. Tenere conto delle informazioni visualizzate.

Adesso, il Hella Gutmann Tablet è spento.

5 Informazioni generali

5.1 Smaltimento

	NOTA La direttiva qui riportata è valida solo all'interno dell'Unione Europea.
---	--



Ai sensi della Direttiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 4 luglio 2012 sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche nonché della legge nazionale su messa in commercio, ritiro e smaltimento nel rispetto dell'ambiente di apparecchiature elettriche ed elettroniche (Elektro- und Elektronikgerätegesetz – ElektroG) del 20 ottobre 2015, ci impegniamo a ritirare senza corrispettivi questo apparecchio, messo in commercio dopo il 13 agosto 2005, al termine della sua durata di utilizzazione e a smaltirlo in conformità alle succitate direttive.

Indicando la data di acquisto e il numero di apparecchio, lo strumento può essere smaltito presso:

Hella Gutmann Solutions GmbH

Am Krebsbach 2

79241 Ihringen

GERMANIA

No. reg. WEEE: DE 25419042

Tel: +49 7668 9900-0

Fax: +49 7668 9900-3999

E-Mail: info@hella-gutmann.com

5.2 Dati tecnici

Hella Gutmann Tablet

Software	Android 9.0
Processore	Rockchip RK3399
Temperatura ambiente	<ul style="list-style-type: none"> • Campo di lavoro: -10...50 °C • Temperatura di stoccaggio: -20...60 °C
Codice IP	IP65
Memoria di lavoro/Memoria dati	<ul style="list-style-type: none"> • 4 GB RAM • 64GB eMMC
Display	<ul style="list-style-type: none"> • Risoluzione: 1200 x 1920 • Dimensione: 10.1"
Telecamere	<ul style="list-style-type: none"> • Telecamera 8MP • Telecamera anteriore 2MP
Interfacce	<ul style="list-style-type: none"> • Stazione di ricarica • USB 3.0 • USB 2.0 • Micro USB 2.0 • Micro HDMI • RJ45
Interfacce radio	<ul style="list-style-type: none"> • WLAN IEEE 802.11 a/b/g/n/ac • Bluetooth® 4.1 • Bluetooth® 4.2
Tensione di carica batteria	3,7 V
Capacità batteria	10800 Ah / 40 Wh
Autonomia batteria	fino a 8,5 ore
Dimensioni	283,4 mm x 192 mm x 21,9 mm
Peso	1280 g

Stazione di ricarica

Software	supporta Windows & Android
Interfacce	<ul style="list-style-type: none">• HDMI x 1• USB 2.0 x 2• VGA x 1• Porta di connessione display x 1• LAN x 1• Audio MIC in x 1• Audio line out x 1• RS 232• DC-IN x 1
Tensione di alimentazione	AC 65 W (19 V / 3,42 A)

Índice

1	Sobre esta guía de instalación rápida	62
1.1	Indicaciones sobre el uso de la Guía de instalación rápida	62
2	Símbolos utilizados	63
2.1	Caracterización de pasajes	63
3	Descripción del producto	64
3.1	Contenido de entrega	64
3.1.1	Revisar el contenido de entrega	64
3.2	Descripción del producto	65
3.2.1	Tableta Hella Gutmann	65
3.2.2	Estación de carga	67
4	Puesta en funcionamiento Tableta Hella Gutmann	68
4.1	Requisitos para el uso de la Tableta Hella Gutmann	68
4.2	Encender la Tableta Hella Gutmann	70
4.3	Apagar la Tableta Hella Gutmann	70
5	Información general	71
5.1	Eliminación	71
5.2	Datos técnicos	72

1 Sobre esta guía de instalación rápida

Traducción del documento original

La guía de instalación rápida contiene toda la información importante resumida de forma clara para permitir el trabajo sencillo y sin problemas con la Tableta Hella Gutmann.



Visite nuestra página Hella Academy y amplíe sus conocimientos con útiles tutoriales y otros cursos de formación en www.hella-academy.com.

1.1 Indicaciones sobre el uso de la Guía de instalación rápida

La presente guía de instalación rápida debe estar accesible en todo momento durante toda la vida útil del dispositivo.

2 Símbolos utilizados

2.1 Caracterización de pasajes

	<p>AVISO</p> <p>Los textos marcados con AVISO contienen información importante y de utilidad. Se recomienda tener en cuenta dichas indicaciones.</p>
	<p>Contenedor de basura tachado</p> <p>Este símbolo indica que el producto no debe ser eliminado con las basuras domésticas.</p> <p>La barra debajo del contenedor de basura indica si el producto ha sido puesto en circulación después del 13/08/2005.</p>

3 Descripción del producto

3.1 Contenido de entrega

Número	Denominación
1	Tableta Hella Gutmann
1	Fuente de alimentación y cable de red
1	Correa de mano
1	Guía de instalación rápida

3.1.1 Revisar el contenido de entrega

Tras recibir la mercancía, verificar el contenido de la entrega inmediatamente para poder reclamar los posibles daños existentes o piezas que pudieran faltar.

Para controlar el contenido de la entrega, proceder del siguiente modo:

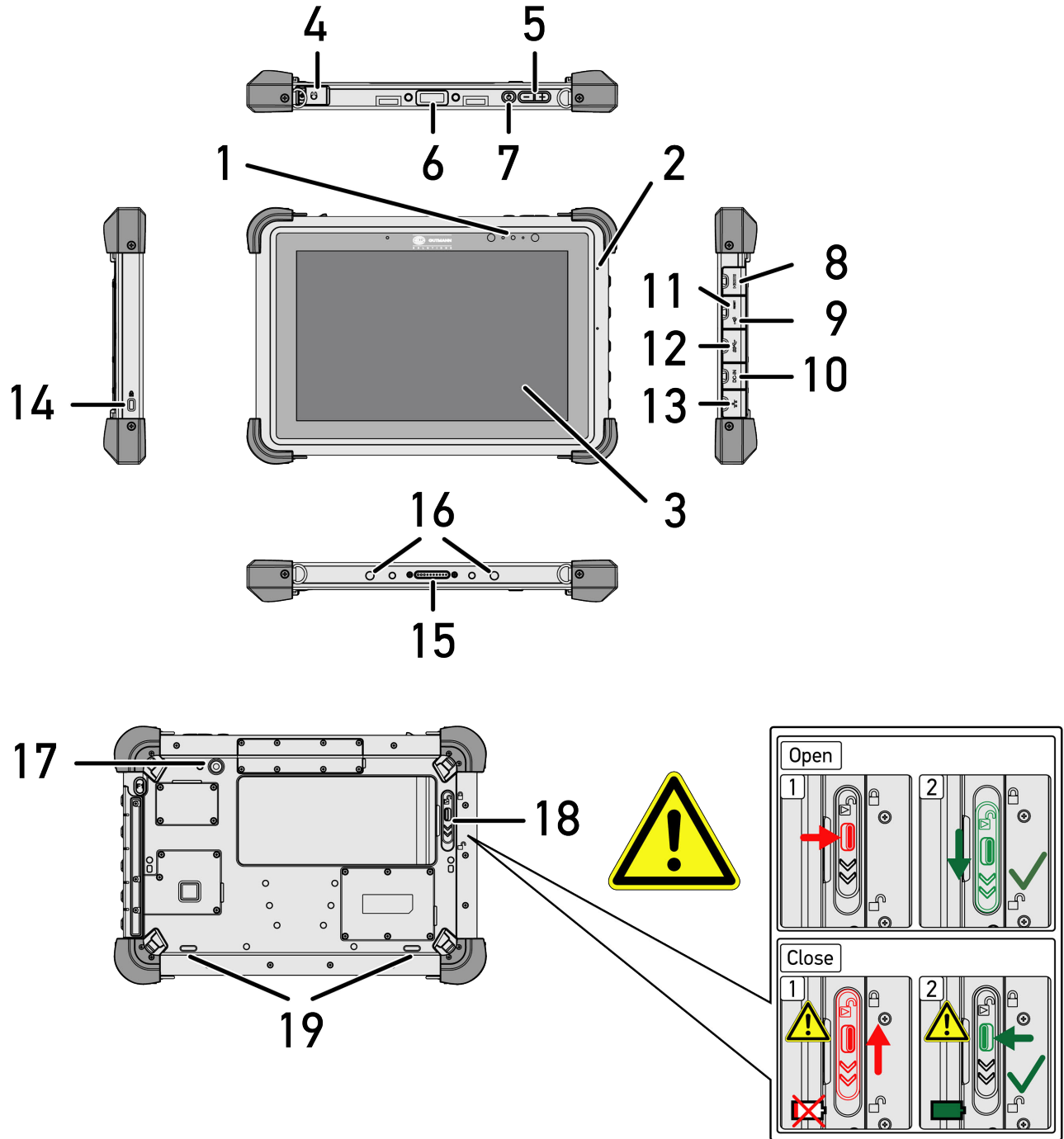
1. Abrir el paquete recibido y comprobar la integridad en base a la lista de piezas adjunta.

Si hay daños de transporte externos visibles, abrir el paquete entregado en presencia del transportista y comprobar si el contenido de la entrega presenta otros daños no visibles. El transportista debe registrar todos los daños de transporte del paquete entregado, así como documentar los desperfectos del contenido de la entrega en un protocolo de daños.

2. Extraer el contenido de entrega del embalaje.
3. Controlar la ausencia de daños.

3.2 Descripción del producto

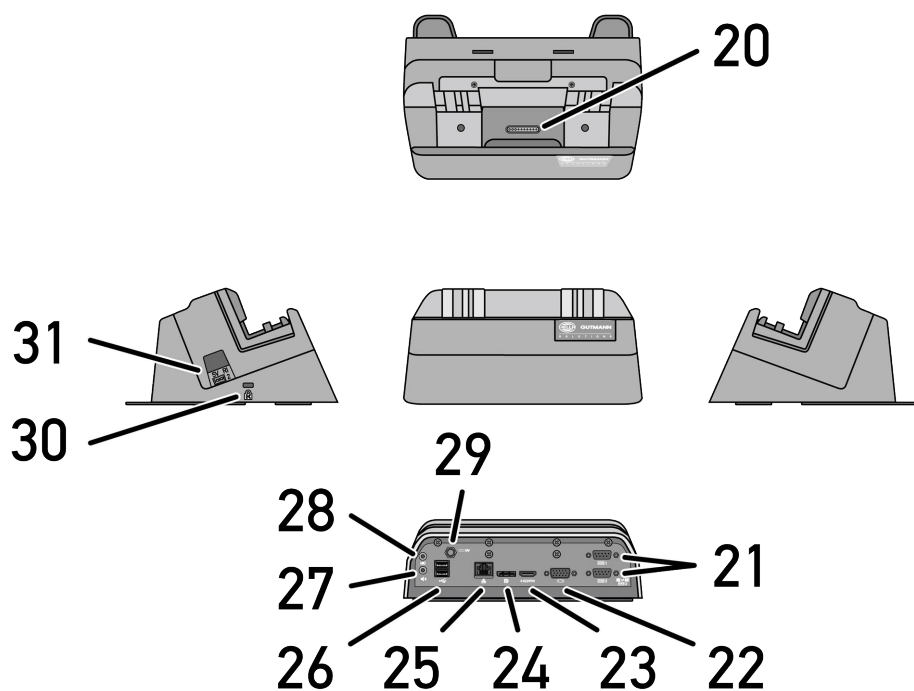
3.2.1 Tableta Hella Gutmann



ES

	Denominación
1	Cámara frontal
2	Micrófono interno
3	Pantalla táctil
4	Toma para auriculares
5	Teclas de volumen
6	Escáner
7	Tecla ON/OFF
8	Puerto Micro HDMI
9	Puerto USB 2.0
10	Toma DC IN
11	Tecla de reseteo
12	Puerto USB 3.0
13	Toma RJ 45
14	Candado Kensington
15	Toma de conexión para estación de carga
16	Dispositivo de sujeción de la estación de carga
17	Cámara posterior
18	Desbloqueo de la batería
19	Altavoz

3.2.2 Estación de carga



ES

	Denominación
20	Interfaz con la Tableta Hella Gutmann
21	Conexión RS 232
22	Conexión VGA
23	Puerto HDMI
24	Puerto de pantalla
25	Interface Ethernet
26	Toma de alimentación
27	Puerto USB 2.0 (2x)
28	Clavija de conexión del micrófono
29	Clavija de conexión de auriculares
30	Ranura para candado Kensington
31	Puerto de alimentación eléctrica 5V (adaptador de red/USB)

4 Puesta en funcionamiento Tableta Hella Gutmann



AVISO

Durante la puesta en funcionamiento, el software de diagnóstico mega macs X instalado en la Tableta Hella Gutmann crea un punto de acceso WiFi a través del módulo de interfaz del vehículo mega macs X. Al escanear el código QR que aparece en el módulo mega macs X, la Tableta Hella Gutmann se conecta con el software de diagnóstico mega macs X a través de la red WiFi.

Problemas más comunes que pueden surgir:

Si la estación de carga o la propia Tableta Hella Gutmann están conectadas por medio de un **cable Ethernet**, la Tableta Hella Gutmann establece una conexión directamente al router del taller. Sin embargo, debido a que mega macs X es un elemento desconocido para el router del taller, la Tableta Hella Gutmann no puede conectarse a mega macs X.

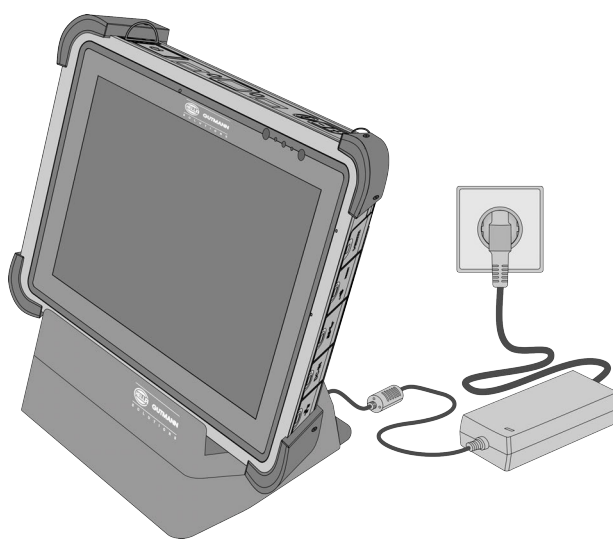
ES

4.1 Requisitos para el uso de la Tableta Hella Gutmann



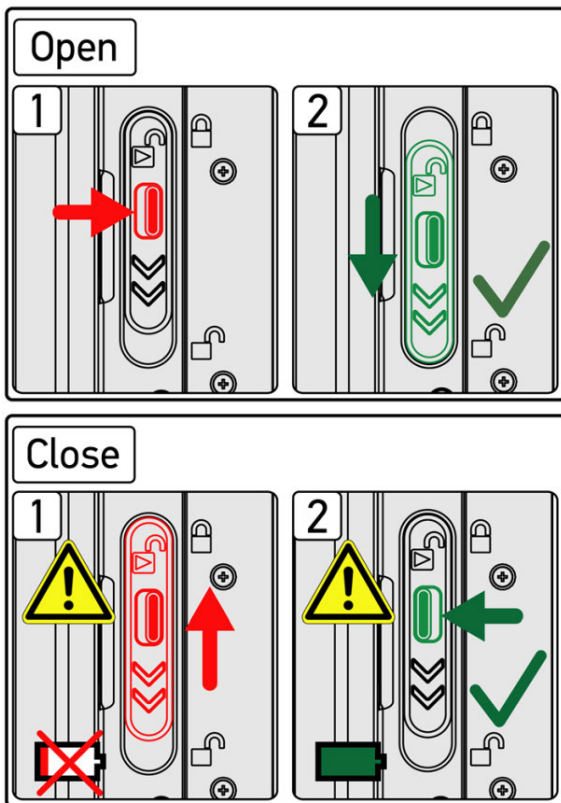
AVISO

Para más información sobre la puesta en funcionamiento y la estación de carga, consultar la documentación del mega macs X o la información disponible en el sitio web de Hella Gutmann <https://www.hella-gutmann.com/manuals>.



Para poder utilizar la Tableta Hella Gutmann, tener en cuenta los siguientes aspectos:

- La batería ha sido insertada en el lugar previsto para tal efecto.



- La batería está completamente cargada.
- mega macs X está encendido.

4.2 Encender la Tableta Hella Gutmann

Para encender la Tableta Hella Gutmann, proceder del siguiente modo:

1. Pulsar brevemente la tecla ON/OFF (7).
2. Tener en cuenta los avisos e indicaciones.

Ahora se puede iniciar el trabajo con la Tableta Hella Gutmann.

4.3 Apagar la Tableta Hella Gutmann


Para apagar la Tableta Hella Gutmann, proceder del siguiente modo:

1. Pulsar brevemente la tecla ON/OFF (7).
2. Tener en cuenta los avisos e indicaciones.

La Tableta Hella Gutmann está ahora apagada.

5 Información general

5.1 Eliminación

	AVISO La directiva aquí mencionada es aplicable sólo en la Unión Europea.
---	---



ES

Según la Directiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo y del Consejo del 04 de julio de 2012 sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, así como según la ley alemana sobre la puesta en circulación, retirada y eliminación de residuos ambientalmente racional de los equipos eléctricos y electrónicos (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos - RAEE) del 20/10/2015, nos comprometemos a recuperar los equipos puestos en el mercado por nosotros después del 13/08/2005 al final de su vida útil y eliminarlos conforme a las directivas arriba mencionadas de forma gratuita.

Si se indica la fecha de compra y el número de equipo, el dispositivo puede ser eliminado por:

Hella Gutmann Solutions GmbH

Am Krebsbach 2

79241 Ihringen (Alemania)

ALEMANIA

N.º de registro WEEE (RAEE): DE25419042

Tel.: +49 (7668) 9900-0

Fax: +49 7668 9900-3999

E-Mail: info@hella-gutmann.com

5.2 Datos técnicos

Tableta Hella Gutmann

Software	Android 9.0
Procesador	Rockchip RK3399
Temperatura ambiente	<ul style="list-style-type: none"> • Área de trabajo: -10...50 °C • Temperatura de almacenamiento: -20...60 °C
Grado de protección	IP65
Memoria de trabajo / Memoria de datos	<ul style="list-style-type: none"> • 4 GB RAM • 64GB eMMC
Pantalla	<ul style="list-style-type: none"> • Resolución: 1200 x 1920 • Tamaño: 10.1"
Cámaras	<ul style="list-style-type: none"> • Cámara 8MP • Cámara frontal 2MP
Interfaces	<ul style="list-style-type: none"> • Estación de carga • USB 3.0 • USB 2.0 • Micro USB 2.0 • Micro HDMI • RJ45
Interfaces de radio	<ul style="list-style-type: none"> • WiFi IEEE 802.11 a/b/g/n/ac • Bluetooth® 4.1 • Bluetooth® 4.2
Tensión de carga batería	3,7 V
Capacidad batería	10800 Ah / 40 Wh
Autonomía de la batería	hasta 8,5 h
Dimensiones	283,4 mm x 192 mm x 21,9 mm
Peso	1280 g

Estación de carga

Software	soporta Windows & Android
Interfaces	<ul style="list-style-type: none">• HDMI x 1• USB 2.0 x 2• VGA x 1• Puerto de pantalla x 1• LAN x 1• Audio MIC in x 1• Audio line out x 1• RS 232• DC-IN x 1
Tensión de alimentación	AC 65 W (19 V / 3,42 A)

Inhoudsopgave

1	Over deze snelstart-gids	76
1.1	Opmerkingen betreffende het gebruik van de snelstart-gids.....	76
2	Toegepaste symbolen.....	77
2.1	Aanduiding van tekstpassages	77
3	Productbeschrijving	78
3.1	Leveringsomvang	78
3.1.1	Leveringsomvang controleren	78
3.2	Productoverzicht	79
3.2.1	Hella Gutmann Tablet.....	79
3.2.2	Dockingstation.....	81
4	Ingebruikname Hella Gutmann Tablet.....	82
4.1	Voorwaarden voor toepassing van de Hella Gutmann Tablet.....	82
4.2	Hella Gutmann Tablet inschakelen	84
4.3	Hella Gutmann Tablet uitschakelen	84
5	Algemene informatie.....	85
5.1	Afvalverwerking	85
5.2	Technische gegevens	86

1 Over deze snelstart-gids

Vertaling van de originele gebruikershandleiding

In de snelstart-gids is de belangrijkste informatie overzichtelijk samengevat om voor u de start met de Hella Gutmann Tablet zo comfortabel als mogelijk te maken.



Bezoek ook de Hella Academy op www.hella-academy.com en vergroot uw kennis met nuttige online-tutorials en andere trainingsmogelijkheden.

1.1 Opmerkingen betreffende het gebruik van de snelstart-gids

De snelstart-gids dient gedurende de gehele levensduur van het apparaat steeds binnen handbereik en toegankelijk te worden bewaard.

2 Toegepaste symbolen

2.1 Aanduiding van tekstpassages

	<p>OPMERKING</p> <p>De met OPMERKING gekenmerkte teksten bevatten belangrijke en nuttige informatie. Inachtneming van deze teksten is aanbevolen.</p>
	<p>Afvalcontainer met kruis erdoor</p> <p>Aanduiding dat het product na afdanking gescheiden dient te worden ingezameld.</p> <p>Een zwarte balk onder het containersymbool geeft weer dat het product na 13.8.2005 op de markt is gebracht.</p>

3 Productbeschrijving

3.1 Leveringsomvang

Aantal	Benaming
1	Hella Gutmann Tablet
1	Voedingsadapter en netkabel
1	Handlus
1	Snelstart-gids

NL

3.1.1 Leveringsomvang controleren

Controleer de leveringsomvang bij of direct na de levering om eventuele schade of ontbrekende delen direct te kunnen reclameren.

Ga als volgt te werk voor het controleren van de leveringsomvang:

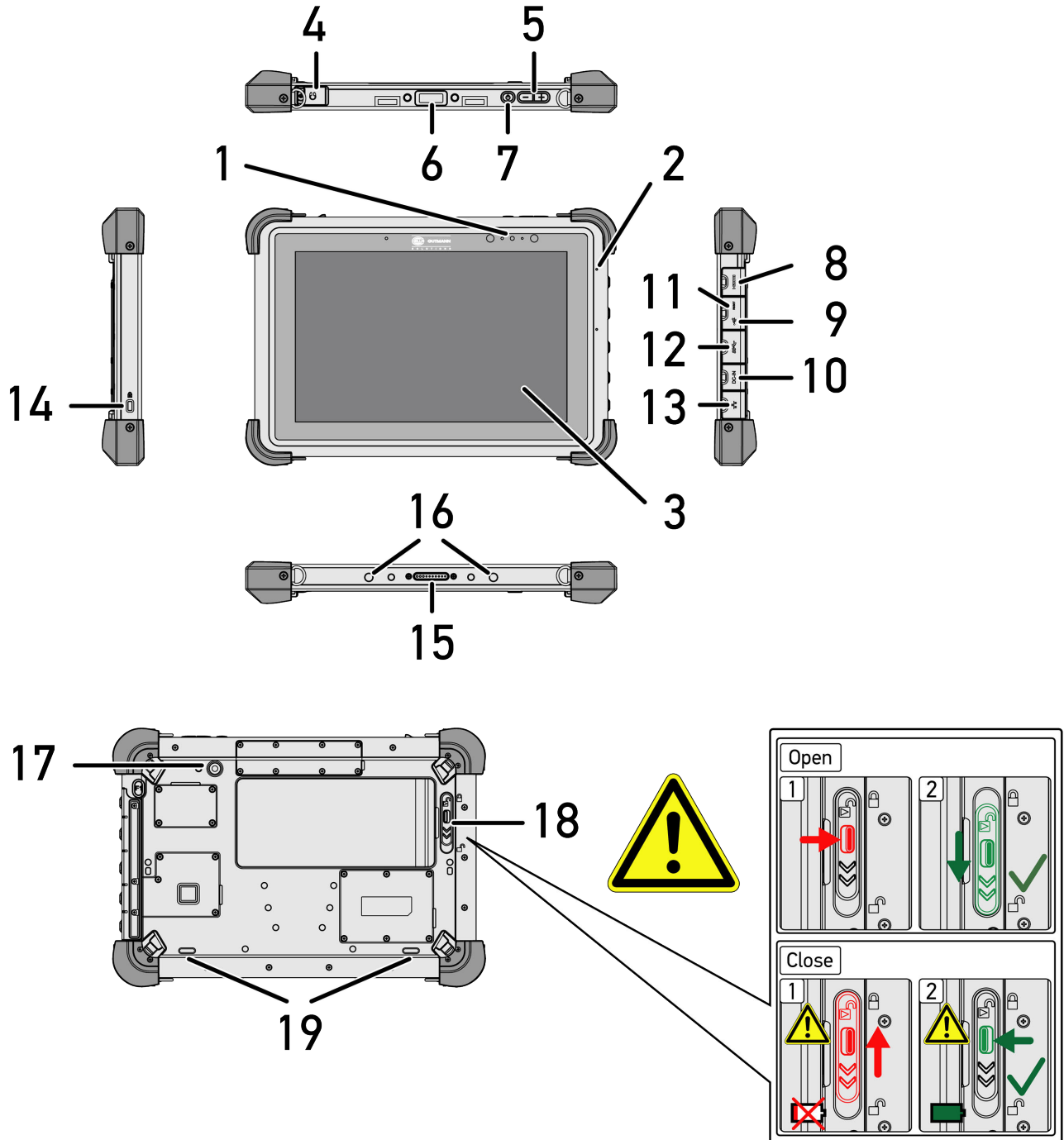
1. Open het geleverd pakket en controleer het met behulp van het bijgevoegde afleveringsbewijs op volledigheid.

Wanneer uiterlijke transportbeschadigingen herkenbaar zijn dan moet het pakket worden geopend in het bijzijn van de pakketbezorger en de leveringsomvang worden gecontroleerd op verborgen beschadigingen. Elke vorm van transportschade van het leveringspakket en elke beschadiging van de leveringsomvang moet door de pakketbezorger worden gedocumenteerd door middel van een schadebericht.

2. Neem de leveringsomvang uit de verpakking.
3. Controleer de leveringsomvang op beschadiging.

3.2 Productoverzicht

3.2.1 Hella Gutmann Tablet

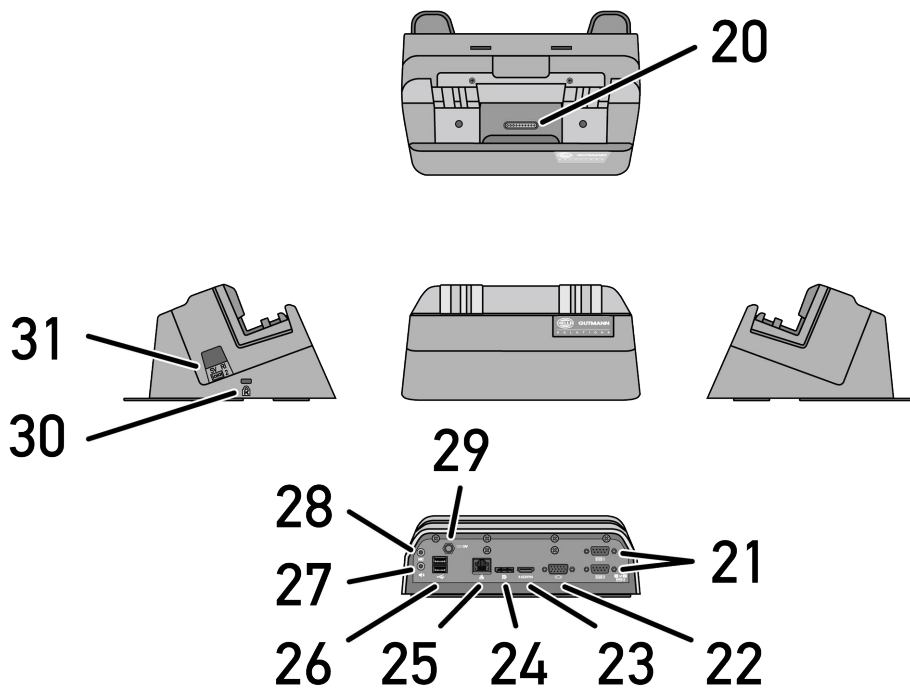


NL

Productoverzicht

	Benaming
1	Frontcamera
2	Interne microfoon
3	Touchscreen
4	Aansluitbus hoofdtelefoon
5	Toets zachter/luider
6	Scanner
7	Aan/uit-schakelaar
8	Micro HDMI-aansluiting
9	USB 2.0-aansluiting
10	Bus DC-IN
11	Resettoets
12	USB 3.0-aansluiting
13	RJ-45-aansluiting
14	Kensington-slot
15	Aansluiting dockingstation
16	Vastzetting voor dockingstation
17	Camera achter
18	Ontgrendeling accu
19	Luidspreker

3.2.2 Dockingstation



NL

	Benaming
20	Interface naar Hella Gutmann Tablet
21	Aansluiting RS-232
22	Aansluiting VGA
23	Aansluiting HDMI
24	Aansluiting DisplayPort
25	Ethernet-interface
26	Aansluitbus voor voedingsspanning
27	USB 2.0-aansluiting (2x)
28	Aansluitbus voor microfoon
29	Aansluitbus voor hoofdtelefoon
30	Aansluiting Kensington-slot
31	5V-aansluiting voor voedingsspanning (voedingsadapter/USB)

4 Ingebruikname Hella Gutmann Tablet



OPMERKING

Bij de ingebruikname van mega macs X via de Hella Gutmann Tablet installeert mega macs X na het inschakelen een WLAN(wifi)-accesspoint. Door de QR-codes op de mega macs X te scannen brengt de Hella Gutmann Tablet via wifi een verbinding tot stand met de mega macs X.

Onder de volgende omstandigheden is sprake van een fout:

Wanneer de dockingstation van de Hella Gutmann Tablet resp. de Hella Gutmann Tablet zelf wordt verbonden met een **Ethernetkabel**, dan maakt de Hella Gutmann Tablet een verbinding met de router van de werkplaats. Aangezien deze router de mega macs X niet kent, kan de Hella Gutmann Tablet geen verbinding tot stand brengen met de mega macs X.

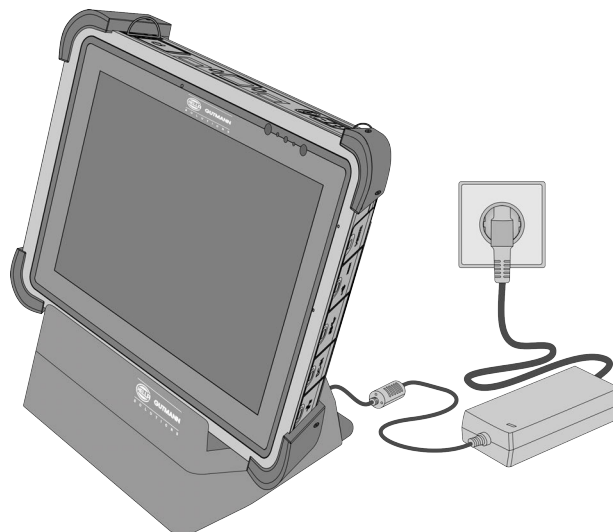
NL

4.1 Voorwaarden voor toepassing van de Hella Gutmann Tablet



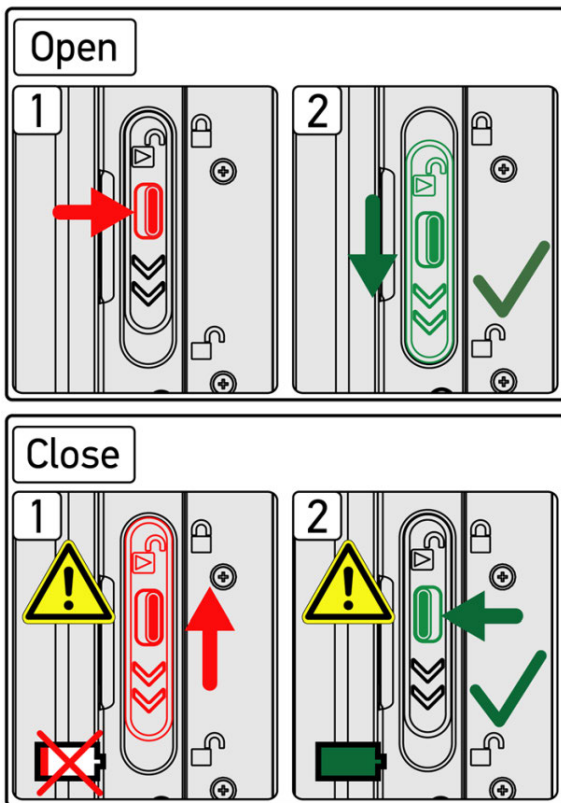
OPMERKING

Gedetailleerde informatie over de ingebruikname en een beschrijving van de interfaces van de dockingstation zijn te vinden in de gebruikersinformatie voor de mega macs X of op de Hella Gutmann website <https://www.hella-gutmann.com/manuels>.



Om de Hella Gutmann Tablet te kunnen gebruiken, moet aan de volgende voorwaarden zijn voldaan:

- De accu is in de bedoelde positie geplaatst.



- De accu is volledig geladen.
- mega macs X is ingeschakeld.

4.2 Hella Gutmann Tablet inschakelen

Ga als volgt te werk voor het inschakelen van de Hella Gutmann Tablet:

1. Druk kort op de aan/uit-schakelaar (7).
2. Let op info- en instructievensters.

Nu kan met de Hella Gutmann Tablet worden gewerkt.

4.3 Hella Gutmann Tablet uitschakelen


Ga als volgt te werk voor het uitschakelen van de Hella Gutmann Tablet:

1. Druk kort op de aan/uit-schakelaar (7).
2. Let op info- en instructievensters.

De Hella Gutmann Tablet is nu uitgeschakeld.

5 Algemene informatie

5.1 Afvalverwerking

	OPMERKING De hierna vermelde richtlijn is uitsluitend van toepassing binnen de Europese Unie.
---	---



Volgens de richtlijn 2012/19/EU van het Europese Parlement en de Raad van 04 juli 2012 betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en de Duitse wet over het in verkeer brengen, de terugname en de milieubewuste verwijdering van elektrische en elektronische apparaten ("Elektro- und Elektronikgerätegesetz – ElektroG") van 20-10-2015 in de momenteel geldige versie, verplichten wij ons dit apparaat dat door ons na 13-08-2005 in verkeer werd gebracht, na beëindiging van de gebruiksduur, kosteloos terug te nemen en het conform de bovenstaande richtlijnen te verwijderen.

Dit apparaat kan met opgave van koopdatum en serienummer als afval ter verwerking worden ingeleverd bij:

Hella Gutmann Solutions GmbH

Am Krebsbach 2

79241 Ihringen

DUITSLAND

WEEE-reg.-nr. DE 25419042

Phone: +49 7668 9900-0

Fax: +49 7668 9900-3999

E-mail: info@hella-gutmann.com

5.2 Technische gegevens

Hella Gutmann Tablet

Software	Android 9.0
Processor	Rockchip RK3399
Omgevingstemperatuur	<ul style="list-style-type: none"> • Werkbereik: -10...50 °C • Bewaarbereik: -20...60 °C
IP-code	IP65
Werkgeheugen/gegevensdrager	<ul style="list-style-type: none"> • 4 GB RAM • 64GB eMMC
Display	<ul style="list-style-type: none"> • Resolutie: 1200 x 1920 • Grootte: 10,1"
Camera's	<ul style="list-style-type: none"> • 8 MP camera • 2 MP frontcamera
Interfaces	<ul style="list-style-type: none"> • Dockingstation • USB 3.0 • USB 2.0 • Micro-USB 2.0 • Micro-HDMI • RJ45
Interfaces voor draadloze communicatie	<ul style="list-style-type: none"> • WLAN (wifi) IEEE 802.11 a/b/g/n/ac • Bluetooth® 4.1 • Bluetooth® 4.2
Laadspanning accu	3,7 V
Accu-capaciteit	10800 Ah / 40 Wh
Accuduur	Tot 8,5 h
Afmetingen	283,4 mm x 192 mm x 21,9 mm
Gewicht	1280 g

Dockingstation

Software	Ondersteund door Windows en Android
Interfaces	<ul style="list-style-type: none">• HDMI x 1• USB 2.0 x 2• VGA x 1• DisplayPort x 1• LAN x 1• Audio MIC in x 1• Audio line out x 1• RS 232• DC-IN x 1
Voedingsspanning	AC 65 W (19 V / 3,42 A)

NL

Spis treści

1	O tym podręczniku	90
1.1	Uwagi dotyczące korzystania ze skróconej instrukcji obsługi	90
2	Użyte symbole	91
2.1	Wyróżnione fragmenty tekstu	91
3	Opis produktu	92
3.1	Zakres dostawy.....	92
3.1.1	Kontrola zakresu dostawy	92
3.2	Przegląd produktów.....	93
3.2.1	Hella Gutmann Tablet.....	93
3.2.2	Stacja dokująca.....	95
4	Hella Gutmann Tablet - uruchamianie.....	96
4.1	Wymagania dotyczące użytkowania Hella Gutmann Tablet	96
4.2	Hella Gutmann Tablet - włączanie	98
4.3	Hella Gutmann Tablet - wyłączenie	98
5	Informacje ogólne.....	99
5.1	Utylizacja	99
5.2	Dane techniczne	100

1 O tym podręczniku

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

W tym podręczniku zawarte są w przejrzystej formie najważniejsze informacje dotyczące urządzenia Hella Gutmann Tablet, aby praca z nim była jak najbardziej przyjemna i bezproblemowa.



Odwiądź naszą Hella Academy pod www.hella-academy.com i poszerzaj swoją wiedzę dzięki pomocnym poradnikom online i innym szkoleniom.

1.1 Uwagi dotyczące korzystania ze skróconej instrukcji obsługi

Instrukcję należy przechowywać w zasięgu ręki przez cały okres eksploatacji urządzenia.

2 Użyte symbole

2.1 Wyróżnione fragmenty tekstu

	<p>WSKAZÓWKA</p> <p>Teksty oznaczone słowem WSKAZÓWKA zawierają ważne i pożyteczne informacje. Zalecane jest stosowanie się do nich.</p>
	<p>Przekreślony kontener na śmieci</p> <p>Oznaczenie to wskazuje, że produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami z gospodarstw domowych.</p> <p>Pasek pod kontenerem informuje, czy produkt został wprowadzony do obrotu po 13.08.2005.</p>

3 Opis produktu

3.1 Zakres dostawy

Liczba	Nazwa
1	Hella Gutmann Tablet
1	Zasilacz i kabel sieciowy
1	Pasek na rękę
1	Skrócona instrukcja obsługi

PL

3.1.1 Kontrola zakresu dostawy

Skontrolować kompletność zakresu dostawy od razu po odbiorze, aby w razie potrzeby możliwa była niezwłoczna reklamacja uszkodzonych lub brakujących części.

Aby sprawdzić kompletność dostawy, należy wykonać następujące czynności:

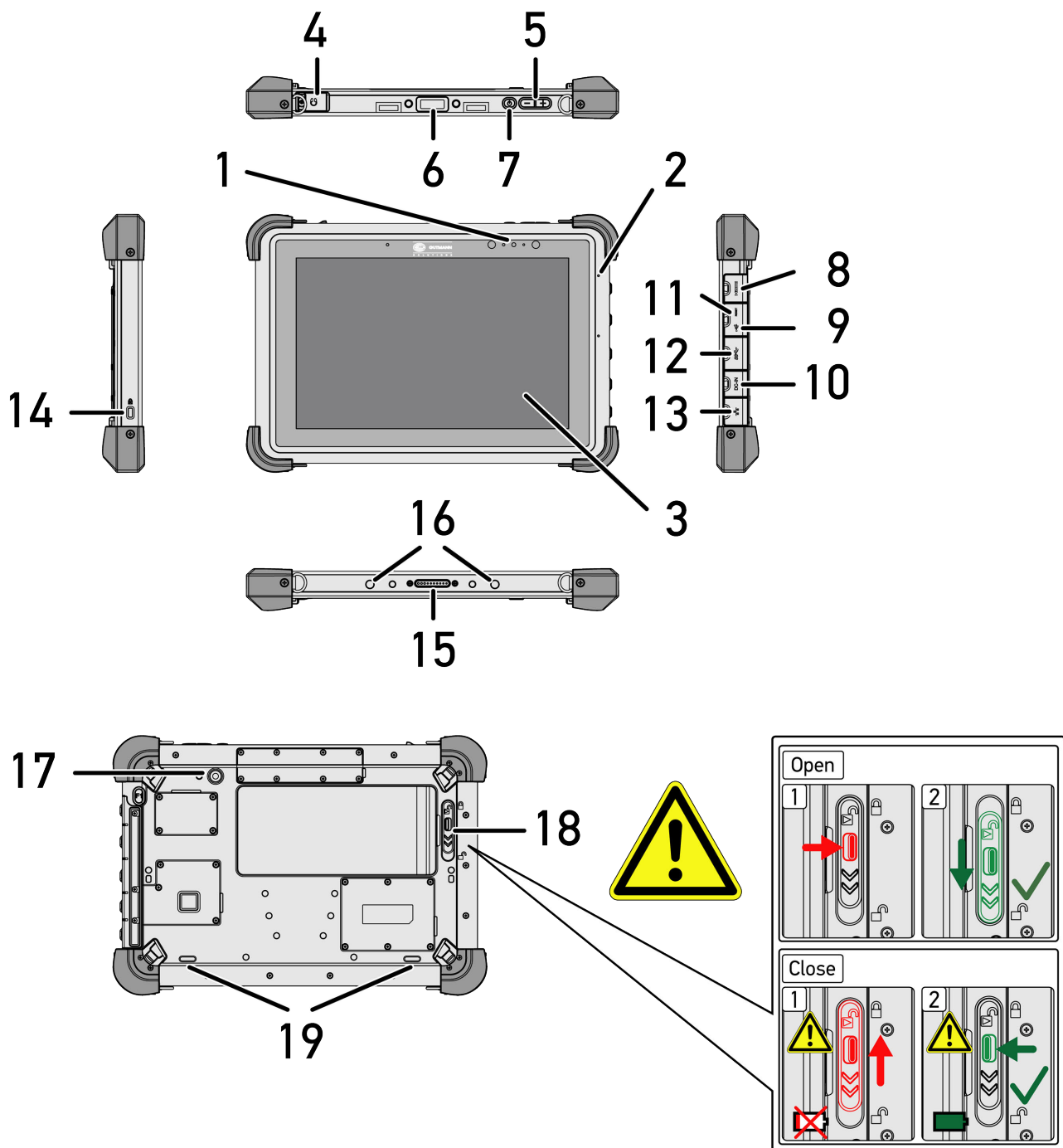
1. Otworzyć dostarczony pakiet i sprawdzić jego kompletność na podstawie dołączonego wykazu części.

Jeżeli są widoczne zewnętrzne uszkodzenia transportowe, w obecności kuriera otworzyć przesyłkę i skontrolować zawartość dostawy pod kątem uszkodzeń wewnętrznych. Wszystkie uszkodzenia transportowe opakowania i zawartości kurier ma obowiązek udokumentować w protokole szkód.

2. Wyjąć produkt z opakowania.
3. Skontrolować pod kątem uszkodzeń.

3.2 Przegląd produktów

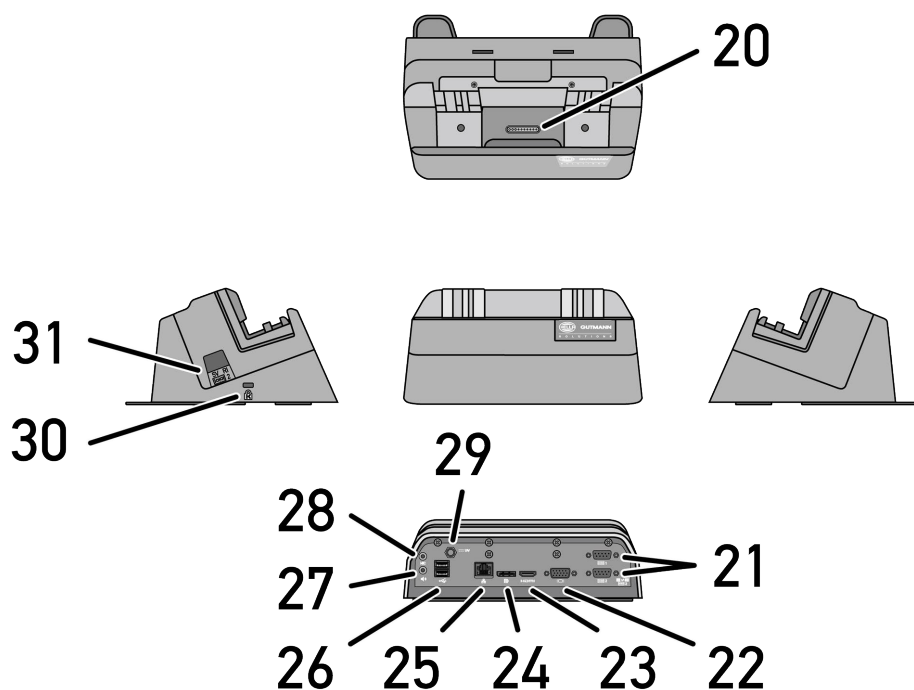
3.2.1 Hella Gutmann Tablet



PL

	Nazwa
1	Przednia kamera
2	Wewnętrzny mikrofon
3	Ekran dotykowy
4	Gniazdo słuchawkowe
5	Przycisk zwiększania/zmniejszania głośności
6	Skaner
7	Przycisk on/off
8	Złącze Micro HDMI
9	Złącze USB 2.0
10	Gniazdo DC-IN
11	Przycisk reset
12	Złącze USB 3.0
13	Złącze RJ 45
14	Kensington Security Slot
15	Złącze stacji dokującej
16	Blokada stacji dokującej
17	Tylna kamera
18	Odblokowanie akumulatora
19	Głośnik

3.2.2 Stacja dokująca



PL

	Nazwa
20	Interfejs do Hella Gutmann Tablet
21	Złącze RS 232
22	Złącze VGA
23	Złącze HDMI
24	Złącze DisplayPort
25	Interfejs Ethernet
26	Gniazdo zasilania
27	Złącze USB 2.0 (2x)
28	Gniazdo mikrofonu
29	Gniazdo słuchawkowe
30	Kensington Security Slot
31	Złącze zasilania napięciem 5V (zasilacz sieciowy/USB)

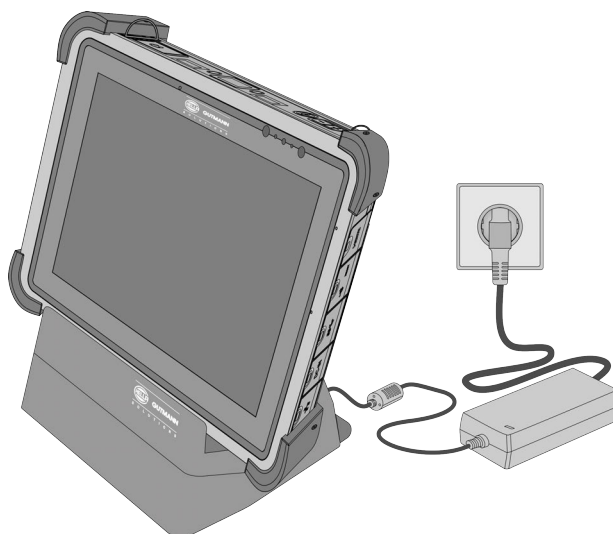
4 Hella Gutmann Tablet - uruchamianie

i	<p>WSKAZÓWKA</p> <p>Podczas uruchamiania mega macs X za pomocą Hella Gutmann Tablet, mega macs X konfiguruje po włączeniu punkt dostępowy WLAN. Skanując kod QR na mega macs X, Hella Gutmann Tablet łączy się z mega macs X przez WLAN.</p> <p>Problem pojawia się w następujących okolicznościach:</p> <p>Jeśli stacja dokująca Hella Gutmann Tablet lub sam Hella Gutmann Tablet jest połączony kablem Ethernet, Hella Gutmann Tablet nawiązuje połączenie z routerem warsztatowym. Ponieważ mega macs X jest nieznanym routerowi w warsztacie, Hella Gutmann Tablet nie może połączyć się z mega macs X.</p>
----------	---

4.1 Wymagania dotyczące użytkowania Hella Gutmann Tablet

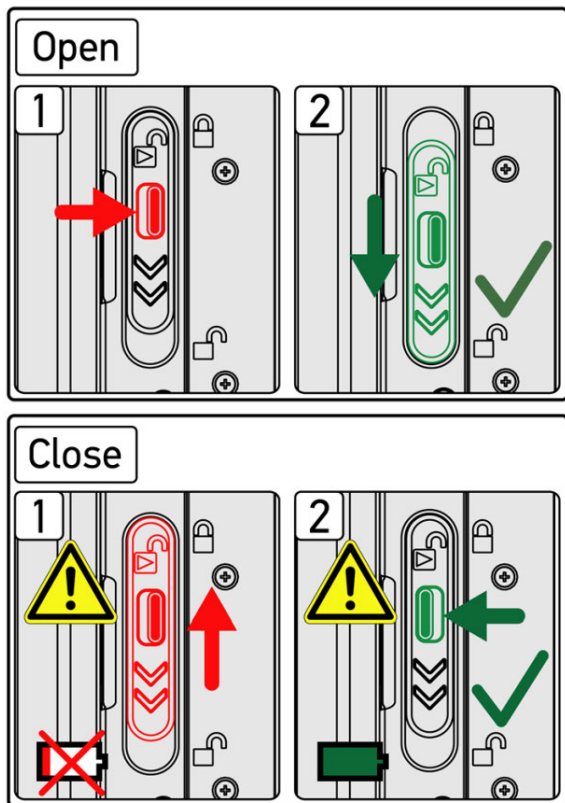
PL

i	<p>WSKAZÓWKA</p> <p>Szczegółowe informacje na temat uruchomienia i opis interfejsu stacji dokującej można znaleźć w dokumentacji użytkownika mega macs X lub na stronie internetowej Hella Gutmann https://www.hella-gutmann.com/manuals.</p>
----------	--



Aby korzystać z Hella Gutmann Tablet, należy upewnić się, że:

- Akumulator został umieszczony w zadanym położeniu.



- Akumulator jest w pełni naładowany.
- Urządzenie mega macs X jest włączone.

4.2 Hella Gutmann Tablet - włączanie

Aby włączyć Hella Gutmann Tablet, należy wykonać następujące czynności:

1. Krótko nacisnąć przycisk wł./wył. (7).
2. Przeczytać zawartość okna.

Teraz można rozpocząć pracę z Hella Gutmann Tablet.

4.3 Hella Gutmann Tablet - wyłączenie


Aby wyłączyć Hella Gutmann Tablet, należy wykonać następujące czynności:

1. Krótko nacisnąć przycisk wł./wył. (7).
2. Przeczytać zawartość okna.

Teraz Hella Gutmann Tablet jest wyłączony.

5 Informacje ogólne

5.1 Utylizacja

	WSKAZÓWKA Wymieniona w tym miejscu dyrektywa obowiązuje tylko w krajach Unii Europejskiej.
---	--



Zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 4 lipca 2012 r. w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz krajową ustawą o wprowadzaniu do obrotu, odbiorze i nieszkodliwej dla środowiska naturalnego utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych (ustawa o urządzeniach elektrycznych i elektronicznych – ElektroG) z dnia 20.10.2015 w aktualnej wersji, zobowiązujemy się do bezpłatnego odbioru i zgodnej z wymienionymi powyżej dyrektywami utylizacji wprowadzonych przez nas do obrotu po 13.08.2005 urządzeń po upływie okresu ich użytkowania.

Urządzenie zostanie zutylizowane za podaniem daty zakupu oraz numeru urządzenia w firmie:

Hella Gutmann Solutions GmbH

Am Krebsbach 2

79241 Ihringen

NIEMCY

Nr WEEE-Reg. DE 25419042

Telefon: +49 7668 9900-0

Faks: +49 7668 9900-3999

E-Mail: info@hella-gutmann.com

5.2 Dane techniczne

Hella Gutmann Tablet

Oprogramowanie	Android 9.0
Procesor	Rockchip RK3399
Temperatura otoczenia	<ul style="list-style-type: none"> • Zakres roboczy: -10...50°C • Temperatura przechowywania: -20...60 °C
Stopień ochrony	IP65
Pamięć operacyjna / nośnik danych	<ul style="list-style-type: none"> • 4 GB RAM • 64GB eMMC
Wyświetlacz	<ul style="list-style-type: none"> • Rozdzielczość: 1200 x 1920 • Wielkość: 10.1"
Kamery	<ul style="list-style-type: none"> • Kamera 8MP • Kamera przednia 2MP
Złącza	<ul style="list-style-type: none"> • Stacja dokująca • USB 3.0 • USB 2.0 • Micro USB 2.0 • Micro HDMI • RJ45
Interfejsy radiowe	<ul style="list-style-type: none"> • WLAN IEEE 802.11 a/b/g/n/ac • Bluetooth® 4.1 • Bluetooth® 4.2
Napięcie ładowania akumulatora	3,7 V
Pojemność akumulatora	10800 Ah / 40 Wh
Czas pracy akumulatora	do 8,5 h
Wymiary	283,4 mm x 192 mm x 21,9 mm
Masa	1280 g

Stacja dokująca

Oprogramowanie	obsługuje systemy Windows i Android
Złącza	<ul style="list-style-type: none">• HDMI x 1• USB 2.0 x 2• VGA x 1• DisplayPort x 1• LAN x 1• Audio MIC in x 1• Audio line out x 1• RS 232• DC-IN x 1
Napięcie zasilania	AC 65 W (19 V / 3,42 A)

Indholdsfortegnelse

1	Om denne lynstartvejledning.....	104
1.1	Henvisninger vedrørende anvendelse af lynstartvejledningen	104
2	Anvendte symboler	105
2.1	Markering af tekstdele	105
3	Produktbeskrivelse	106
3.1	Leveringsomfang	106
3.1.1	Kontrol af leveringsomfanget	106
3.2	Produktoversigt	107
3.2.1	Hella Gutmann-tablet.....	107
3.2.2	Dockingstation.....	109
4	Ibrugtagning af Hella Gutmann-tablet	110
4.1	Forudsætning for anvendelse af Hella Gutmann-tablet	110
4.2	Sådan tændes Hella Gutmann-tabletten	112
4.3	Sådan slukkes Hella Gutmann-tabletten	112
5	Generelle informationer	113
5.1	Bortskaffelse	113
5.2	Tekniske data	114

1 Om denne lynstartvejledning

I lynstartvejledningen får du en oversigt over de vigtigste informationer, så du kan begynde at anvende Hella Gutmann-tabletten så nemt og bekvemt som muligt.



Du kan også besøge vores Hella Academy på www.hella-academy.com og lære nyt ved hjælp af vores hjælpsomme onlineundervisning og andre kursustilbud.

1.1 Henvisninger vedrørende anvendelse af lynstartvejledningen

Lynstartvejledningen skal altid opbevares i nærheden og tilgængeligt i hele apparatets levetid.

2 Anvendte symboler

2.1 Markering af tekstdele

	<p>BEMÆRK</p> <p>De tekster, som er markeret med BEMÆRK, indeholder vigtige og nyttige oplysninger. Det anbefales at følge indholdet af disse tekster.</p>
	<p>Overkrydset skraldespand</p> <p>Denne mærkning henviser til, at produktet ikke må smides i husholdningsaffaldet.</p> <p>Bjælken under skraldespanden angiver, om produktet er tilført til markedet efter 13.08.2005.</p>

3 Produktbeskrivelse

3.1 Leveringsomfang

Antal	Betegnelse
1	Hella Gutmann-tablet
1	Strømforsyning og netledning
1	Håndstrop
1	Lynstartvejledning

3.1.1 Kontrol af leveringsomfanget

DA

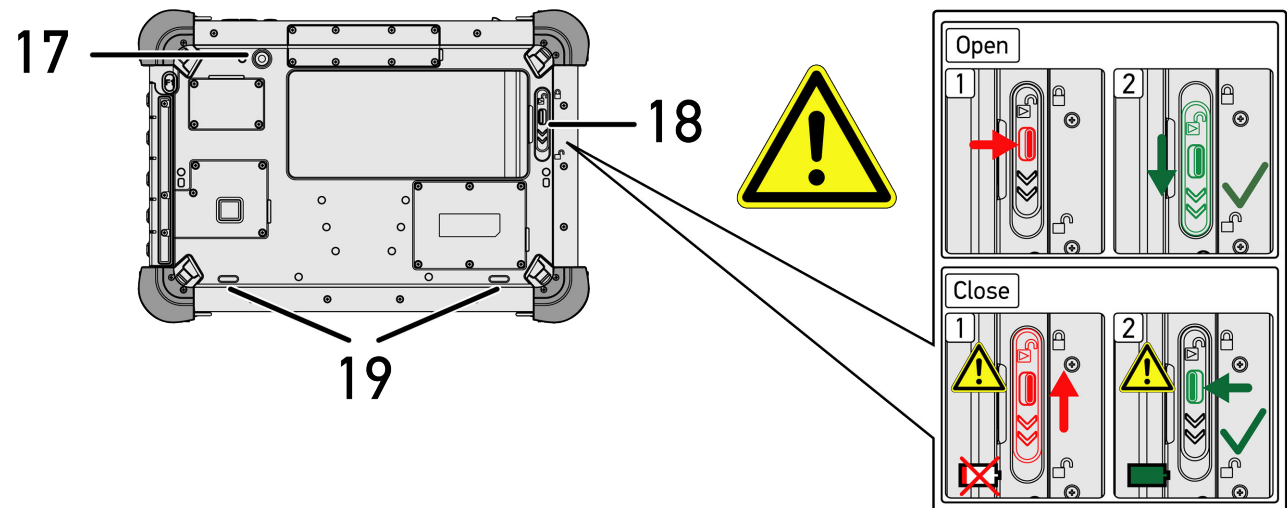
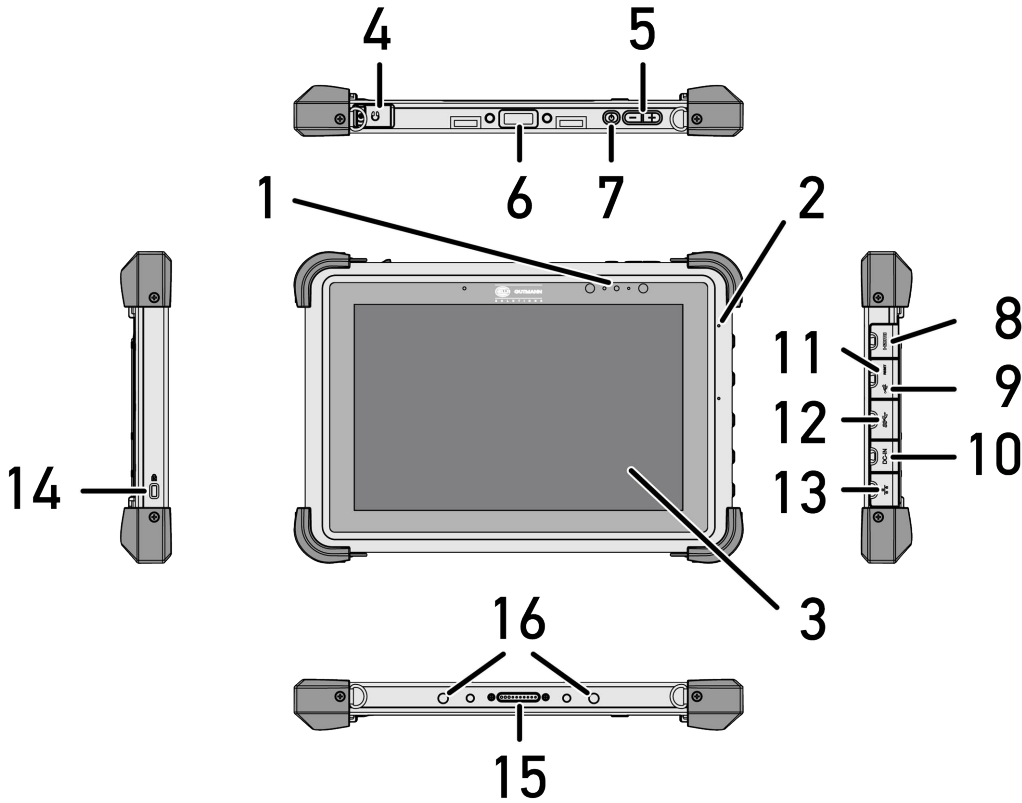
Kontrollér leveringsomfanget ved eller straks efter levering, således at der straks kan indgives reklamation om eventuelle skader eller manglende dele.

Gør følgende for at kontrollere leveringsomfanget:

1. Åbn den leverede pakke, og kontrollér ud fra den vedlagte følgeseddel, om indholdet er komplet.
Hvis der kan ses udvendige transportskader, så åbn den leverede pakke, mens buddet er til stede, og kontrollér leveringsomfanget for skjulte beskadigelser. Anmod buddet om at dokumentere alle transportskader på den leverede pakke og beskadigelser på leveringsomfanget ved hjælp af en skadesrapport.
2. Tag leveringsomfanget ud af emballagen.
3. Kontrollér leveringsomfanget for beskadigelse.

3.2 Produktoversigt

3.2.1 Hella Gutmann-tablet

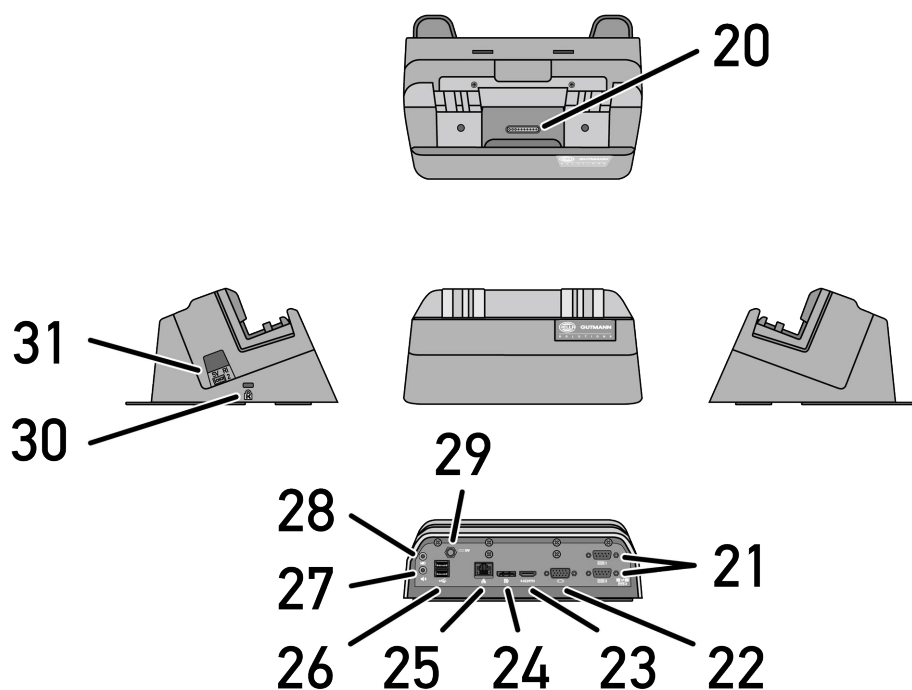


DA

	Betegnelse
1	Frontkamera
2	Intern mikrofon
3	Touchscreen
4	Hovedtelefonstik
5	Skru op-/ned-knap
6	Scanner
7	On/Off-knap
8	Mikro-HDMI-tilslutning
9	USB 2.0-tilslutning
10	DC-IN-stik
11	Reset-knap
12	USB 3.0-tilslutning
13	RJ 45-tilslutning
14	Kensington-lås
15	Tilslutning til dockingstation
16	Låsemekanisme til dockingstation
17	Kamera bag
18	Oplåsning til batteri
19	Højttaler

DA

3.2.2 Dockingstation



DA

	Betegnelse
20	Grænseflade til Hella Gutmann-tablet
21	RS 232-tilslutning
22	VGA-tilslutning
23	HDMI-tilslutning
24	DisplayPort-tilslutning
25	Ethernet-interface
26	Spændingsforsyningsbøsning
27	USB 2.0-tilslutning (2x)
28	Mikrofontilslutningsstik
29	Hunstik til hovedtelefon
30	Tilslutning til Kensington-lås
31	Tilslutning til spændingsforsyning 5V (netadapter/USB)

4 Ibrugtagning af Hella Gutmann-tablet

**BEMÆRK**

Under ibrugtagningen af mega macs X via Hella Gutmann-tabletten opretter mega macs X et WLAN-Access Point, efter der er tændt. Ved at scanne QR-koden på mega macs X opretter Hella Gutmann-tabletten en forbindelse med mega macs X via WLAN.

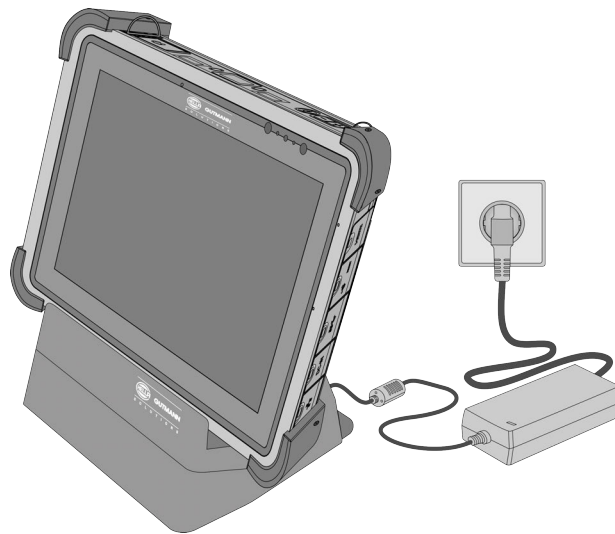
Der opstår et problem under følgende omstændigheder:

Hvis dockingstationen til Hella Gutmann-tabletten eller selve Hella Gutmann-tabletten forbindes med et **ethernetkabel**, så opretter Hella Gutmann-tabletten en forbindelse med værkstedets router. Da værkstedets router ikke kender mega macs X, kan Hella Gutmann-tabletten ikke forbindes med mega macs X.

4.1 Forudsætning for anvendelse af Hella Gutmann-tablet

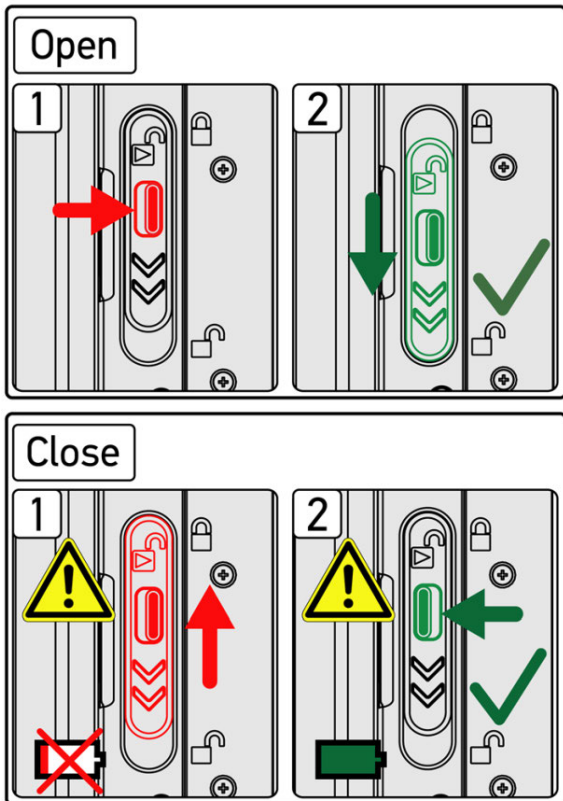
**BEMÆRK**

Du kan finde detaljerede informationer om ibrugtagning samt en beskrivelse af dockingstationens grænseflader i brugerdokumentationen til mega macs X på Hella Gutmanns hjemmeside <https://www.hella-gutmann.com/manuals>.



Sørg for følgende for at kunne anvende Hella Gutmann-tabletten:

- Batteriet er sat korrekt i på det dertil beregnede sted.



- Batteriet er fuldt opladet.
- mega macs X er tændt.

4.2 Sådan tændes Hella Gutmann-tabletten

Hella Gutmann-tabletten tændes på følgende måde:

1. Tryk kort på ON/OFF-knappen (7).
2. Hold øje med henvisnings- og anvisningsvinduet.

Nu kan du arbejde med Hella Gutmann-tabletten.

4.3 Sådan slukkes Hella Gutmann-tabletten


Hella Gutmann-tabletten slukkes på følgende måde:

1. Tryk kort på ON/OFF-knappen (7).
2. Hold øje med henvisnings- og anvisningsvinduet.

Nu er Hella Gutmann-tabletten slukket.

5 Generelle informationer

5.1 Bortskaffelse

	BEMÆRK Det her angivne direktiv gælder kun inden for Den Europæiske Union.
---	--



I henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2012/19/EU af 4. juli 2012 om affald af elektrisk og elektronisk udstyr samt den tyske lov om markedsføring på og tilbagetrækning fra markedet og miljøvenlig bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr (Elektro- und Elektronikgerätegesetz – ElektroG) af 20.10.2015 forpligter vi os til vederlagsfrit at tilbagetage dette apparat, som vi har markedsført efter den 13.08.2005, efter endt benyttelse og bortskaffe det iht. ovenstående bestemmelser.

Oplys købsdato og apparatnummer, og få apparatet bortskaffet af:

Hella Gutmann Solutions GmbH

Am Krebsbach 2

D-79241 Ihringen

GERMANY

WEEE-reg.-nr.: DE25419042

Telefon: +49 7668 9900-0

Fax: +49 7668 9900-3999

E-Mail: info@hella-gutmann.com

5.2 Tekniske data

Hella Gutmann-tablet

Software	Android 9.0
Processor	Rockchip RK3399
omgivelsestemperatur	<ul style="list-style-type: none"> • Arbejdsområde: -10...50 °C • Opbevaringsområde: -20...60 °C
Kapslingsklasse	IP65
Arbejdshukommelse / datalager	<ul style="list-style-type: none"> • 4 GB RAM • 64 GB eMMC
Display	<ul style="list-style-type: none"> • Opløsning: 1200 x 1920 • Størrelse: 10.1"
Kameraer	<ul style="list-style-type: none"> • 8MP kamera • 2MP frontkamera
Interfaces	<ul style="list-style-type: none"> • Dockingstation • USB 3.0 • USB 2.0 • Micro USB 2.0 • Micro HDMI • RJ45
Trådløse interfaces	<ul style="list-style-type: none"> • WLAN; IEEE 802.11 a/b/g/n/ac • Bluetooth® 4.1 • Bluetooth® 4.2
Ladepænding for batteri	3,7 V
Batterikapacitet	10800 Ah / 40 Wh
Batteriets driftstid	Op til 8,5 h
Mål	283,4 mm x 192 mm x 21,9 mm
Vægt	1280 g

Dockingstation

Software	Understøtter Windows & Android
Interfaces	<ul style="list-style-type: none">• HDMI x 1• USB 2.0 x 2• VGA x 1• DisplayPort x 1• LAN x 1• Audio MIC in x 1• Audio line out x 1• RS 232• DC-IN x 1
Forsyningsspænding	AC 65 W (19 V / 3,42 A)

DA

Innehållsförteckning

1	Om denna snabbguide	118
1.1	Information om användning av snabbguiden.....	118
2	Använda symboler	119
2.1	Märkning av textavsnitt	119
3	Produktbeskrivning.....	120
3.1	Leveransomfattning	120
3.1.1	Kontroll av leveransen	120
3.2	Produktöversikt	121
3.2.1	Hella Gutmann surfplatta.....	121
3.2.2	Dockningsstation	123
4	Idrifttagning Hella Gutmann-surfplatta	124
4.1	Förutsättning för användning av Hella Gutmann-surfplattan.....	124
4.2	Slå på Hella Gutmann-surfplattan.....	126
4.3	Stänga av Hella Gutmann-surfplattan.....	126
5	Allmän information	127
5.1	Avfallshantering	127
5.2	Tekniska data	128

1 Om denna snabbguide

I snabbguiden har vi ställt samman den viktigaste informationen för dig i överskådlig form, för att du ska få en så behaglig och problemfri start som möjligt med Hella Gutmann-surfplattan.



Besök även vår Hella Academy på www.hella-academy.com och lär dig mer med nyttiga online tutorials och andra utbildningserbjudanden.

1.1 Information om användning av snabbguiden

Förvara snabbguiden så att den alltid finns till hands och är lättåtkomlig under hela apparatens livstid.

2 Använda symboler

2.1 Märkning av textavsnitt

	<p>OBSERVERA</p> <p>De texter som är märkta OBSERVERA innehåller viktig och nyttig information. Vi rekommenderar dig att följa texterna.</p>
	<p>överkorsad soptunna</p> <p>Denna märkning anger att produkten inte får kasseras som hushållsavfall.</p> <p>Balken under soptunnan anger om produkten har saluförts senare än 2005-08-13.</p>

3 Produktbeskrivning

3.1 Leveransomfattning

Antal	Beteckning
1	Hella Gutmann surfplatta
1	Nätdel och nätkabel
1	Handrem
1	Snabbguide

3.1.1 Kontroll av leveransen

Kontrollera leveransomfattningen vid eller omedelbart efter ankomsten så att du direkt kan reklamera eventuella skador eller delar som saknas.

Gör så här för att kontrollera leveransen:

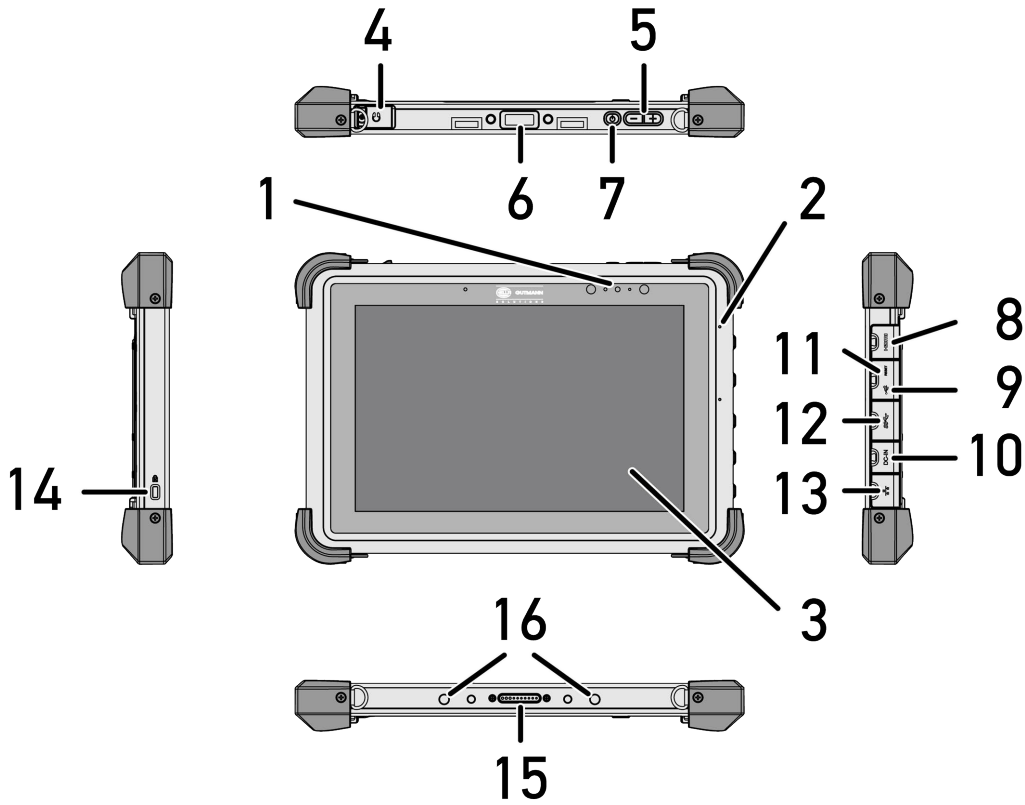
1. Öppna det levererade paketet och kontrollera att leveransen är komplett enligt följesedeln.

Om du konstaterar utvändiga transportskador måste du i transportföretagets närvaro öppna leveranspaketet och kontrollera om leveransinnehållet har några dolda skador. Låt transportföretaget dokumentera alla transportskador på leveranspaketet och skador på leveransinnehållet med ett skadeprotokoll.

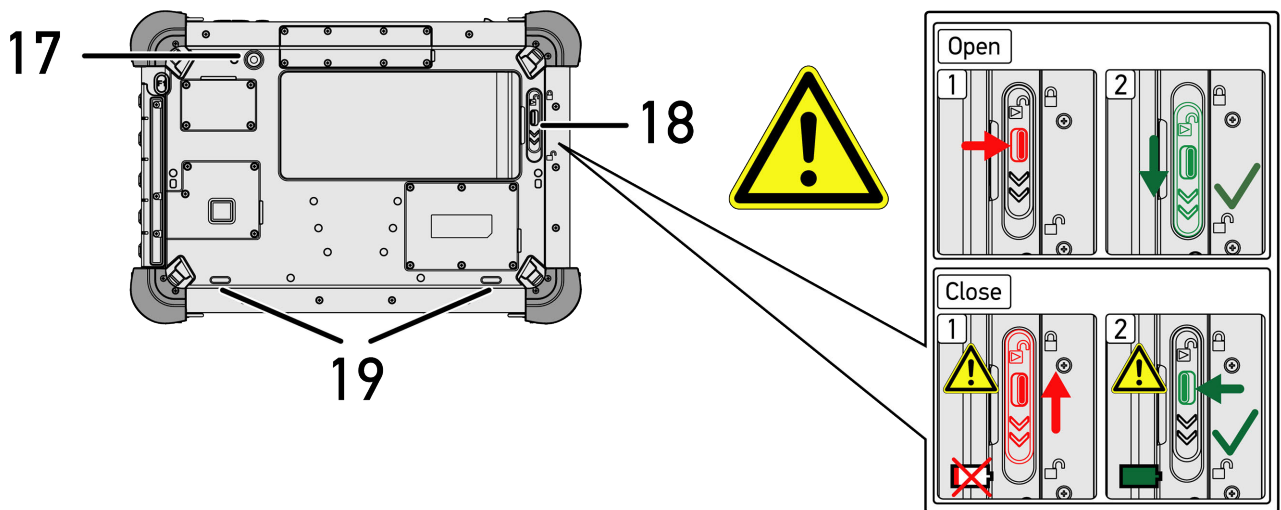
2. Ta ut leveransinnehållet ur förpackningen.
3. Kontrollera leveransinnehållet avseende skador.

3.2 Produktöversikt

3.2.1 Hella Gutmann surfplatta



SV

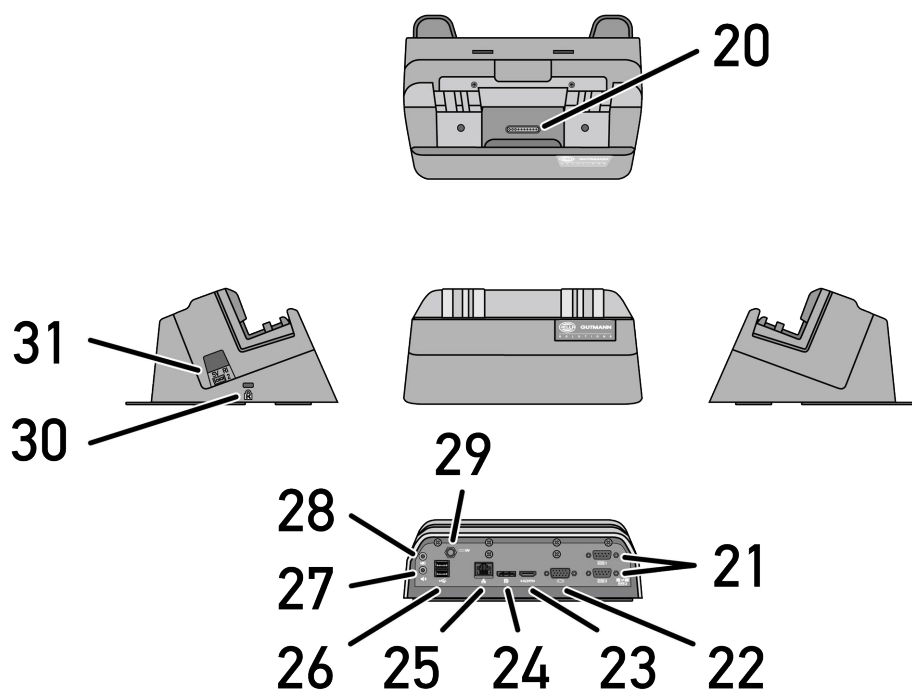


Produktöversikt

	Beteckning
1	frontkamera
2	Intern mikrofon
3	Pekskärm
4	Hörlursuttag
5	Volymknapp
6	Skanner
7	På/Av-knapp
8	Micro HDMI-anlutning
9	USB 2.0-anlutning
10	DC IN-uttag
11	Reset-knapp
12	USB 3.0-anlutning
13	RJ 45-anlutning
14	Kensington-lås
15	Anlutning dockningsstation
16	Spärr dockningsstation
17	Bakre kamera
18	Upplåsning för ackumulator
19	Högtalare

SV

3.2.2 Dockningsstation



	Beteckning
20	Gränssnitt till Hella Gutmann-surfplattan
21	RS 232-anlutning
22	VGA-anlutning
23	HDMI-anlutning
24	DisplayPort-anlutning
25	Ethernet-gränssnitt
26	Spänningsförsörjningsuttag
27	USB 2.0-anlutning (2x)
28	Mikrofonuttag
29	Hörlursuttag
30	Anlutning Kensington-lås
31	Anlutning spänningsförsörjning 5 V (nätadapter/USB)

SV

4 Idrifttagning Hella Gutmann-surfplatta

**OBSERVERA**

Vid idrifttagningen av mega macs X via Hella Gutmann-surfplattan skapar mega macs X en WLAN-accesspunkt efter tillkopplingen. Genom att scanna QR-koden på mega macs X upprättar Hella Gutmann-surfplattan en förbindelse med mega macs X via WLAN.

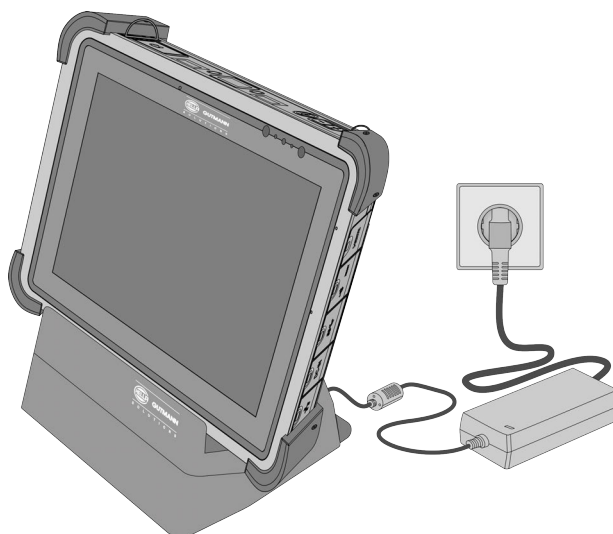
Ett problem uppstår vid följande förhållanden:

Om dockningsstationen för Hella Gutmann-surfplattan eller själva Hella Gutmann-surfplattan ansluts med en **ethernetkabel**, upprättar Hella Gutmann-surfplattan en förbindelse med verkstadens router. Eftersom verkstadens router inte känner igen mega macs X, kan inte Hella Gutmann-surfplattan skapa någon förbindelse med mega macs X.

4.1 Förutsättning för användning av Hella Gutmann-surfplattan

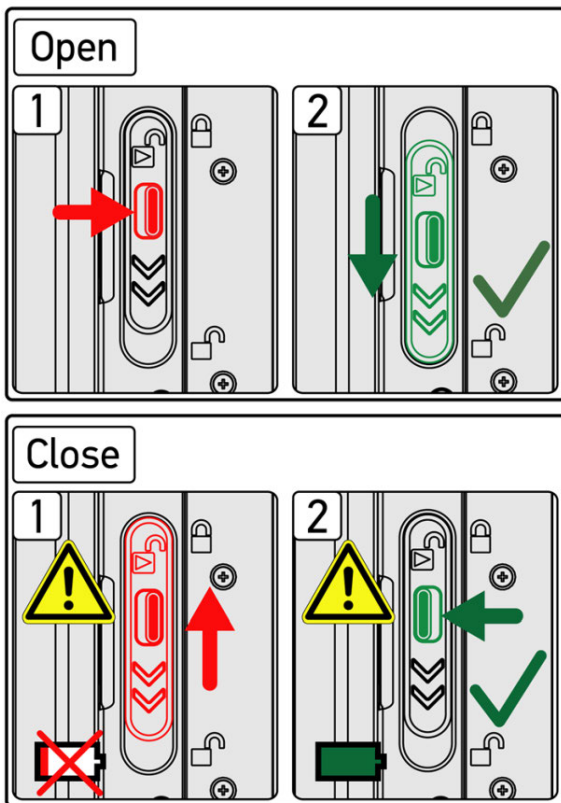
**OBSERVERA**

Detaljerad information om idrifttagande samt en gränssnittsbeskrivning av dockningsstationen står i användardokumentationen till mega macs X eller på webbplatsen Hella Gutmann <https://www.hella-gutmann.com/manuals>.



Säkerställ följande för att kunna använda Hella Gutmann-surfplattan:

- Ackumulatören har satts in i rätt läge.



- Ackumulatören är fulladdad.
- mega macs X är påslagen.

4.2 Slå på Hella Gutmann-surfplattan

Gå tillväga på följande sätt för att slå på Hella Gutmann-surfplattan:

1. Tryck kortvarigt på På/Av-knappen (7).
2. Följ meddelande- och instruktionsfönstret.

Nu går det att arbeta med Hella Gutmann-surfplattan.

4.3 Stänga av Hella Gutmann-surfplattan


Gå tillväga på följande sätt för att stänga av Hella Gutmann-surfplattan:

1. Tryck kortvarigt på På/Av-knappen (7).
2. Följ meddelande- och instruktionsfönstret.

Nu är Hella Gutmann-surfplattan avstängd.

5 Allmän information

5.1 Avfallshantering

	OBSERVERA Det direktiv som nämns här gäller bara inom EU.
---	---



Enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/19/EU av den 4 juli 2012 om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning och den nationella lagstiftningen om saluförande, återtagnings och miljökompatibel avfallshantering av elektriska och elektroniska apparater (elektro- och elektronikapparatlagen – ElektroG) av den 20 oktober 2015 i nu gällande lydelse förbinder vi oss att efter användningstidens slut utan kostnad återta denna apparat, som har saluförts av oss efter den 13 augusti 2005, och att omhänderta den i enlighet med ovannämnda direktiv.

Apparaten kan, om inköpsdatum och enhetsnummer uppges, omhändertas hos:

Hella Gutmann Solutions GmbH

Am Krebsbach 2

79241 Ihringen

TYSKLAND

WEEE-reg.-nr: DE25419042

Telefon: +49 7668 9900-0

Fax: +49 7668 9900-3999

E-post: info@hella-gutmann.com

5.2 Tekniska data

Hella Gutmann surfplatta

Mjukvara	Android 9.0
Processor	Rockchip RK3399
Omgivningstemperatur	<ul style="list-style-type: none"> • Arbetsområde: -10...50 °C • Lagringsområde: -20...60 °C
Kapslingsklass	IP65
Arbetsminne/Lagringsminne	<ul style="list-style-type: none"> • 4 GB RAM • 64GB eMMC
Display	<ul style="list-style-type: none"> • Upplösning: 1200 x 1920 • Storlek: 10,1"
Kameror	<ul style="list-style-type: none"> • 8MP kamera • 2MP frontkamera
Gränssnitt	<ul style="list-style-type: none"> • Dockningsstation • USB 3.0 • USB 2.0 • Micro USB 2.0 • Micro HDMI • RJ45
Trådlösa gränssnitt	<ul style="list-style-type: none"> • WLAN IEEE 802.11 a/b/g/n/ac • Bluetooth® 4.1 • Bluetooth® 4.2
Laddningsspänning batteri	3,7 V
Batterikapacitet	10800 Ah/40 Wh
Batteridrifttid	upp till 8,5 h
Mått	283,4 mm x 192 mm x 21,9 mm
Vikt	1280 g

Dockningsstation

Mjukvara	stöd för Windows & Android
Gränssnitt	<ul style="list-style-type: none">• HDMI x 1• USB 2.0 x 2• VGA x 1• DisplayPort x 1• LAN x 1• Audio MIC in x 1• Audio line out x 1• RS 232• DC-IN x 1
Matningsspänning	AC 65 W (19 V/3,42 A)

Índice

1	Sobre este guia rápido de introdução	132
1.1	Indicações sobre a utilização deste guia rápido de introdução.....	132
2	Símbolos utilizados.....	133
2.1	Sinalização de componentes do texto.....	133
3	Descrição do produto	134
3.1	Âmbito de fornecimento	134
3.1.1	Verificar o âmbito de fornecimento.....	134
3.2	Visão geral do produto	135
3.2.1	Tablet Hella Gutmann.....	135
3.2.2	Estação de acoplamento.....	137
4	Colocação em serviço do tablet Hella Gutmann.....	138
4.1	Condições para a utilização do tablet Hella Gutmann	138
4.2	Ligar o tablet Hella Gutmann.....	140
4.3	Desligar o tablet Hella Gutmann.....	140
5	Informações gerais	141
5.1	Eliminação	141
5.2	Dados técnicos.....	142

1 Sobre este guia rápido de introdução

Este guia rápido de introdução apresenta um resumo claro das informações mais importantes necessárias para que o arranque dos trabalhos com o tablet Hella Gutmann seja o mais agradável e eficiente possível.



Visite também a nossa Hella Academy em www.hella-academy.com e amplie os seus conhecimentos com úteis tutoriais online e outras ofertas de formação.

1.1 Indicações sobre a utilização deste guia rápido de introdução

O guia rápido de introdução deve ser conservado sempre à mão e acessível durante toda a vida útil do aparelho.

2 Símbolos utilizados

2.1 Sinalização de componentes do texto

	<p>NOTA</p> <p>Os textos assinalados com NOTA contêm informações importantes e úteis. Por isso, recomenda-se o cumprimento destas indicações.</p>
	<p>Caixote do lixo riscado</p> <p>Este símbolo indica que o produto não pode ser eliminado com o lixo doméstico.</p> <p>A barra abaixo do caixote do lixo indica se o produto foi "colocado em circulação" depois de 13.08.2005.</p>

3 Descrição do produto

3.1 Âmbito de fornecimento

Quantidade	Designação
1	Tablet Hella Gutmann
1	Fonte e cabo de alimentação
1	Alça de pulso
1	Guia rápido de introdução

3.1.1 Verificar o âmbito de fornecimento

Verificar o âmbito de fornecimento aquando da entrega ou imediatamente depois, de modo a poder apresentar logo em seguida uma reclamação por eventuais danos ou peças em falta.

Para verificar o âmbito de fornecimento, proceder da seguinte forma:

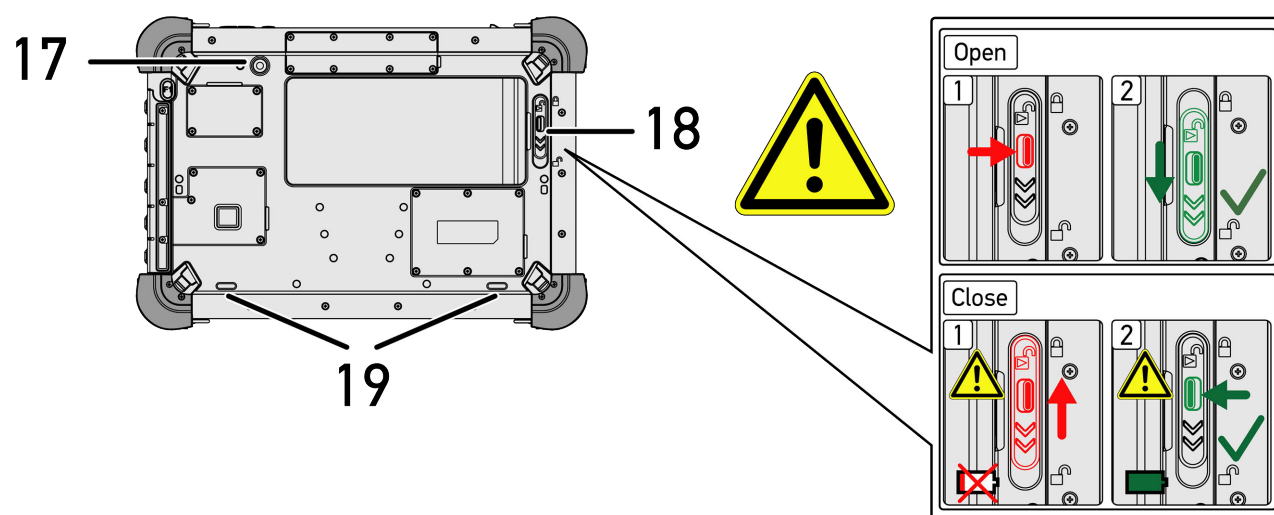
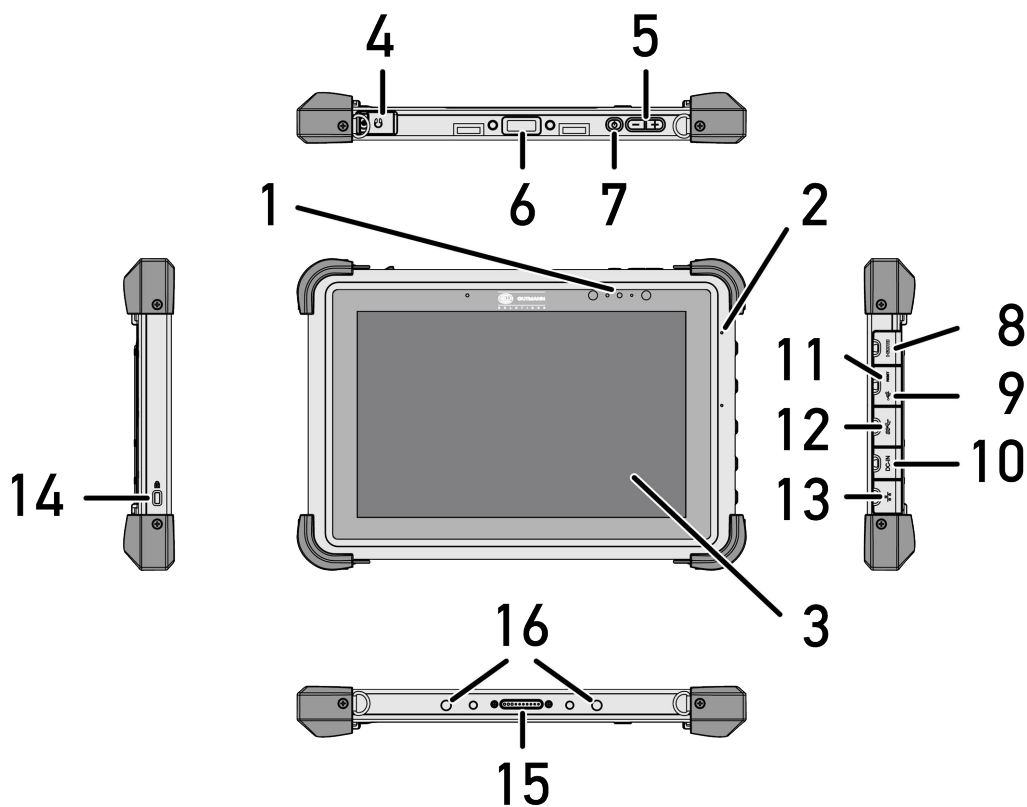
1. Abrir o pacote de fornecimento e verificar se o material entregue está completo, utilizando, para isso, a guia de remessa anexa.

Caso sejam detetados danos de transporte exteriores, abrir o pacote na presença do colaborador da empresa de entregas e verificar se o âmbito de fornecimento apresenta danos ocultos. Certificar-se de que o colaborador da empresa de entregas documenta todos os danos de transporte e danos existentes no âmbito de fornecimento num protocolo de danos.

2. Retirar o âmbito de fornecimento da embalagem.
3. Verificar se o âmbito de fornecimento apresenta danos.

3.2 Visão geral do produto

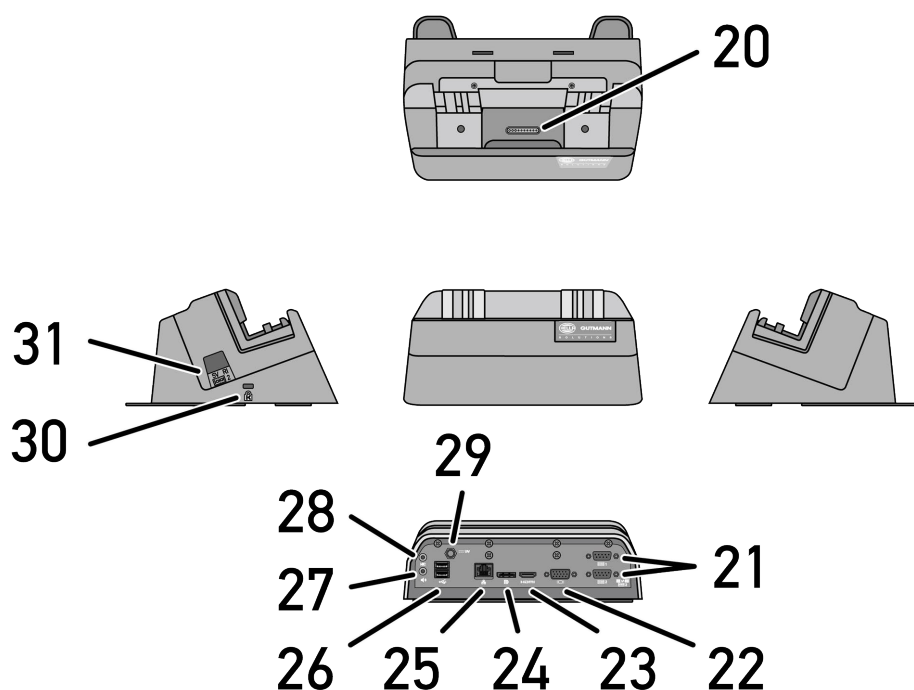
3.2.1 Tablet Hella Gutmann



PT

	Designação
1	câmara dianteira
2	Microfone interno
3	Ecrã tátil
4	Tomada dos auscultadores
5	Botão de aumento/diminuição do som
6	Scanner
7	Botão ligar/desligar
8	Ligação micro HDMI
9	Ligação USB 2.0
10	Tomada DC-IN
11	Tecla Reset
12	Ligação USB 3.0
13	Ligação RJ45
14	Trava Kensington
15	Ligação da estação de acoplamento
16	Bloqueio da estação de acoplamento
17	Câmara traseira
18	Desbloqueio da bateria
19	Altifalantes

3.2.2 Estação de acoplamento



	Designação
20	Interface para o tablet Hella Gutmann
21	Ligação RS 232
22	Ligação VGA
23	Ligação HDMI
24	Ligação DisplayPort
25	Interface Ethernet
26	Tomada de abastecimento de tensão
27	Ligação USB 2.0 (2x)
28	Tomada de ligação do microfone
29	Tomada de ligação dos auscultadores
30	Ligação da trava Kensington
31	Ligação da alimentação elétrica 5V (adaptador de rede/USB)

4 Colocação em serviço do tablet Hella Gutmann

**NOTA**

Na colocação em serviço do mega macs X através do tablet Hella Gutmann, o mega macs X estabelece um ponto de acesso WLAN após a ligação. Através da digitalização do código QR no mega macs X, o tablet Hella Gutmann Tablet estabelece uma ligação ao mega macs X via WLAN.

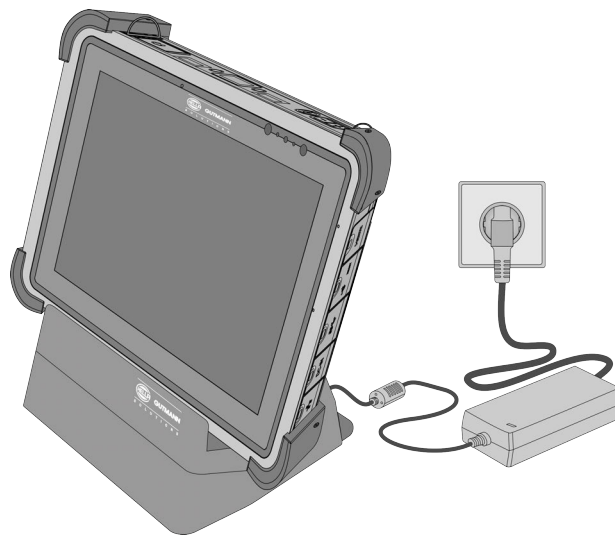
Ocorre um problema nas seguintes circunstâncias:

Se a estação de acoplamento do tablet Hella Gutmann ou o próprio tablet Hella Gutmann for ligado com um **cabo Ethernet**, então o tablet Hella Gutmann estabelece uma ligação ao router da oficina. Uma vez que o router da oficina é desconhecido para o mega macs X, o tablet Hella Gutmann não consegue estabelecer a ligação ao mega macs X.

4.1 Condições para a utilização do tablet Hella Gutmann

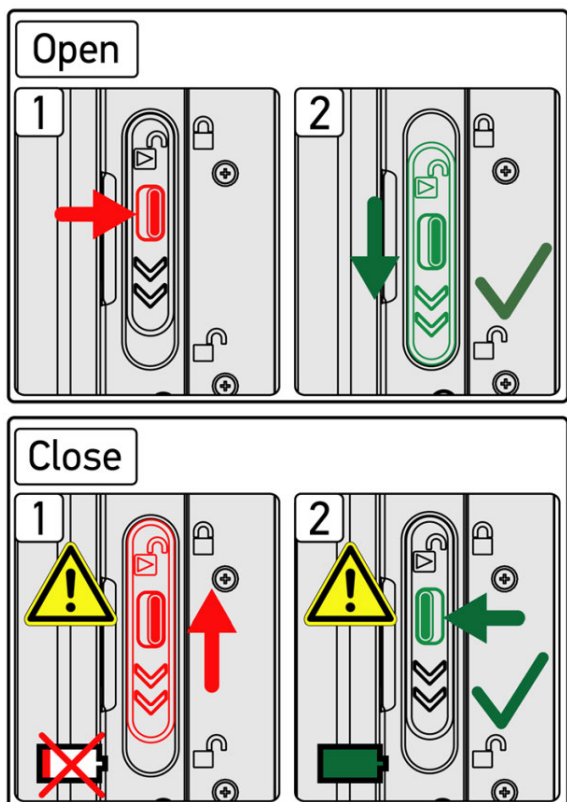
**NOTA**

As informações detalhadas relativas à colocação em serviço, bem como à descrição da interface da estação de acoplamento, podem ser consultadas na documentação do utilizador do mega macs X ou na homepage da Hella Gutmann em <https://www.hella-gutmann.com/manuals>.



Para poder utilizar o tablet Hella Gutmann, assegurar o seguinte:

- A bateria foi colocada na posição prevista para o efeito.



- A bateria está completamente carregada.
- O mega macs X está ligado.

4.2 Ligar o tablet Hella Gutmann

Para ligar o tablet Hella Gutmann, proceder do seguinte modo:

1. Premir brevemente o botão para ligar/desligar (7).
2. Prestar atenção à janela com notas e instruções.

Agora, é possível trabalhar com o tablet Hella Gutmann.

4.3 Desligar o tablet Hella Gutmann


Para desligar o tablet Hella Gutmann, proceder do seguinte modo:

1. Premir brevemente o botão para ligar/desligar (7).
2. Prestar atenção à janela com notas e instruções.

Agora o tablet Hella Gutmann está desligado.

5 Informações gerais

5.1 Eliminação

	NOTA A diretiva aqui mencionada é aplicável apenas dentro da União Europeia.
---	--



Nos termos da Diretiva 2012/19/UE do Parlamento Europeu e do Conselho de 4 de julho de 2012 relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, assim como da legislação nacional relativa à comercialização, devolução e eliminação ecológica de aparelhos elétricos e eletrónicos (Lei alemã sobre equipamentos elétricos e eletrónicos — ElektroG) de 20.10.2015, comprometemo-nos a receber de volta este aparelho, colocado no mercado por nós após 13.08.2005, assim que tiver terminado a sua vida útil, sem quaisquer encargos, e a eliminá-lo em conformidade com as diretrizes acima mencionadas.

Indicando a data de aquisição e o n.º de equipamento, o aparelho pode ser eliminado pela:

Hella Gutmann Solutions GmbH

Am Krebsbach 2

D-79241 Ihringen

ALEMANHA

N.º reg. WEE: DE25419042

Telefone: +49 7668 9900-0

Fax: +49 7668 9900-3999

E-mail: info@hella-gutmann.com

5.2 Dados técnicos

Tablet Hella Gutmann

Software	Android 9.0
Processador	Rockchip RK3399
Temperatura ambiente	<ul style="list-style-type: none"> Área de trabalho: -10 a 50 °C Local de armazenamento: -20...60 °C
Tipo de proteção	IP65
Espaço de memória/memória de dados	<ul style="list-style-type: none"> 4 GB RAM 64GB eMMC
Ecrã	<ul style="list-style-type: none"> Resolução: 1200 x 1920 Tamanho: 10,1"
Câmaras	<ul style="list-style-type: none"> Câmara de 8MP Câmara dianteira de 2MP
Interfaces	<ul style="list-style-type: none"> Estação de acoplamento USB 3.0 USB 2.0 Micro USB 2.0 Micro HDMI RJ45
Interfaces rádio	<ul style="list-style-type: none"> WLAN IEEE 802.11 a/b/g/n/ac Bluetooth® 4.1 Bluetooth® 4.2
Tensão de carga da bateria	3,7 V
Capacidade da bateria	10800 Ah/40 Wh
Autonomia da bateria	Até 8,5 h
Dimensões	283,4 mm x 192 mm x 21,9 mm
Peso	1280 g

Estação de acoplamento

Software	suporta Windows e Android
Interfaces	<ul style="list-style-type: none">• HDMI x 1• USB 2.0 x 2• VGA x 1• DisplayPort x 1• LAN x 1• Audio MIC in x 1• Audio line out x 1• RS 232• DC-IN x 1
Tensão de alimentação	AC 65 W (19 V/3,42 A)

İçindekiler

1	Bu kolay kullanım kılavuzu hakkında.....	146
1.1	Kolay kullanım kılavuzunun kullanımına ilişkin notlar.....	146
2	Kullanılan simgeler.....	147
2.1	Pasajları işaretleme.....	147
3	Ürün açıklaması.....	148
3.1	Teslimat kapsamında olanlar.....	148
3.1.1	Teslimat kapsamını kontrol etme.....	148
3.2	Ürüne genel bakış.....	149
3.2.1	Hella Gutmann tableti.....	149
3.2.2	Docking istasyonu.....	151
4	Hella Gutmann Tablet devreye alma.....	152
4.1	Hella Gutmann tabletinin kullanımı için ön koşul.....	152
4.2	Hella Gutmann tabletini açma.....	154
4.3	Hella Gutmann tabletini kapatma.....	154
5	Genel bilgiler.....	155
5.1	Tasfiye edilmesi.....	155
5.2	Teknik veriler.....	156

1 Bu kolay kullanım kılavuzu hakkında

Kolay kullanım kılavuzunda, Hella Gutmann tableti ile mümkün olan en kısa sürede keyifli ve sorunsuz bir başlangıç yapmanız için en önemli bilgileri sizin için genel bir bakış içinde özetledik.



www.hella-academy.com adresindeki Hella Academy sayfamızı da ziyaret edin ve size faydası olacak çevrimiçi eğitim dokümanlarını ve diğer eğitim seçeneklerini kullanarak bilgi dağarcığınızı güçlendirin.

1.1 Kolay kullanım kılavuzunun kullanımına ilişkin notlar

Kolay kullanım kılavuzu, cihazın tüm kullanım ömrü boyunca her zaman hazır ve erişilebilir durumda tutulmalıdır.

2 Kullanılan simgeler

2.1 Pasajları işaretleme

	<p>Not</p> <p>Not ile işaretlenmiş metinler önemli ve yararlı bilgiler içerir. Bu metinlerin dikkate alınması tavsiye edilir.</p>
	<p>Üzerinde çarpı işareti bulunan çöp kutusu</p> <p>Bu işaret, ürünün ayrı bir ürün kutusuna atılması gerektiği anlamına gelmektedir.</p> <p>Çöp kutusu altında bulunan çubuk sembolü, ürünün 13.08.2005 tarihinden sonra tedavülde olup olmadığını gösterir.</p>

3 Ürün açıklaması

3.1 Teslimat kapsamında olanlar

Adet	Tanım
1	Hella Gutmann tableti
1	Güç adaptörü ve güç kablosu
1	Bilek kayışı
1	Kolay kullanım kılavuzu

3.1.1 Teslimat kapsamını kontrol etme

Herhangi bir hasar durumunda geri iade edebilmek veya eksik parçaları derhal talep edebilmek için teslimattan hemen sonra, teslimat kapsamındakileri kontrol edin.

Teslimat kapsamını aşağıdaki adımları izleyerek kontrol edin:

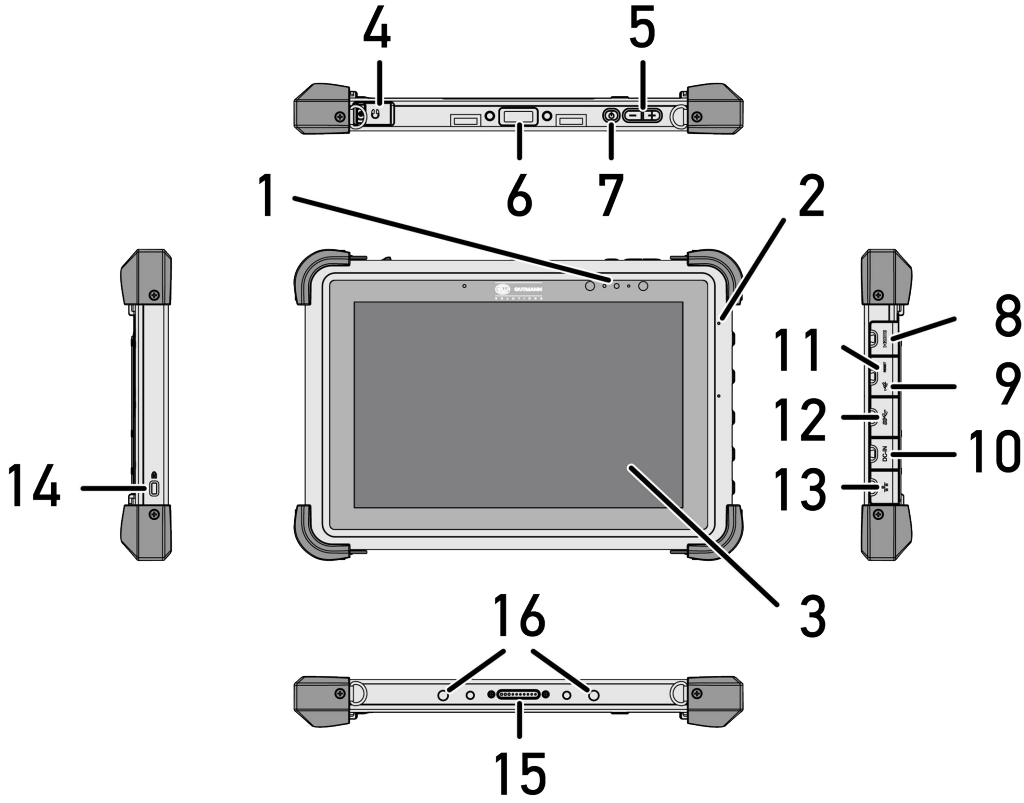
1. Paketi açın ve birlikte verilerin teslimat listesine göre içindekilerin eksik olup olmadığını kontrol edin.

Teslimat sırasında meydana gelmiş bir hasar belirlendiği zaman teslimatçının huzurunda teslimat paketini açın ve teslimat kapsamında başka gizli bir hasar olup olmadığını kontrol edin. Teslimat paketinde ve kapsamında meydana gelmiş tüm hasarlar bir hasar raporu olarak teslimatçı tarafından kayıt altına alınmalıdır.

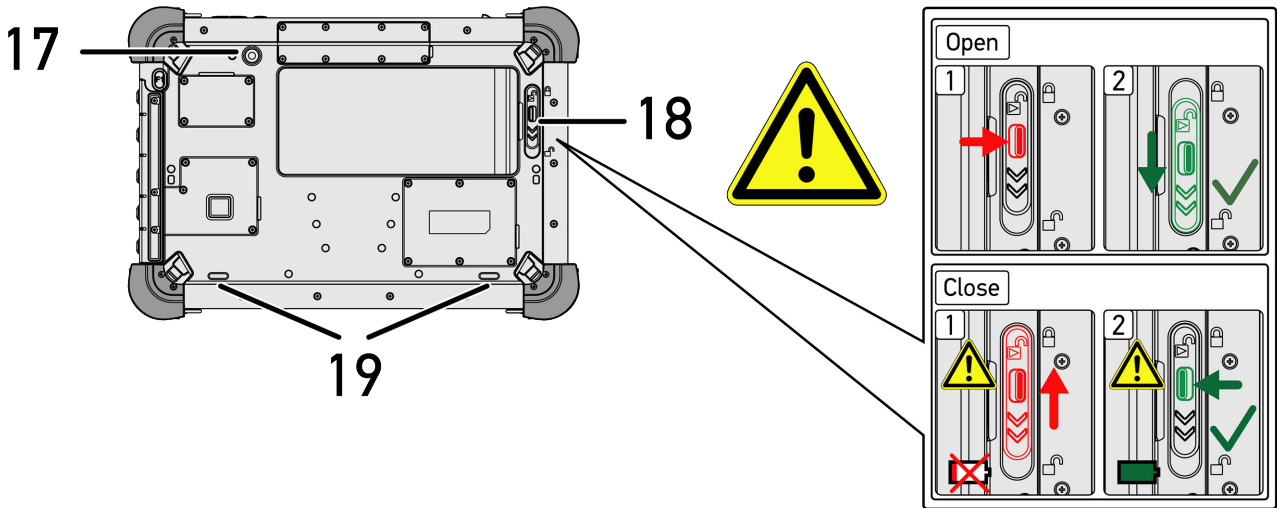
2. Teslimat kapsamını paketinden çıkarın.
3. Teslimat kapsamında hasar olup olmadığını kontrol edin.

3.2 Ürüne genel bakış

3.2.1 Hella Gutmann tableti



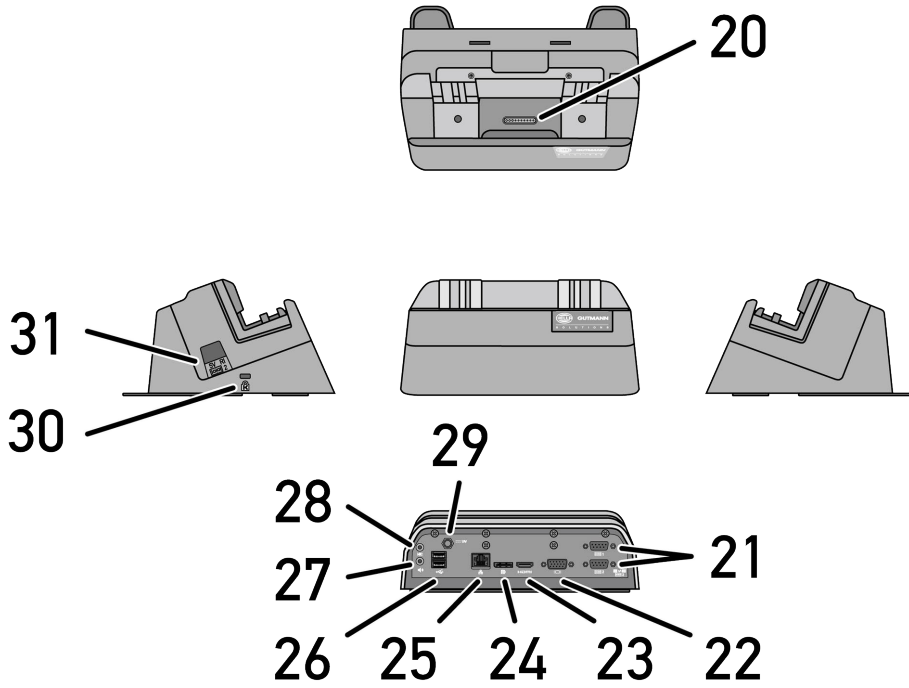
TR



Ürüne genel bakış

	Tanım
1	Ön kamera
2	Dahili mikrofon
3	Dokunmatik ekran
4	Kulaklık girişi
5	Ses açma/kısma düğmesi
6	Tarayıcı
7	Açma/kapama tuşu
8	Mikro HDMI bağlantısı
9	USB 2.0 bağlantısı
10	DC IN soketi
11	Reset tuşu
12	USB 3.0 bağlantısı
13	R J45 bağlantısı
14	Kensington kilidi
15	Docking istasyonu bağlantısı
16	Docking istasyonu kilitleme mekanizması
17	Arka kamera
18	Akü kilit açma
19	Hoparlör

3.2.2 Docking istasyonu



	Tanım
20	Hella Gutmann tableti için arayüz
21	RS 232 bağlantısı
22	VGA bağlantısı
23	HDMI bağlantısı
24	DisplayPort bağlantısı
25	Ethernet arayüzü
26	Güç kaynağı girişi
27	USB 2.0 bağlantısı (2x)
28	Mikrofon bağlantı girişi
29	Kulaklık bağlantı girişi
30	Kensington kilit bağlantısı
31	Güç kaynağı bağlantısı 5V (güç adaptörü/USB)

4 Hella Gutmann Tablet devreye alma

**Not**

Hella Gutmann tableti üzerinde kurulu olan mega macs X diyagnoz yazılımını devreye alırken mega macs X açıldıktan sonra bir Wi-Fi erişim noktası oluşturur. Hella Gutmann tableti, mega macs X'teki QR kodunu tarayarak Wi-Fi aracılığıyla mega macs X'e bağlanır.

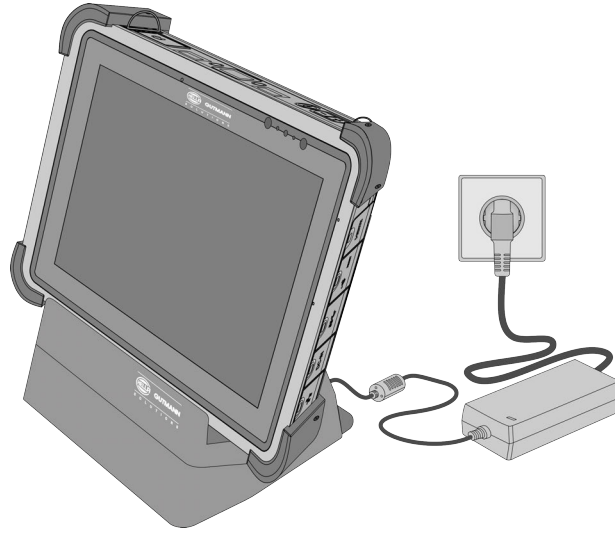
Aşağıdaki durumlarda bir sorun meydana gelebilir:

Hella Gutmann tabletin docking istasyonu veya Hella Gutmann tabletin kendisi bir **Ethernet kablosuyla** bağlanırsa, Hella Gutmann tableti atölye yönlendiricisine bir bağlantı kurar. Atölyenin yönlendiricisi mega macs X'i tanımlayamadığında, Hella Gutmann tablet mega macs X'e bağlanamaz.

4.1 Hella Gutmann tabletinin kullanımı için ön koşul

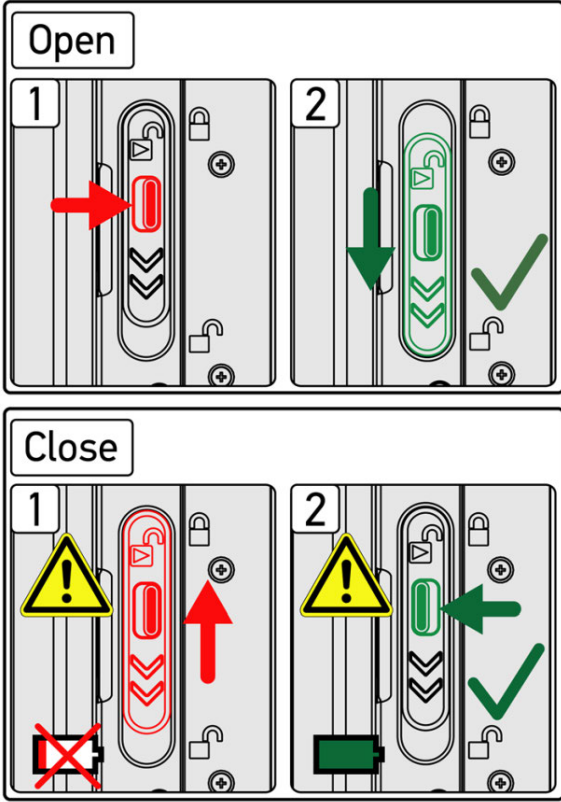
**Not**

Devreye alma hakkında ayrıntılı bilgi ve docking istasyonunun arabirimlerinin açıklaması mega macs X'in kullanıcı belgelerinde veya Hella Gutmann ana sayfasında www.hella-gutmann.com/manuels adresinde bulunabilir.



Hella Gutmann tabletinin kullanılabilmesi için aşağıdakilerin garanti edilmiş olması gerekir:

- Akü istenen konuma yerleştirilmiştir.



- Akü tam olarak yüklenmiştir.
- mega macs X açılmıştır.

4.2 Hella Gutmann tabletini açma

Hella Gutmann tabletini açmak için aşağıdaki işlemleri uygulayın:

1. Açma/kapama tuşuna (7) kısa süreli basın.
2. Uyarı ve talimat penceresini dikkate alın.

Şimdi Hella Gutmann tabletiyle ile çalışabilirsiniz.

4.3 Hella Gutmann tabletini kapatma

Hella Gutmann tabletini kapatmak için aşağıdaki işlemleri uygulayın:

1. Açma/kapama tuşuna (7) kısa süreli basın.
2. Uyarı ve talimat penceresini dikkate alın.

Şimdi Hella Gutmann tableti kapanacaktır.

5 Genel bilgiler

5.1 Tasfiye edilmesi

**Not**

Burada verilen yönerge sadece Avrupa Birliği içinde geçerlidir.



Elektrikli ve elektronik eski cihazlara yönelik Avrupa Parlamentosu'nun 2012/19/EU yönetmeliği ve Avrupa Konseyi'nin 4. Temmuz 2012 tarihli kararı ve elektrikli ve elektronik cihazların yürürlüğe sokulmasına, iade edilmesine ve çevreye zarar vermeden imha edilmesine yönelik olan 16 Mart 2005 tarihli ulusal kanun uyarınca (Elektrikli ve elektronik cihazlar kanunu ElektroG) 13.08.2005 tarihinde yürürlüğe soktuğumuz cihazı, kullanım ömrü sona erdikten sonra ücretsiz olarak geri almayı ve yukarıda belirtilen yönetmelikler uyarınca imha etmeyi taahhüt ederiz. Elektrikli ve elektronik eski cihazlara yönelik Avrupa Parlamentosu'nun 2012/19/EU Yönetmeliği ve Avrupa Konseyi'nin 4 Temmuz 2012 tarihli kararı ve elektrikli ve elektronik cihazların yürürlüğe sokulmasına, iade edilmesine ve çevreye zarar vermeden imha edilmesine yönelik olan 20.10.2015 tarihli ulusal kanunun güncel olarak geçerli olan versiyonu uyarınca (Elektrikli ve elektronik cihazlar kanunu ElektroG) 13.08.2005 tarihinde yürürlüğe soktuğumuz cihazı, kullanım ömrü sona erdikten sonra ücretsiz olarak geri almayı ve yukarıda belirtilen yönetmelikler uyarınca imha etmeyi taahhüt ederiz.

Cihaz satış tarihinin ve cihaz numarasının belirtilmesiyle şuralarda tasfiye edilebilir:

Hella Gutmann Solutions GmbH

Am Krebsbach 2

79241 Ihringen

ALMANYA

WEEE tescil numarası: DE25419042

Telefon: +49 7668 9900-0

Fax: +49 7668 9900-3999

E-posta: info@hella-gutmann.com

5.2 Teknik veriler

Hella Gutmann tableti

Yazılım	Android 9.0
İşlemci	Rockchip RK3399
Ortam sıcaklığı	<ul style="list-style-type: none">Çalışma aralığı: -10...50 °CDepolama alanı: -20...60 °C
Koruma türü	IP65
Ana bellek / veri belleği	<ul style="list-style-type: none">4 GB RAM64GB eMMC
Ekran	<ul style="list-style-type: none">Çözünürlük: 1200 x 1920Boyut: 10.1"
Kameralar	<ul style="list-style-type: none">8MP Kamera2MP ön kamera
Arabirimler	<ul style="list-style-type: none">Docking istasyonuUSB 3.0USB 2.0Micro USB 2.0Micro HDMIRJ45
Radyo arabirimleri	<ul style="list-style-type: none">WLAN IEEE 802.11 a/b/g/n/acBluetooth® 4.1Bluetooth® 4.2
Akü şarj gerilimi	3,7 V
Batarya kapasitesi	10800 Ah / 40 Wh
Batarya ömrü	8,5 saate kadar
Boyutları	283,4 mm x 192 mm x 21,9 mm
Ağırlık	1280 g

Docking istasyonu

Yazılım	Windows & Android'i destekler
Arabirimler	<ul style="list-style-type: none">• HDMI x 1• USB 2.0 x 2• VGA x 1• DisplayPort x 1• LAN x 1• Audio MIC in x 1• Audio line out x 1• RS 232• DC-IN x 1
Güç kaynağı gerilimi	AC 65 W (19 V / 3,42 A)

Obsah

1	Návod k rychlému spuštění	160
1.1	Pokyny k použití návodu k rychlému spuštění	160
2	Použité symboly	161
2.1	Označení částí textu	161
3	Produktbeschreibung	162
3.1	Rozsah dodávky	162
3.1.1	Kontrola rozsahu dodávky	162
3.2	Přehled produktů	163
3.2.1	Tablet Hella Gutmann	163
3.2.2	Dokovací stanice	165
4	Uvedení do provozu tabletu Hella Gutmann	166
4.1	Předpoklad pro použití tabletu Hella Gutmann	166
4.2	Zapnutí tabletu Hella Gutmann	168
4.3	Vypnutí tabletu Hella Gutmann	168
5	Allgemeine Informationen	169
5.1	Likvidace	169
5.2	Technické údaje	170

1 Návod k rychlému spuštění

V návodu na rychlý start jsme pro Vás přehledně sestavili nejdůležitější informace pro co nejjednodušší a bezproblémové spuštění našeho tabletu Hella Gutmann.



Navštivte také naši Hella Academy na adrese https://www.hella-academy.com/hgs_wsclient/index.do a rozšiřte své znalosti pomocí mnoha návodů online a nabídek dalších tréninků.

1.1 Pokyny k použití návodu k rychlému spuštění

Návod k rychlému spuštění je kdykoliv k dispozici a přístupná a je nutno ji uchovávat během celé doby životnosti přístroje.

2 Použité symboly

2.1 Označení částí textu

	<p>UPOZORNĚNÍ</p> <p>Texty označené jako UPOZORNĚNÍ obsahují důležité a užitečné informace. Doporučujeme tyto texty sledovat.</p>
	<p>Přeškrtnutá popelnice</p> <p>Toto označení poukazuje na to, že výrobek nesmí být likvidován s domovním odpadem.</p> <p>Sloupec pod popelnicí ukazuje, zda byl produkt uveden do provozu po 13.8.2005.</p>

3 Produktbeschreibung

3.1 Rozsah dodávky

Počet	Označení
1	Tablet Hella Gutmann
1	Síťový adaptér a síťový kabel
1	Přidržený řemen
1	Návod k rychlému spuštění

3.1.1 Kontrola rozsahu dodávky

Zkontrolujte obsah dodávky při doručení nebo okamžitě po doručení, abyste mohli ihned reklamovat případná poškození nebo chybějící díly.

Při kontrole rozsahu dodávky postupujte následovně:

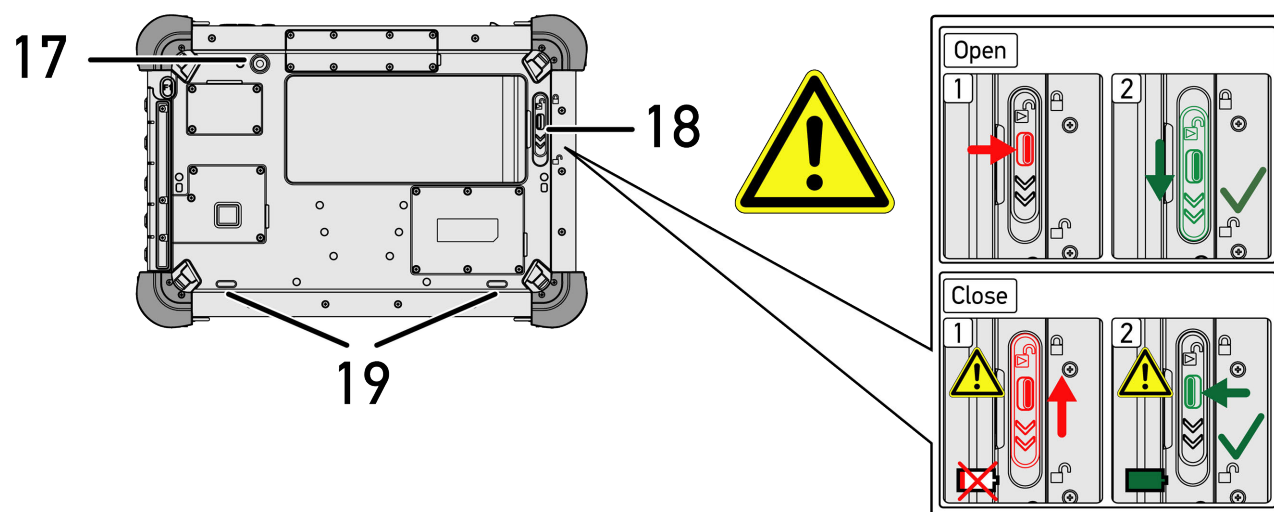
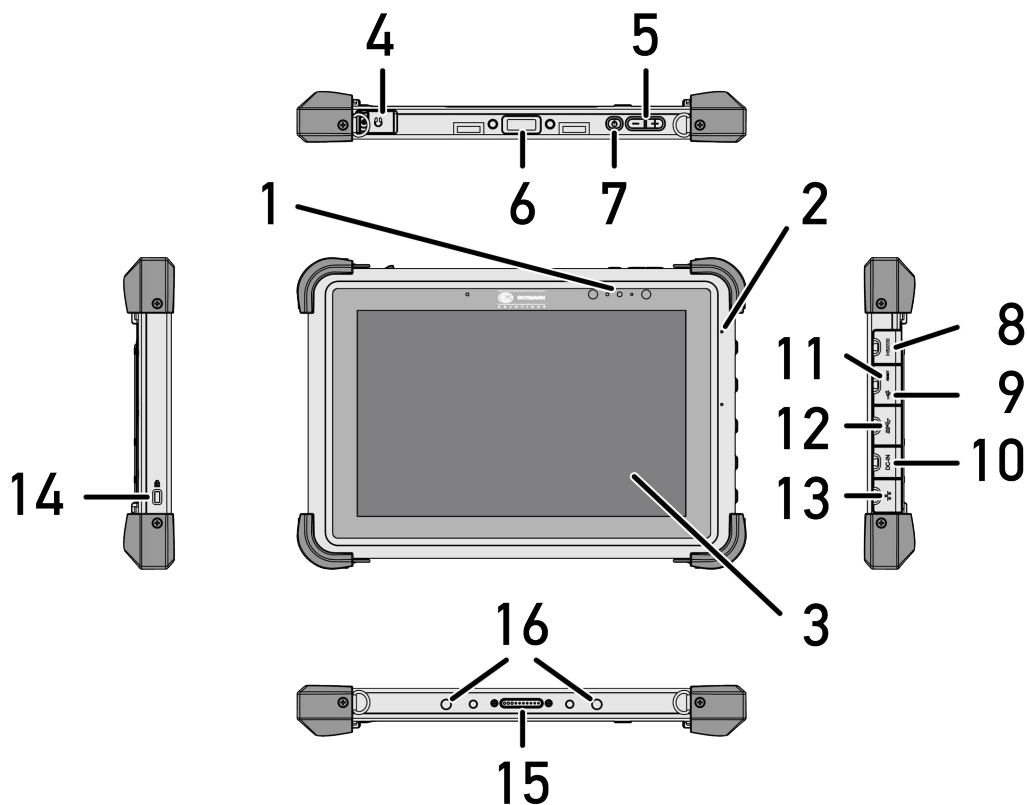
1. Otevřete dodaný balík a zkontrolujte podle přiloženého dodacího listu, zda je kompletní.

Pokud jsou zvnějšku viditelné přepravní škody, pak za přítomnosti doručitele otevřete dodaný balík a zkontrolujte obsah dodávky na skrytá poškození. Veškerá přepravní poškození dodaného balíku a poškození obsahu dodávky nechte doručitelem zapsat do protokolu o škodě.

2. Vyjměte obsah dodávky z obalu.
3. Obsah dodávky zkontrolujte na poškození.

3.2 Přehled produktů

3.2.1 Tablet Hella Gutmann

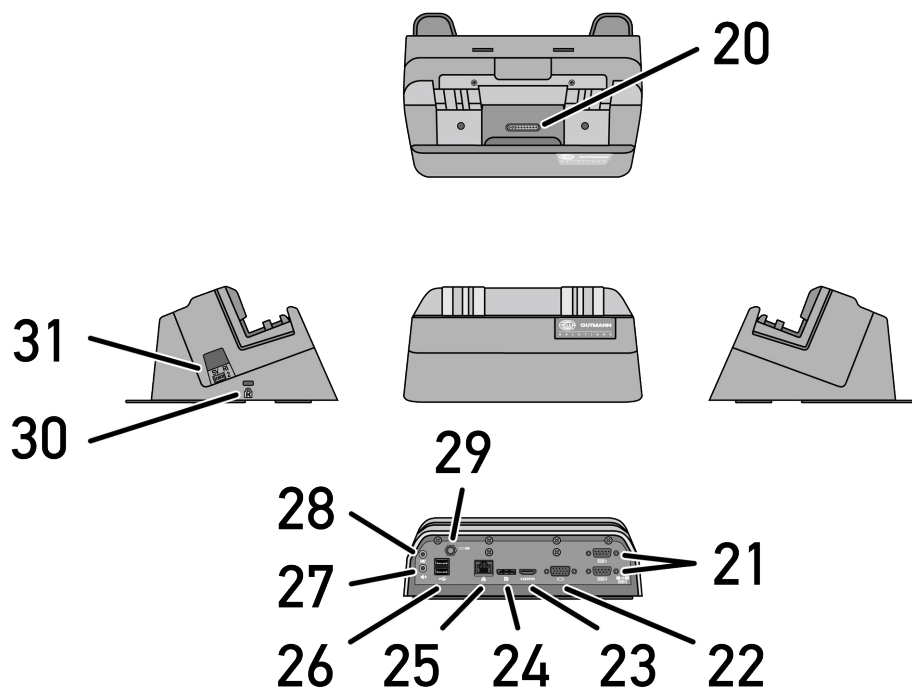


CS

Přehled produktů

	Označení
1	Přední kamera
2	Interní mikrofon
3	Dotykový displej
4	Zástrčka sluchátek
5	Tlačítko snížení/zvýšení hlasitosti
6	Skener
7	Tlačítko zap./vyp.
8	Připojení mikro HDMI
9	USB port 2.0
10	Objímka DC IN
11	Tlačítko reset
12	USB port 3.0
13	Připojení RJ 45
14	Zámek Kensington
15	Připojení dokovací stanice
16	Aretace dokovací stanice
17	Zadní kamera
18	Odblokování akumulátoru
19	Reproduktor

3.2.2 Dokovací stanice



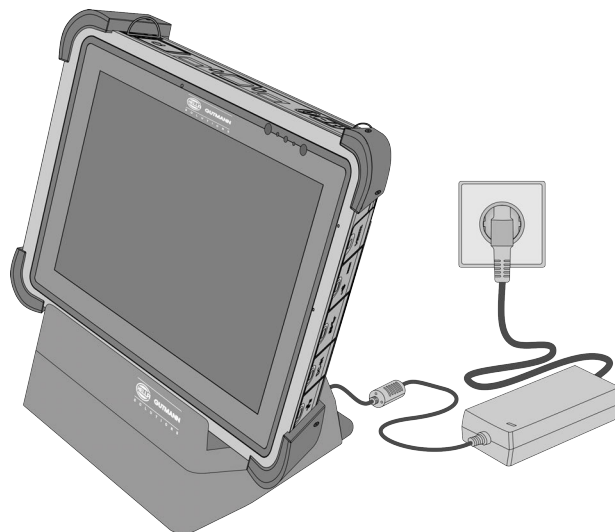
	Označení
20	Rozhraní k tabletu Hella Gutmann
21	Přípojka RS 232
22	Připojení VGA
23	Připojení HDMI
24	Připojení portu displeje
25	Rozhraní Ethernet
26	Napájecí zdířka
27	Připojení USB 2.0 (2x)
28	Zdířka pro připojení mikrofону
29	Zdířka pro připojení sluchátek
30	Připojení zámku Kensington
31	Připojení napájení 5V (síťový adaptér/USB)

4 Uvedení do provozu tabletu Hella Gutmann

i	UPOZORNĚNÍ Při uvedení do provozu mega macs X pomocí tabletu Hella Gutmann vytvoří po mega macs X po zapnutí WLAN access point. Naskenováním kódu QR do mega macs X vytvoří tablet Hella Gutmann pomocí propojení WLAN s mega macs X. Problém se může objevit: Je-li dokovací stanice tabletu Hella Gutmann resp. tablet Hella Gutmann propojený s ethernetovým kabelem, navazuje tablet Hella Gutmann spojení k routeru servisu. Protože mega macs X je pro router servisu neznámý, nemůže se tablet Hella Gutmann spojit s mega macs X.
----------	---

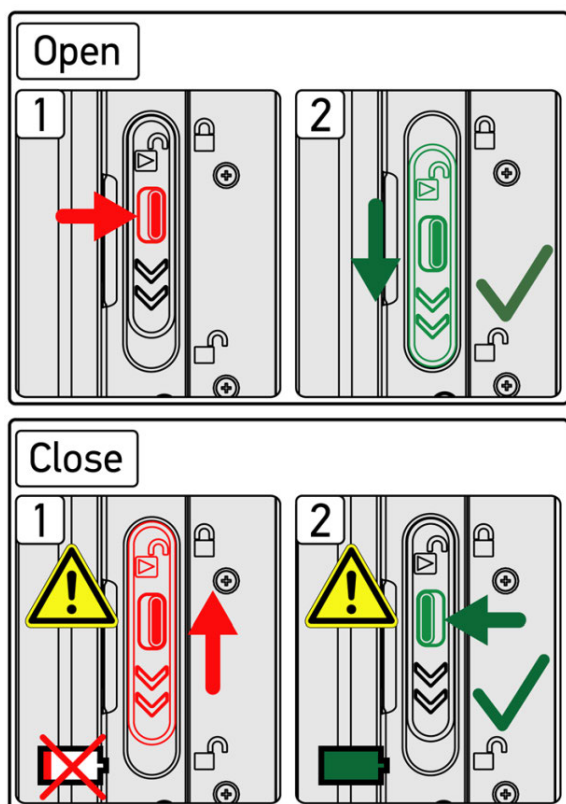
4.1 Předpoklad pro použití tabletu Hella Gutmann

i	UPOZORNĚNÍ Detailní informace k uvedení do provozu a popis rozhraní dokovací stanice lze najít v manuálu mega macs X nebo na webových stránkách společnosti Hella Gutmann www.hella-gutmann.com/manuels .
----------	--



Chcete-li použít tablet Hella Gutmann musíte zajistit následující:

- Autobaterie byla namontována na určené místo.



- Autobaterie je plně nabitá.
- mega macs X je zapnutý.

4.2 Zapnutí tabletu Hella Gutmann

K zapnutí tabletu Hella Gutmann postupujte následovně:

1. Stiskněte krátce tlačítko ZAP/VYP (7).
2. Řiďte se oknem s upozorněními a instrukcemi.

Nyní můžete s tabletem Hella Gutmann pracovat.

4.3 Vypnutí tabletu Hella Gutmann


Pro vypnutí tabletu Hella Gutmann postupujte následovně:

1. Stiskněte krátce tlačítko ZAP/VYP (7).
2. Řiďte se oknem s upozorněními a instrukcemi.

Nyní je tablet Hella Gutmann vypnutý.

5 Allgemeine Informationen

5.1 Likvidace

	UPOZORNĚNÍ Zde uvedená směrnice platí pouze v rámci Evropské unie.
---	--



Podle směrnice 2012/19/EU Evropského parlamentu a Rady z 4. července 2012 o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a podle německého zákona o uvedení do oběhu, stažení z trhu a k životnímu prostředí šetrnému odstraňování elektrických a elektronických zařízení (zákon o elektrických a elektronických zařízeních - ElektroG) z 16. března 2005 se zavazujeme, že tento přístroj, který jsme uvedli do provozu po 13. 8. 2005, po ukončení doby použitelnosti bezplatně zpětně odebereme a v souladu s výše uvedenými směrnicemi vhodně zlikvidujeme.

Přístroj je možné s uvedením data zakoupení a čísla přístroje zlikvidovat u:

Hella Gutmann Solutions GmbH

Am Krebsbach 2

79241 Ihringen, Německo

NĚMECKO

WEEE registr: DE25419042

Tel.: +49 7668 9900-0

Fax: +49 7668 9900-3999

E-mail: info@hella-gutmann.com

5.2 Technické údaje

Tablet Hella Gutmann

Software	Android 9.0
procesor	Rockchip RK3399
Teplota okolí	<ul style="list-style-type: none"> • Pracovní rozsah: -10...50 °C • Skladovací rozsah: -20...60 °C
Stupeň krytí	IP65
Pracovní paměť / datová paměť	<ul style="list-style-type: none"> • 4 GB RAM • 64 GB eMMC
Displej	<ul style="list-style-type: none"> • Rozlišení: 1200 x 1920 • Velikost: 10.1"
Kamery	<ul style="list-style-type: none"> • 8 MP kamera • 2MP přední kamera
Rozhraní	<ul style="list-style-type: none"> • Dokovací stanice • USB 3.0 • USB 2.0 • Mikro USB 2.0 • Micro HDMI • RJ45
Rozhraní rádiového spojení	<ul style="list-style-type: none"> • WLAN IEEE 802.11 a/b/g/n/ac • Bluetooth® 4.1 • Bluetooth® 4.2
Nabíjecí napětí akumulátoru	3,7 V
Kapacita akumulátoru	10800 Ah / 40 Wh
Doba výdrže baterie	do 8,5 h
Rozměry	283,4 mm x 192 mm x 21,9 mm
Hmotnost	1280 g

Dokovací stanice

Software	podporuje Windows a Android
Rozhraní	<ul style="list-style-type: none">• HDMI x 1• USB 2.0 x 2• VGA x 1• Port displeje x 1• LAN x 1• Audio MIC in x 1• Audio line out x 1• RS 232• DC-IN x 1
Napájecí napětí	AC 65 W (19 V / 3,42 A)

Tartalomjegyzék

1	A gyorsindítási útmutatóhoz	174
1.1	Tanácsok a gyorsindítási útmutató használatához	174
2	Alkalmazott szimbólumok.....	175
2.1	Szövegrészek jelölése	175
3	Termékleírás	176
3.1	Szállítási terjedelem.....	176
3.1.1	A szállítási terjedelem ellenőrzése	176
3.2	Termék áttekintése.....	177
3.2.1	Hella Gutmann táblagép	177
3.2.2	Dokkolóállomás.....	179
4	A Hella Gutmann táblagép üzembe helyezése	180
4.1	A Hella Gutmann táblagép használatának előfeltétele	180
4.2	A Hella Gutmann táblagép bekapcsolása	182
4.3	A Hella Gutmann táblagép kikapcsolása	182
5	Általános információk	183
5.1	Hulladékkezelés.....	183
5.2	Műszaki adatok.....	184

1 A gyorsindítási útmutatóhoz

A gyorsindítási útmutatóban áttekinthető formába összefoglalva megtalálhatók a legfontosabb információk, hogy a lehető legzökkenőmentesebbé és legkényelmesebbé tegyük az Ön számára a Hella Gutmann táblagéppel való munkakezdést.



Látogassa meg a Hella Academy-t a **www.hella-academy.com** webcímen és bővítse ismereteit a hasznos online útmutatók, illetve a további képzési ajánlatok alapján.

1.1 Tanácsok a gyorsindítási útmutató használatához

A gyorsindítási útmutatót a készülék teljes élettartama alatt, egy mindig hozzáférhető helyen kell tartani.

2 Alkalmazott szimbólumok

2.1 Szövegrészek jelölése

	<p>ÚTMUTATÁS</p> <p>Az ÚTMUTATÁS jelöléssel ellátott szövegek fontos és hasznos információkat tartalmaznak. Ezeknek a szövegeknek a figyelembevételét mindenképpen ajánljuk.</p>
	<p>Áthúzott hulladékgyűjtő</p> <p>Ez a jelölés arra utal, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni.</p> <p>A hulladékgyűjtő alatti sáv azt jelzi, hogy a terméket 2005.08.13. után hozták-e forgalomba.</p>

3 Termékleírás

3.1 Szállítási terjedelem

Mennyiség	Megnevezés
1	Hella Gutmann táblagép
1	Tápegység és hálózati kábel
1	Csuklópánt
1	Gyorsindítási útmutató

3.1.1 A szállítási terjedelem ellenőrzése

A szállítási terjedelem átvételkor, ill. közvetlenül azt követően ellenőrizni kell, hogy az esetleges sérülésekért vagy hiányzó alkatrészekért azonnal reklamálni lehessen.

A szállítási terjedelem a következő módon kell ellenőrizni:

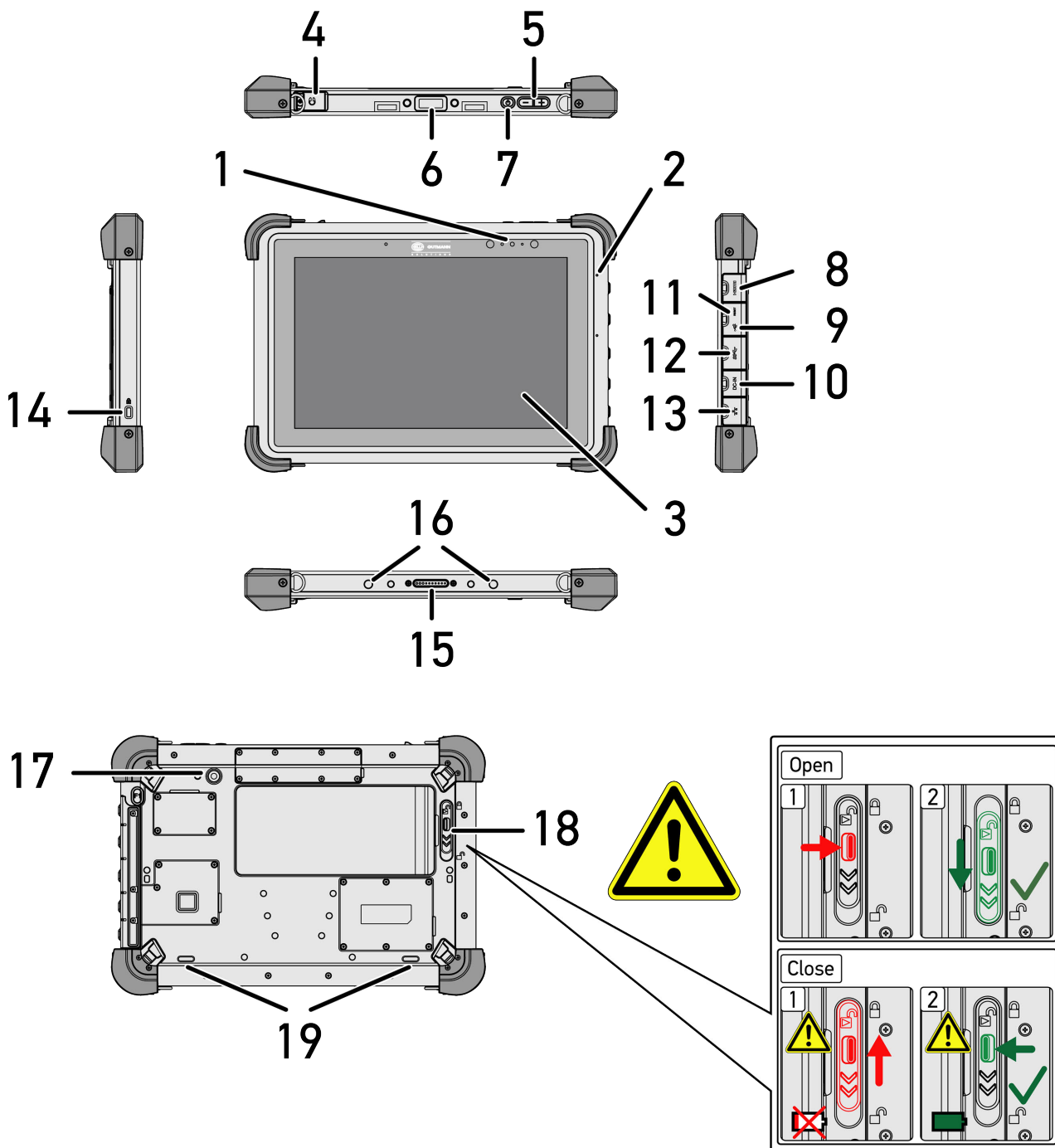
1. Nyissa fel a csomagot, és a mellékelt szállítólevél alapján ellenőrizze annak teljességét.

Ha kívül szállítási sérülések láthatók, akkor a kézbesítő jelenlétében nyissa fel a szállított csomagot, és ellenőrizze a szállítmány teljes terjedelmét, nincs-e rajta rejtett sérülés. A szállított csomag minden szállítási sérülését és a szállítmány teljes terjedelmének sérüléseit dokumentáltassa kárfelvételi jegyzőkönyvben a kézbesítővel.

2. Vegye ki a szállítmányt a csomagolásból.
3. Ellenőrizze a szállítmányt sérülés szempontjából.

3.2 Termék áttekintése

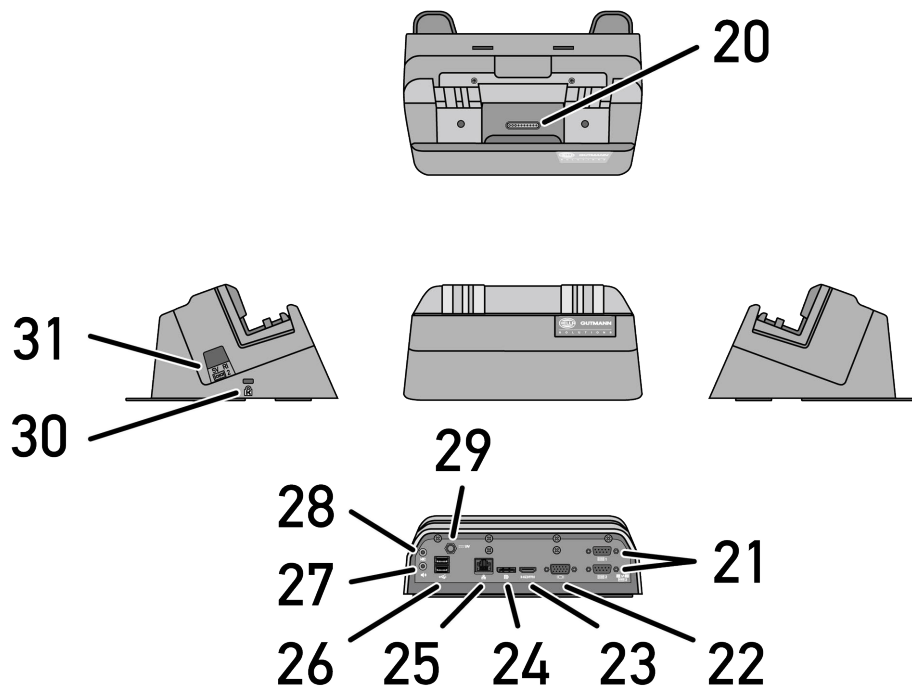
3.2.1 Hella Gutmann táblagép



HU

	Megnevezés
1	Első kamera
2	Belső mikrofon
3	Érintőképernyő
4	Fejhallgató-aljzat
5	Hangosító/halkító gomb
6	Szkenner
7	Be/Ki-kapcsoló
8	Micro HDMI csatlakozó
9	USB 2.0 csatlakozó
10	DC-IN aljzat
11	Reset gomb
12	USB 3.0 csatlakozó
13	RJ 45 csatlakozó
14	Kensington zár
15	Dokkolóállomás aljzata
16	Dokkolóállomás reteszelése
17	Hátsó kamera
18	Akku kizárása
19	Hangszóró

3.2.2 Dokkolóállomás



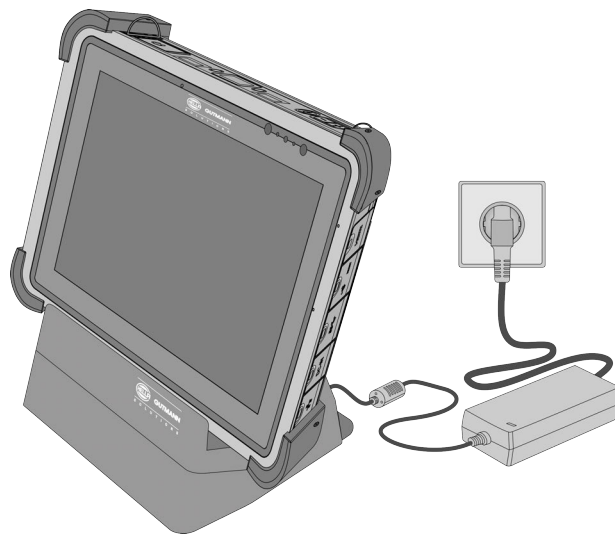
	Megnevezés
20	Interfész a Hella Gutmann táblagéphez
21	RS 232 csatlakozó
22	VGA csatlakozó
23	HDMI csatlakozó
24	Kijelző port csatlakozója
25	Ethernet interfész
26	Tápellátó aljzat
27	USB 2.0 csatlakozó (2 db)
28	Mikrofon csatlakozóaljzata
29	Fejhallgató csatlakozóaljzata
30	Kensington zár aljzata
31	5 V-os tápellátás csatlakozója (hálózati adapter/USB)

4 A Hella Gutmann táblagép üzembe helyezése

i	<p>ÚTMUTATÁS</p> <p>A mega macs X Hella Gutmann táblagépen keresztül történő üzembe helyezése esetén Wi-Fi hozzáférési pont bekapcsolását követően áll üzembe a mega macs X. A QR-kódnak a mega macs X-en Wi-Fi-n keresztül történő beszkenelésével a Hella Gutmann táblagép a Wi-Fi-n keresztül létrehozza a kapcsolatot a mega macs X-szel.</p> <p>Az alábbi körülmények mellett probléma lép fel:</p> <p>Ha a Hella Gutmann táblagép dokkolóállomását, ill. magát a Hella Gutmann táblagépet Ethernet-kábellel kötik össze, akkor a Hella Gutmann táblagép a műhely routerére kapcsolódik. Mivel a műhely routere számára a mega macs X ismeretlen, a Hella Gutmann táblagép nem tud a mega macs X-hez kapcsolódni.</p>
----------	---

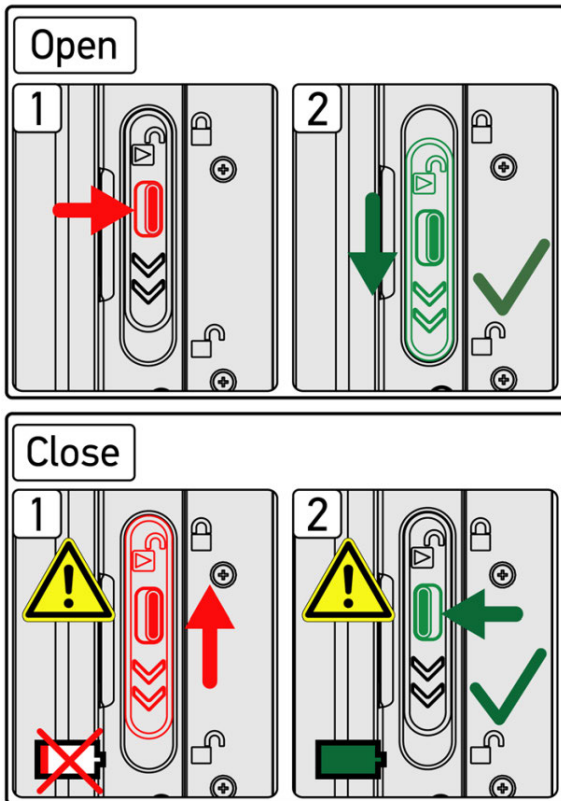
4.1 A Hella Gutmann táblagép használatának előfeltétele

i	<p>ÚTMUTATÁS</p> <p>Az üzembe helyezésre vonatkozó részletes információkat, valamint a dokkolóállomás interfészének ismertetését a mega macs X útmutatójában vagy a Hella Gutmann honlapján megtalálja: https://www.hella-gutmann.com/manuals.</p>
----------	---



Ahhoz, hogy a Hella Gutmann táblagépet használni lehessen, biztosítsa a következőket:

- Az akkut az arra kialakított helyre behelyezték.



- Az akku teljesen fel van töltve.
- A mega macs X be van kapcsolva.

4.2 A Hella Gutmann táblagép bekapcsolása

A Hella Gutmann táblagép bekapcsolásához az alábbiak szerint járjon el:

1. Röviden nyomja meg a be/ki gombot (7).
2. Tartsa be az utasítás- és figyelmeztető ablakban lévőket.

Most már megkezdheti a munkát az Hella Gutmann táblagéppel.

4.3 A Hella Gutmann táblagép kikapcsolása

A Hella Gutmann táblagép kikapcsolásához az alábbiak szerint járjon el:

1. Röviden nyomja meg a be/ki gombot (7).
2. Tartsa be az utasítás- és figyelmeztető ablakban lévőket.

Most már ki van kapcsolva a Hella Gutmann táblagép.

5 Általános információk

5.1 Hulladékkezelés

	ÚTMUTATÁS Az itt ismertetett jogszabály csak az Európai Unión belül érvényes.
---	---



Az Európai Parlament és Tanács 2012/19/EU számú (2012. július 04.), az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelve, valamint az elektromos és elektronikus készülékek forgalomba hozataláról, visszavételéről és környezetkímélő ártalmatlanításáról szóló törvény (2015.10.20.) kötelez bennünket, hogy ezt, az általunk 2005.08.13. után forgalomba hozott készüléket a használati időtartalma lejárta után díjmentesen visszavegyük, és azt a fent hivatkozott irányelveknek megfelelően ártalmatlanítsuk.

A készülék a vételi dátum és a készülékszám megadásával hulladékként az alábbi helyen adható le:

Hella Gutmann Solutions GmbH

Am Krebsbach 2

D-79241 Ihringen

NÉMETORSZÁG

WEEE regisztrációs szám: DE25419042

Tel.: +49 7668 9900-0

Fax: +49 7668 9900-3999

E-mail: info@hella-gutmann.com

5.2 Műszaki adatok

Hella Gutmann táblagép

Szoftver	Android 9.0
Processzor	Rockchip RK3399
Környezeti hőmérséklet	<ul style="list-style-type: none"> • Működési tartomány: -10 és 50 °C között • Tárolási tartomány: -20 és 60 °C között
Védettség	IP65
Műveleti memória / adatmemória	<ul style="list-style-type: none"> • 4 GB RAM • 64GB eMMC
Kijelző	<ul style="list-style-type: none"> • Felbontás: 1200 x 1920 • Méret: 10.1"
Kamerák	<ul style="list-style-type: none"> • 8 MP-es kamera • 2 MP-es első kamera
Interfészek	<ul style="list-style-type: none"> • Dokkolóállomás • USB 3.0 • USB 2.0 • Micro USB 2.0 • Micro HDMI • RJ45
Rádiós interfészek	<ul style="list-style-type: none"> • WLAN IEEE 802.11 a/b/g/n/ac • Bluetooth® 4.1 • Bluetooth® 4.2
Akkumulátor töltőfeszültség	3,7 V
Akkumulátorkapacitás	10 800 Ah / 40 Wh
Akkumulátor üzemideje	akár 8,5 h
Méret	283,4 mm x 192 mm x 21,9 mm
Tömeg	1280 g

Dokkolóállomás

Szoftver	támogatja a Windows-t és az Androidot
Interfészek	<ul style="list-style-type: none">• HDMI x 1• USB 2.0 x 2• VGA x 1• DisplayPort x 1• LAN x 1• Audio MIC in x 1• Audio line out x 1• RS 232• DC-IN x 1
Tápfeszültség	AC 65 W (19 V / 3,42 A)

Sisällysluettelo

1	Tästä pika-aloitusohjeesta	188
1.1	Ohjeita pika-aloitusohjeen käyttämiseen	188
2	Käytettävät symbolit	189
2.1	Tekstiosien merkintä.....	189
3	Produktbeschreibung	190
3.1	Toimitussisältö	190
3.1.1	Toimitussisällön tarkastaminen	190
3.2	Tuotekuvaus.....	191
3.2.1	Hella Gutmann Tabletti	191
3.2.2	Telakointiasema.....	193
4	Hella Gutmann Tabletin käyttöönotto	194
4.1	Hella Gutmann Tabletin käytön edellytys.....	194
4.2	Hella Gutmann Tabletin päälle kytkeminen.....	196
4.3	Hella Gutmann Tabletin päältä kytkeminen.....	196
5	Allgemeine Informationen	197
5.1	Hävittäminen	197
5.2	Tekniset tiedot	198

1 Tästä pika-aloitusohjeesta

Pika-aloitusohjeeseen on koottu käytön kannalta tärkeimmät tiedot yhdeksi tiiviiksi kokonaisuudeksi, jotta voit alusta alkaen käyttää Hella Gutmann Tablet -laitetta niin tehokkaasti, mukavasti ja intuitiivisesti kuin mahdollista.



Vieraile myös Hella Akatemian verkkosivulla osoitteessa **www.hella-academy.com** ja laajenna tietämystäsi Online-opiskelusta ja muusta koulutustarjonnastamme.

1.1 Ohjeita pika-aloitusohjeen käyttämiseen

Tämä pikakäyttöohje on oltava aina saatavilla ja sitä on huolellisesti säilytettävä laitteen koko käyttöiän.

2 Käytettävät symbolit

2.1 Tekstiosien merkintä

	<p>OHJE</p> <p>OHJE-merkillä merkityt tekstit sisältävät tärkeitä ja käytännöllisiä tietoja. Näiden tekstien noudattaminen on suositeltavaa.</p>
	<p>Jätesäiliö, jonka yli on vedetty risti</p> <p>Tämä merkki tiedottaa siitä, että tuotetta ei hävitettäessä saa laittaa kotitalousjätteisiin.</p> <p>Jätesäiliön alapuolella oleva palkki osoittaa, että tuote on saatettu markkinoille 13.8.2005 jälkeen.</p>

3 Produktbeschreibung

3.1 Toimitussisältö

Lukumäärä	Tunnus
1	Hella Gutmann Tabletti
1	Verkkolaite ja verkkojohdin
1	Ranneke
1	Pika-aloitusohje

3.1.1 Toimitussisällön tarkastaminen

Tarkasta toimituksen sisältö toimituksen yhteydessä tai heti sen jälkeen, jotta voit heti reklamoida mahdollisista vahingoista tai puuttuvista osista.

Tarkasta pakkauksen sisältö seuraavanlaisesti:

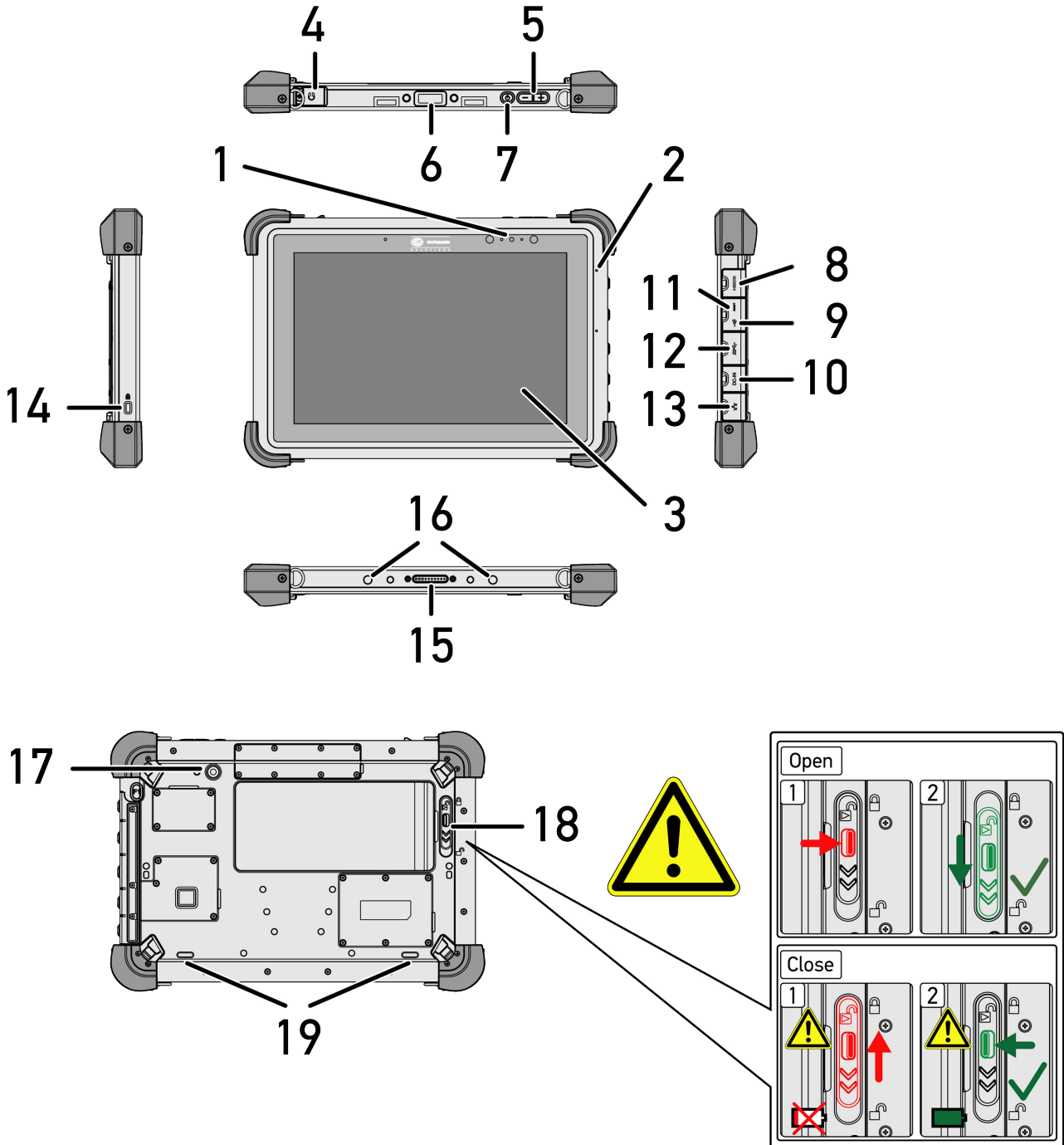
1. Avaa toimitettu pakkaus ja tarkasta täydellisyys mukana toimitetun lähetysluettelon perusteella.

Jos havaitaan ulkoisia kuljetusvaurioita, toimituspakkaus on avattava lähetyksen toimittajan ollessa läsnä, ja tällöin on tarkastettava, onko toimituksessa piileviä tai näkyviä vikoja. Kaikki pakkaukseen kohdistuneet kuljetusvauriot ja toimitukseen kohdistuneet laiteviat on kirjattava vikapöytäkirjaan.

2. Ota toimitus pois pakkauksestaan.
3. Tarkasta toimituksen mahdolliset vauriot.

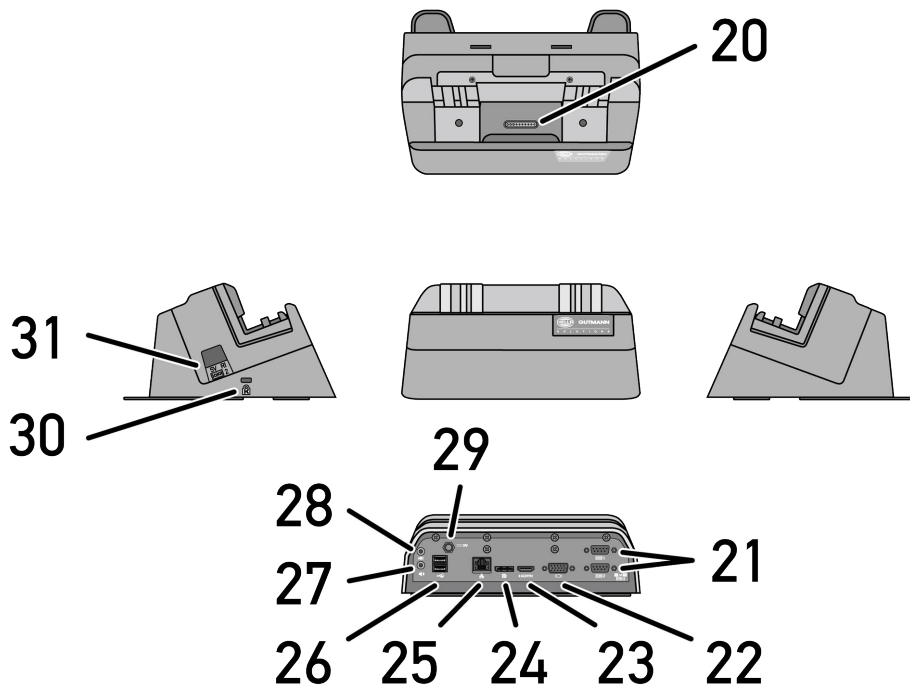
3.2 Tuotekuvaus

3.2.1 Hella Gutmann Tabletti



	Tunnus
1	Etukamera
2	Sisäinen mikrofoni
3	Kosketusnäyttö
4	Kuulokkeiden liitin
5	Painike kovemmalle/hiljaisemmalle
6	Skanneri
7	Päälle/Pois-painike
8	Mikro-HDMI-liitin
9	USB 2.0-liitin
10	DC IN-liitin
11	Palautuspainike
12	USB 3.0-liitin
13	RJ 45-liitin
14	Kensington-lukko
15	Telakointiaseman liitos
16	Lukitus telakointiasema
17	Takakamera
18	Akun vapautus
19	Kaiutin

3.2.2 Telakointiasema



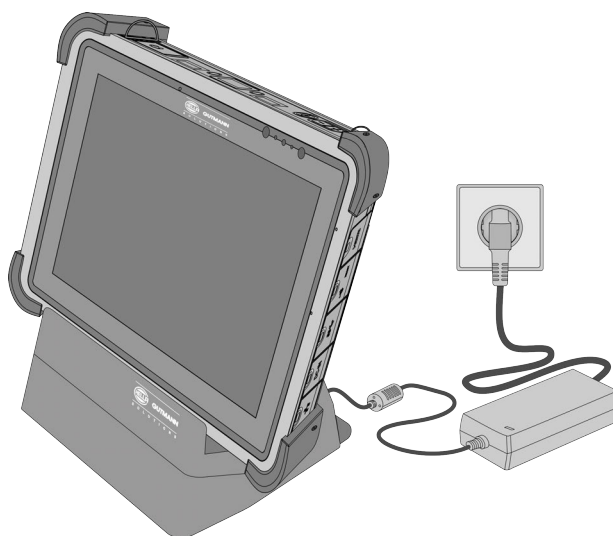
	Tunnus
20	Käyttöliittymä Hella Gutmann Tablettiin
21	RS 232-liitäntä
22	VGA-liitin
23	HDMI-liitin
24	DisplayPort-liitin
25	Ethernet-liitäntä
26	Jännitteensyöttöliitin
27	USB 2.0-liitin (2x)
28	Mikrofonin liitäntäpistoke
29	Kuulokkeiden liitäntäpistoke
30	Liitos Kensington-lukko
31	Liitäntä jännitteensyöttö 5 V (verkkoadapteri/USB)

4 Hella Gutmann Tabletin käyttöönotto

i	<p>OHJE mega macs X:n käyttöönoton tapahtuessa Hella Gutmann Tabletin kautta, luo mega macs X virran kytkemisen jälkeen yhteyden WLAN-tukiasemaan. mega macs X:n QR-koodin skannaamalla Hella Gutmann Tabletti muodostaa yhteyden WLAN-tukiasemaan yhdessä mega macs X:n kanssa.</p> <p>Ilmeni ongelma seuraavissa olosuhteissa:</p> <p>Mikäli Hella Gutmann Tabletin telakointiasema tai itse Hella Gutmann Tabletti on kytketty Ethernet-kaapelilla, muodostaa Hella Gutmann Tabletti yhteyden korjaamon reitittimeen. Jos korjaamon reititin ei tunnista mega macs X:ää, ei Hella Gutmann Tabletti pysty linkittymään mega macs X:n kanssa.</p>
----------	---

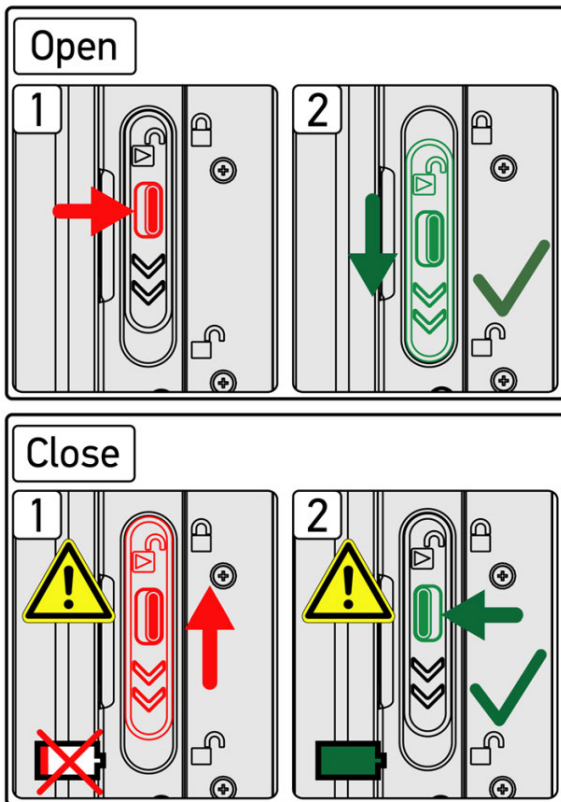
4.1 Hella Gutmann Tabletin käytön edellytys

i	<p>OHJE Käyttöönoton yksilöidyt ohjeet kuten myös telakointiaseman liitännöiden kuvaus löytyvät mega macs X:n käyttäjädokumentoinnista tai Hella Gutmannin kotisivulta https://www.hella-gutmann.com/manuals.</p>
----------	--



Voidaksesi käyttää Hella Gutmann Tablettia varmista seuraava:

- Akku on asetettu sille tarkoitettuun asentoon.



- Akku on täyteen varattu.
- mega macs X on kytketty päälle.

4.2 Hella Gutmann Tabletin päälle kytkeminen

Kytke Hella Gutmann Tabletti päälle tässä kuvatulla tavalla:

1. Paina päälle/pois-painiketta (7) lyhyesti.
 2. Ota huomioon ohje- ja määräysikkunat.
- Nyt Hella Gutmann Tabletilla voi työskennellä.

4.3 Hella Gutmann Tabletin päältä kytkeminen

Sammuta Hella Gutmann Tabletti kuten tässä kuvataan:

1. Paina päälle/pois-painiketta (7) lyhyesti.
 2. Ota huomioon ohje- ja määräysikkunat.
- Nyt Hella Gutmann Tabletti on pois päältä.

5 Allgemeine Informationen

5.1 Hävittäminen

	OHJE Tässä esitetyt ohjeet koskevat vain Euroopan unionin aluetta.
---	--



Euroopan parlamentin ja neuvoston 4. päivä heinäkuuta 2012 sähkö- ja elektroniikkalaitteista antaman direktiivin 2012/19/EU sekä 20. lokakuuta 2015 hyväksytyn kansallisen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden käyttöönottoa, palautusta ja ympäristöystävällistä hävitystä koskevan lainsäädännön (sähkö- ja elektroniikkalaitelaki - "ElektroG") mukaan olemme veloitettuja veloituksetta ottamaan vastaan 13.8.2005 jälkeen käyttöönotetut laitteet niiden käyttöiän jälkeen sekä jatkokäsittelmään ja hävittämään ne edellä mainittujen määräysten mukaisesti.

Laitteen voi toimittaa hävitettäväksi ostopäivän ja laitenumeron ilmoittaen seuraavaan paikkaan:

Hella Gutmann Solutions GmbH

Am Krebsbach 2

79241 Ihringen

Saksa

WEEE-Reg.-Nro.: DE25419042

Puhelin: +49 7668 9900-0

Faksi: +49 7688 9900-3999

Sähköposti: info@hella-gutmann.com

5.2 Tekniset tiedot

Hella Gutmann Tabletti

Ohjelmisto	Android 9.0
Proessori	Rockchip RK3399
Ympäristön lämpötila	<ul style="list-style-type: none"> Lämpötila-alue: -10...50 °C Varastointilämpötila: -20...60 astetta
Suojausluokka	IP65
Työmuisti / tiedostomuisti	<ul style="list-style-type: none"> 4 GB RAM 64 GB eMMC
Näyttö	<ul style="list-style-type: none"> Resoluutio: 1200 x 1920 Koko: 10,1"
Kamerat	<ul style="list-style-type: none"> 8MP kamera 2MP etukamera
Liitännät	<ul style="list-style-type: none"> Telakointiasema USB 3.0 USB 2.0 Micro-USB 2.0 Mikro-HDMI RJ45
Radiatorajapinta	<ul style="list-style-type: none"> WLAN, IEEE 802.11 a/b/g/n/ac Bluetooth® 4.1 Bluetooth® 4.2
Akun latausjännite	3,7 V
Akun kapasiteetti	10800 Ah / 40 Wh
Akun käyttöaika	8,5 h saakka
Mitat	283,4 mm x 192 mm x 21,9 mm
Paino	1280 g

Telakointiasema

Ohjelmisto	tukee Windows ja Android
Liitännät	<ul style="list-style-type: none">• HDMI x 1• USB 2.0 x 2• VGA x 1• DisplayPort x 1• LAN x 1• Audio MIC-in x 1• Audio line out x 1• RS 232• DC-IN x 1
Syöttöjännite	AC 65 W (19 V / 3,42 A)

Cuprins

1	Despre acest ghid de pornire rapidă	202
1.1	Indicații privind utilizarea ghidului de pornire rapidă	202
2	Simboluri utilizate	203
2.1	Identificarea componentelor din text	203
3	Descrierea produsului	204
3.1	Furnitură	204
3.1.1	Verificarea furniturii	204
3.2	Prezentare generală a produsului	205
3.2.1	Tableta Hella Gutmann	205
3.2.2	Stația de andocare	207
4	Punerea în funcțiune a tabletei Hella Gutmann	208
4.1	Condiții de utilizare a tabletei Hella Gutmann	208
4.2	Pornirea tabletei Hella Gutmann	210
4.3	Oprirea tabletei Hella Gutmann	210
5	Informații generale	211
5.1	Eliminarea la deșeuri	211
5.2	Date tehnice	212

1 Despre acest ghid de pornire rapidă

În ghidul de pornire rapidă am rezumat cele mai importante informații într-o formă sintetică, pentru a vă facilita o introducere cât mai agreabilă și mai lină în utilizarea tabletei Hella Gutmann.



Vizitați academia noastră Hella Academy la www.hella-academy.com și extindeți-vă cunoștințele cu tutoriale online și alte oferte de instruire.

1.1 Indicații privind utilizarea ghidului de pornire rapidă

Păstrați în permanență ghidul de pornire rapidă la îndemână și accesibil pe întreaga durată de viață a aparatului.

2 Simboluri utilizate

2.1 Identificarea componentelor din text

	<p>INDICAȚIE</p> <p>Textele marcate prin OBSERVAȚIE cuprind informații importante și utile. Respectarea acestor texte este recomandabilă.</p>
	<p>Pubelă de gunoi barată</p> <p>Acest marcaj arată că produsul nu trebuie eliminat ca deșeu laolaltă cu deșeurile menajere.</p> <p>Bara de sub pubelă arată dacă produsul a fost pus în circulație după data de 13.08.2005.</p>

3 Descrierea produsului

3.1 Furnitură

Cantitate	Denumire
1	Tableta Hella Gutmann
1	Adaptor și cablu de rețea
1	Buclă de agățare la încheietura mâinii
1	Ghid de pornire rapidă

3.1.1 Verificarea furniturii

Verificați furnitura la livrare sau imediat după livrare, pentru a putea reclama imediat eventualele daune sau piese lipsă.

Pentru a verifica furnitura, procedați după cum urmează:

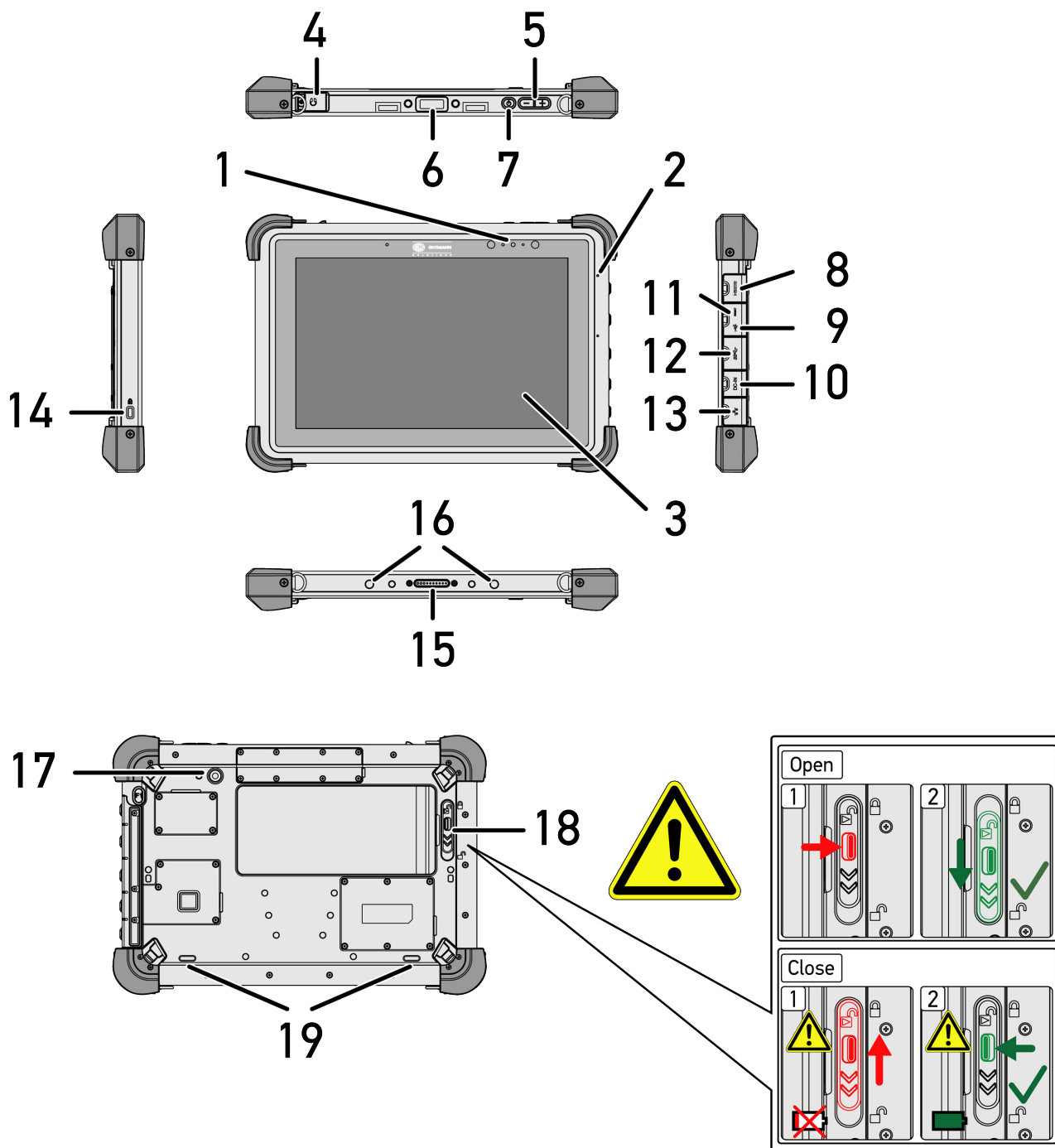
1. Deschideți pachetul livrat și verificați integralitatea acestuia pe baza avizului de însoțire a mărfii atașat.

Dacă observați deteriorări exterioare survenite la transport, deschideți pachetul de livrare în prezența curierului și verificați dacă furnitura prezintă deteriorări ascunse. Solicitați curierului documentarea tuturor deteriorărilor exterioare ale pachetului de livrare și a deteriorărilor furniturii într-un proces-verbal de constatare a daunelor.

2. Scoateți furnitura din ambalaj.
3. Verificați furnitura cu privire la deteriorări.

3.2 Prezentare generală a produsului

3.2.1 Tableta Hella Gutmann

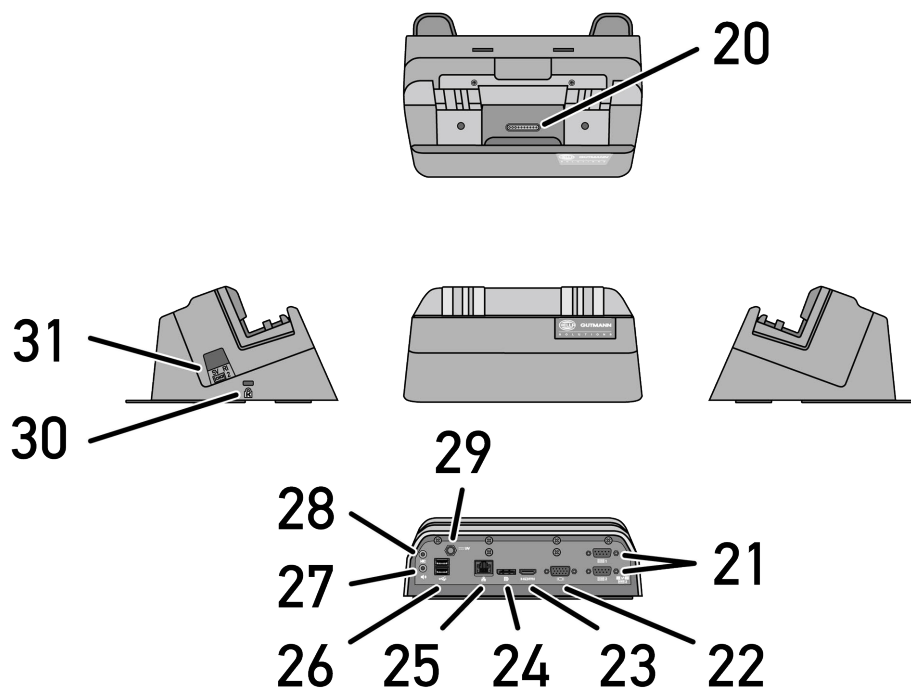


RO

Prezentare generală a produsului

	Denumire
1	Cameră față
2	Microfon intern
3	Ecran tactil
4	Conexiune pentru căști
5	Buton de creștere/reducere a volumului sonor
6	Scanner
7	Buton de pornire/oprire
8	Conexiune micro-HDMI
9	Conexiune USB 2.0
10	Mufă DC-IN
11	Butonul Reset
12	Conexiune USB 3.0
13	Conexiune RJ 45
14	Zăvor Kensington
15	Conexiune pentru stația de andocare
16	Mecanism de blocare pentru stația de andocare
17	Cameră spate
18	Mecanism de deblocare a acumulatorului
19	Difuzor

3.2.2 Stația de andocare



	Denumire
20	Interfața cu tableta Hella Gutmann
21	Conexiune RS 232
22	Conexiune VGA
23	Conexiune HDMI
24	Conexiune DisplayPort
25	Interfață Ethernet
26	Mufă de alimentare cu tensiune
27	Port USB 2.0 (2x)
28	Mufă de conexiune pentru microfon
29	Mufă de conexiune pentru căști
30	Conexiune pentru zăvor Kensington
31	Conexiune de alimentare cu tensiune 5V (adaptor de rețea/USB)

4 Punerea în funcțiune a tabletei Hella Gutmann



INDICAȚIE

La punerea în funcțiune a echipamentului mega macs X prin intermediul tabletei Hella Gutmann, mega macs X stabilește după pornire un punct de acces WLAN. Prin scanarea codului QR pe mega macs X, tableta Hella Gutmann realizează o conexiune prin WLAN cu mega macs X.

O problemă apare în următoarele circumstanțe:

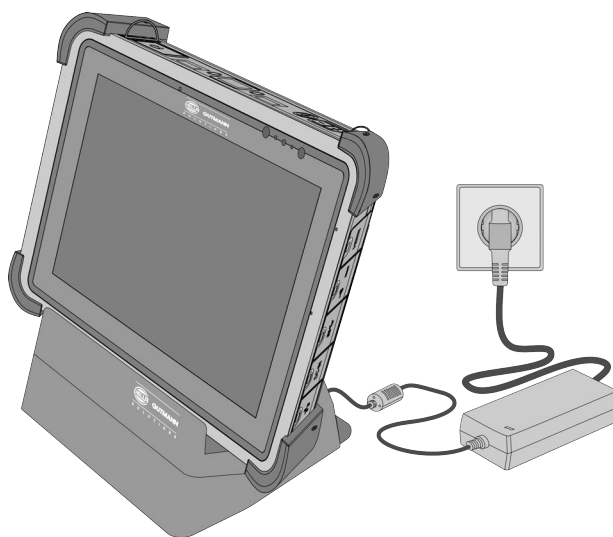
Când stația de andocare a tabletei Hella Gutmann Tablets, respectiv tableta Hella Gutmann propriu-zisă este conectată cu un **cablu Ethernet**, tableta Hella Gutmann stabilește o conexiune cu routerul atelierului. Deoarece echipamentul mega macs X nu este cunoscut pentru routerul atelierului, tableta Hella Gutmann nu se poate conecta la mega macs X.

4.1 Condiții de utilizare a tabletei Hella Gutmann



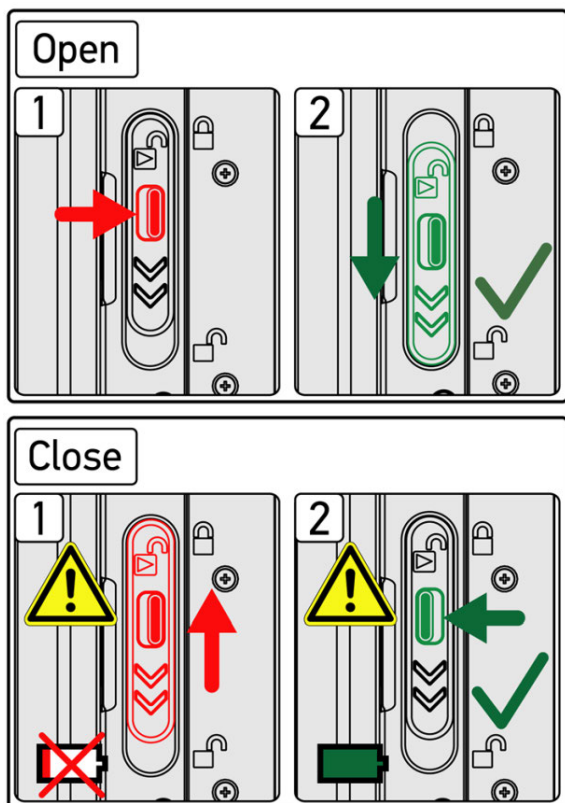
INDICAȚIE

Informații detaliate privind punerea în funcțiune, precum și o descriere a interfeței stației de andocare pot fi găsite în documentația de utilizare a echipamentului mega macs X sau pe pagina principală Hella Gutmann <https://www.hella-gutmann.com/manuals>.



Pentru a putea utiliza tableta Hella Gutmann, asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții:

- Acumulatorul a fost introdus în poziția prevăzută.



- Acumulatorul este încărcat complet.
- mega macs X este pornit.

4.2 Pornirea tabletei Hella Gutmann

Pentru a porni tableta Hella Gutmann, procedați după cum urmează:

1. Apăsați scurt butonul de pornire/oprire (7).
2. Urmați indicațiile din fereastra de indicații și instrucțiuni.

Acum se poate lucra cu tableta Hella Gutmann.

4.3 Oprirea tabletei Hella Gutmann


Pentru a opri tableta Hella Gutmann, procedați după cum urmează:

1. Apăsați scurt butonul de pornire/oprire (7).
2. Urmați indicațiile din fereastra de indicații și instrucțiuni.

Tableta Hella Gutmann este acum oprită.

5 Informații generale

5.1 Eliminarea la deșeuri

	INDICAȚIE Directiva menționată aici este valabilă exclusiv în cadrul Uniunii Europene.
---	--



Conform directivei 2012/19/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 4 iulie 2012 privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și conform prevederilor legii germane privind punerea în funcțiune, preluarea și eliminarea ecologică a aparatelor electrice și electronice uzate (legea germană a aparatelor electrice și electronice – ElektroG) din 20.10.2015, în versiunea actualizată, ne obligăm la preluarea gratuită a aparatelor electrice pe care le-am comercializat după data de 13.08.2005, după expirarea duratei de viață a acestora, și la eliminarea acestora corespunzător directivelor mai sus menționate.

Aparatul poate fi casat în condițiile specificării datei achiziției și seriei aparatului, la:

Hella Gutmann Solutions GmbH

Am Krebsbach 2

79241 Ihringen

GERMANIA

Nr. înreg. WEEE: DE25419042

Telefon: +49 7668 9900-0

Fax: +49 7668 9900-3999

E-mail: info@hella-gutmann.com

5.2 Date tehnice

Tableta Hella Gutmann

Software	Android 9.0
Procesor	Rockchip RK3399
Temperatura ambiantă	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura de lucru: -10...50 °C • Temperatura de depozitare: -20...60°C
Clasa de protecție	IP65
Memorie de lucru / memorie de date	<ul style="list-style-type: none"> • 4 GB RAM • 64 GB eMMC
Ecran	<ul style="list-style-type: none"> • Rezoluție: 1200 x 1920 • Dimensiune: 10,1"
Camere	<ul style="list-style-type: none"> • Cameră 8MP • Cameră față 2MP
Interfețe	<ul style="list-style-type: none"> • Stația de andocare • USB 3.0 • USB 2.0 • Micro-USB 2.0 • Micro-HDMI • RJ45
Interfețe radio	<ul style="list-style-type: none"> • WLAN; IEEE 802.11 a/b/g/n/ac; • Bluetooth® 4.1 • Bluetooth® 4.2
Tensiune de încărcare a acumulatorului	3,7 V
Capacitate acumulator	10800 Ah / 40 Wh
Durată de funcționare a acumulatorului	până la 8,5 h
Dimensiuni	283,4 mm x 192 mm x 21,9 mm
Greutate	1280 g

Stația de andocare

Software	acceptă Windows și Android
Interfețe	<ul style="list-style-type: none">• HDMI x 1• USB 2.0 x 2• VGA x 1• DisplayPort x 1• LAN x 1• Intrare audio MIC x 1• ieșire audio x 1• RS 232• DC-IN x 1
Tensiune de alimentare	AC 65 W (19 V / 3,42 A)

Obsah

1	K tomuto návodu na rýchly štart	216
1.1	Pokyny pre použitie návodu na rýchly štart	216
2	Použité symboly	217
2.1	Označenie častí textu	217
3	Popis výrobku	218
3.1	Rozsah dodávky	218
3.1.1	Kontrola rozsahu dodávky	218
3.2	Prehľad produktov	219
3.2.1	Tablet Hella Gutmann	219
3.2.2	Dokovacia stanica	221
4	Uvedenie do prevádzky tabletu Hella Gutmann	222
4.1	Predpoklad pre používanie tabletu Hella Gutmann	222
4.2	Tablet Hella Gutmann zapnúť	224
4.3	Tablet Hella Gutmann vypnúť	224
5	Všeobecné informácie	225
5.1	Likvidácia	225
5.2	Technické údaje	226

1 K tomuto návodu na rýchly štart

V návode na rýchly štart sme pre vás v prehľadnej forme zhrnuli najdôležitejšie informácie, aby sme pre vás začiatok práce so zariadením tablet Hella Gutmann urobili čo najpríjemnejší a bez ťažkostí.



Navštívte aj našu Hella Academy pod www.hella-academy.com a rozšírite si vaše poznanie s pomocnými Online-Tutorials a ďalšími tréningovými ponukami.

1.1 Pokyny pre použitie návodu na rýchly štart

Návod na rýchly štart treba uchovávať počas celej životnosti prístroja sústavne pripravený k nahliadnutiu a prístupný.

2 Použité symboly

2.1 Označenie častí textu

	<p>UPOZORNENIE</p> <p>Texty označené heslom UPOZORNENIE obsahujú dôležité a užitočné informácie. Odporúča sa dodržiavanie týchto textov.</p>
	<p>Prečiarknutá smetná nádoba</p> <p>Toto označenie upozorňuje na to, že výrobok sa nesmie vyhadzovať do domového odpadu.</p> <p>Pás pod smetnou nádobou označuje, či bol výrobok uvedený na trh po 13.08.2005.</p>

3 Popis výrobku

3.1 Rozsah dodávky

Počet	Označenie
1	Tablet Hella Gutmann
1	Sieťový zdroj a sieťový kábel
1	Držiak na zápästie
1	Návod na rýchly štart

3.1.1 Kontrola rozsahu dodávky

Rozsah dodávky skontrolujte pri dodaní alebo okamžite po dodaní, aby ste mohli ihneď reklamovať možné škody alebo chýbajúce diely.

Pri kontrole rozsahu dodávky postupujte nasledovne:

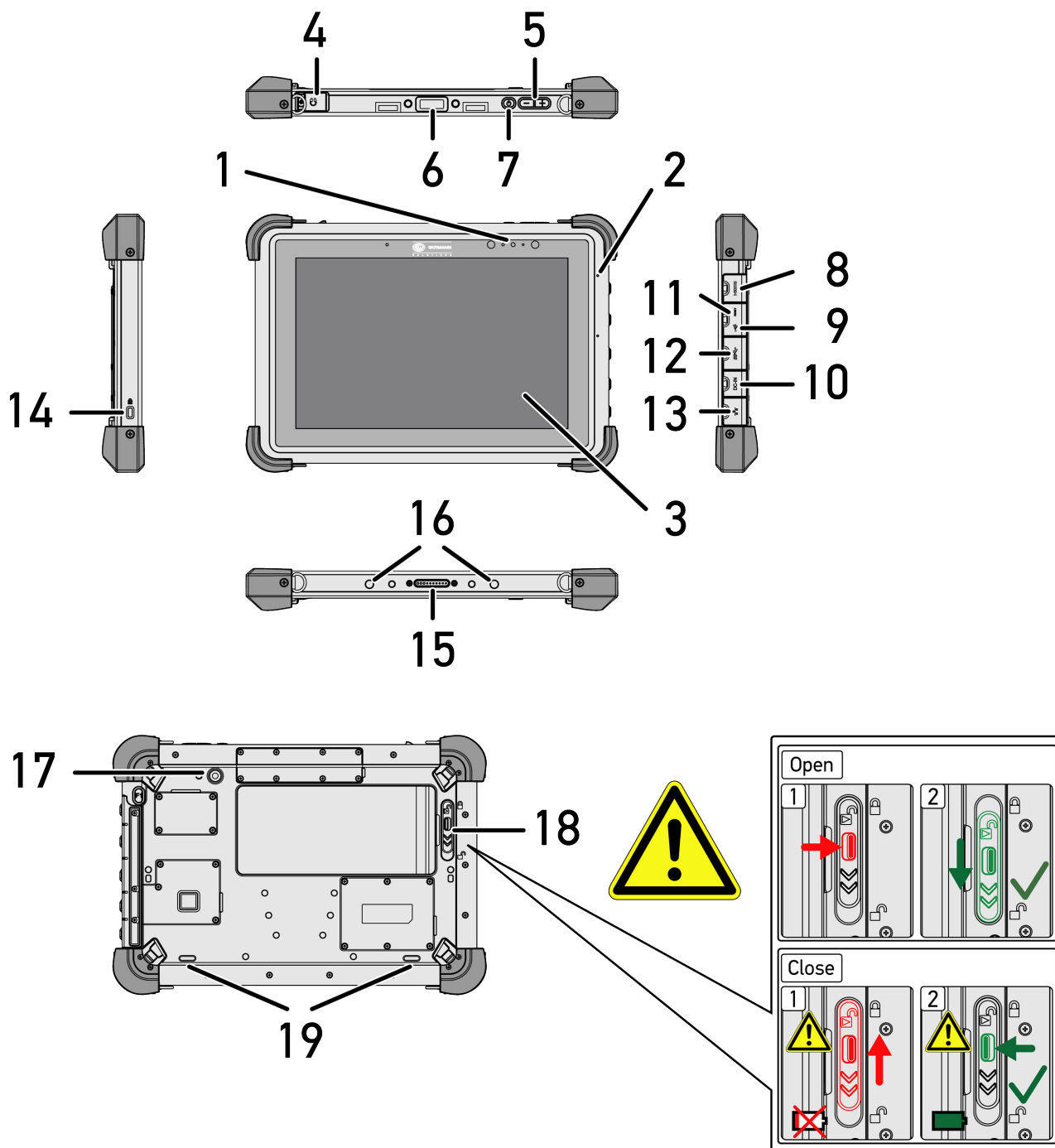
1. Dodaný balík otvorte a na základe priloženého dodacieho listu skontrolujte kompletnosť dodávky.

Ak zistíte vonkajšie poškodenia spôsobené prepravou, otvorte dodaný balík v prítomnosti doručovateľa a skontrolujte rozsah dodávky na skryté poškodenia. Všetky škody dodaného balíka spôsobené prepravou a poškodenia rozsahu dodávky doručovateľom zdokumentujte v protokole o poškodení.

2. Rozsah dodávky vyberte z obalu.
3. Rozsah dodávky skontrolujte na poškodenia.

3.2 Prehľad produktov

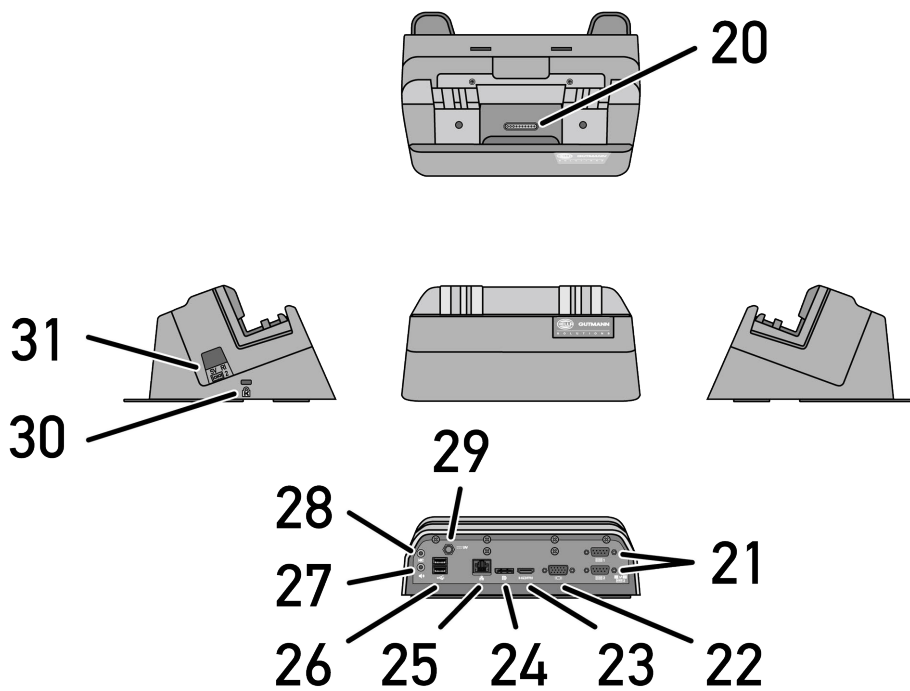
3.2.1 Tablet Hella Gutmann



SK

	Označenie
1	Predná kamera
2	Interný mikrofón
3	Dotykový displej
4	Zásuvka na slúchadlá
5	Tlačidlo hlasnejšie/tichšie
6	Skener
7	Tlačidlo Zap/Vyp
8	Prípojka micro HDMI
9	Prípojka USB 2.0
10	Zásuvka DC IN
11	Tlačidlo Reset
12	Prípojka USB 3.0
13	Prípojka RJ 45
14	Kensingtonský zámok
15	Prípojka dokovacia stanica
16	Aretovanie dokovacej stanice
17	Zadná kamera
18	Odomknutie akumulátora
19	Reproduktor

3.2.2 Dokovacia stanica



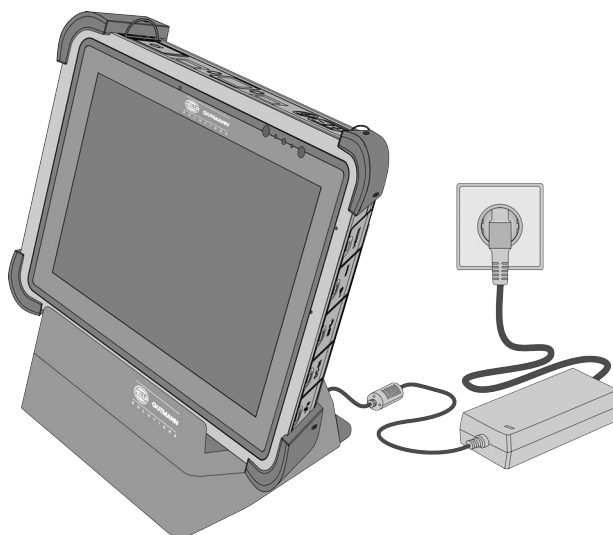
	Označenie
20	Rozhranie k tabletu Hella Gutmann
21	Prípojka RS 232
22	Prípojka VGA
23	Prípojka HDMI
24	Prípojka displejového portu
25	Rozhranie Ethernet
26	Zásuvka pre napätové napájanie
27	Prípojka USB 2.0 (2x)
28	Pripojovacia zásuvka mikrofónu
29	Pripojovacia zásuvka slúchadiel
30	Prípojka Kensingtonský zámok
31	Prípojka napätového napájania 5V (sieťová adaptér/USB)

4 Uvedenie do prevádzky tabletu Hella Gutmann

i	<p>UPOZORNENIE Pri uvedení mega macs X do prevádzky prostredníctvom tabletu Hella Gutmann nastaví mega macs X po zapnutí prístupový bod WLAN. Naskenovaním QR kódu na mega macs X sa tablet Hella Gutmann pripojí k mega macs X prostredníctvom WLAN.</p> <p>Problém nastáva za nasledujúcich okolností:</p> <p>Ak je dokovacia stanica tabletu Hella Gutmann alebo samotný tablet Hella Gutmann pripojený ethernetovým káblom, vytvorí tablet Hella Gutmann pripojenie k dielenskému routeru. Keďže mega macs X router v dielni nepozná, nemôže sa tablet Hella Gutmann pripojiť k mega macs X.</p>
----------	---

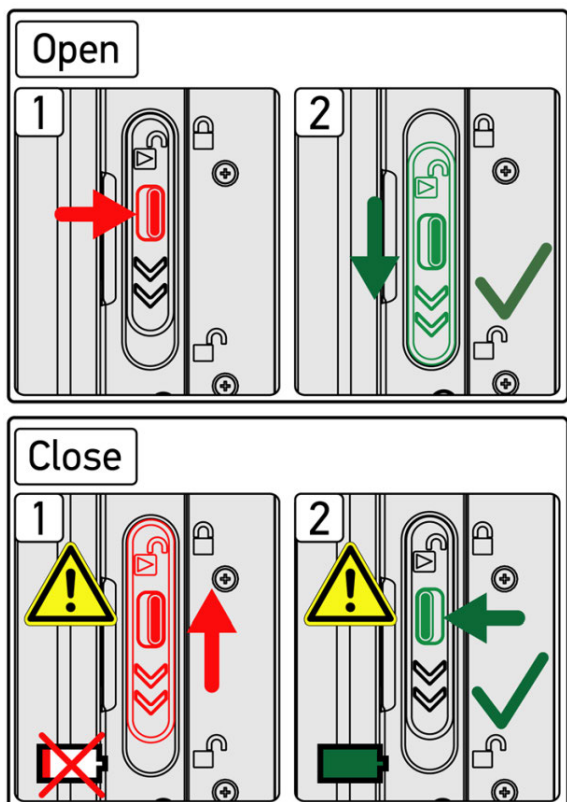
4.1 Predpoklad pre používanie tabletu Hella Gutmann

i	<p>UPOZORNENIE Detailné informácie pre uvedenie do prevádzky ako aj popis rozhraní dokovacej stanice môžete nájsť v dokumentácii pre užívateľa mega macs X alebo na domovskej stránke Hella Gutmann https://www.hella-gutmann.com/manuals.</p>
----------	---



Aby ste mohli používať tablet Hella Gutmann musíte zabezpečiť nasledovné:

- Akumulátor bol vložený do určenej polohy.



- Akumulátor je úplne nabitý.
- mega macs X je zapnutý.

4.2 Tablet Hella Gutmann zapnúť

Pre zapnutie prístroja tablet Hella Gutmann postupujte nasledovne:

1. Krátko stlačte tlačidlo Zap/Vyp (7).
2. Rešpektujte okná s upozorneniami a okná s pokynmi.

Teraz možno s prístrojom tablet Hella Gutmann pracovať.

4.3 Tablet Hella Gutmann vypnúť


Pre vypnutie prístroja tablet Hella Gutmann postupujte nasledovne:

1. Krátko stlačte tlačidlo Zap/Vyp (7).
2. Rešpektujte okná s upozorneniami a okná s pokynmi.

Teraz je tablet Hella Gutmann zapnutý.

5 Všeobecné informácie

5.1 Likvidácia

	UPOZORNENIE Na tomto mieste uvedená smernica platí len v rámci Európskej únie.
---	--



Podľa Smernice 2012/19/EU Európskeho parlamentu a Európskej rady zo dňa 04. j 2012 o odpade z elektrických a elektronických zariadení, ako aj národného zákona o daní do obehu, spätnom odbere a o ekologickej likvidácii elektrických a elektronických prístrojov (Zákon o elektrických a elektronických prístrojoch – ElektroG) zo dňa 20.10.2015 v aktuálne platnom znení, sa zaväzujeme, že po skončení doby použitia bezplatne prijmemo prístroj, ktorý sme dali do obehu po 13. 8. 2005 a na základe vyššie uvedených smerníc ho zodpovedajúco zlikvidujeme.

Zariadenie, pri ktorom je potrebné udať dátum kúpy a číslo prístroja, je možné odovzdať na likvidáciu na nasledujúcej adrese:

Hella Gutmann Solutions GmbH

Am Krebsbach 2

79241 Ihringen

NEMECKO

Reg. č. WEEE: DE25419042

Telefón: +49 7668 9900-0

Fax: +49 7668 9900-3999

E-Mail: info@hella-gutmann.com

5.2 Technické údaje

Tablet Hella Gutmann

Softvér	Android 9.0
Procesor	Rockchip RK3399
Teplota okolitého prostredia	<ul style="list-style-type: none"> • Pracovný rozsah: -10...50 °C • Teplota skladovania: -20...60 °C
Druh krytia	IP65
Operačná pamäť / dátová pamäť	<ul style="list-style-type: none"> • 4 GB RAM • 64GB eMMC
Displej	<ul style="list-style-type: none"> • Rozlíšenie: 1200 x 1920 • Veľkosť: 10,1"
Kamery	<ul style="list-style-type: none"> • 8MP kamera • 2MP predná kamera
Rozhrania	<ul style="list-style-type: none"> • Dokovacia stanica • USB 3.0 • USB 2.0 • Micro USB 2.0 • Micro HDMI • RJ45
Rádiové rozhrania	<ul style="list-style-type: none"> • WLAN IEEE 802.11 a/b/g/n/ac • Bluetooth® 4.1 • Bluetooth® 4.2
Nabíjacie napätie akumulátora	3,7 V
Kapacita akumulátora	10800 Ah / 40 Wh
Doba prevádzky akumulátora	do 8,5 h
Rozmery	283,4 mm x 192 mm x 21,9 mm
Hmotnosť	1280 g

Dokovacia stanica

Softvér	podporované Windows & Android
Rozhrania	<ul style="list-style-type: none">• HDMI x 1• USB 2.0 x 2• VGA x 1• Displejový port x 1• LAN x 1• Audio MIC in x 1• Audio line out x 1• RS 232• DC-IN x 1
Napájacie napätie	AC 65 W (19 V / 3,42 A)

Κατάλογος περιεχομένων

1	Σχετικά με αυτές τις συνοπτικές οδηγίες έναρξης λειτουργίας.....	230
1.1	Υποδείξεις για τη χρήση των συνοπτικών οδηγιών έναρξης λειτουργίας	230
2	Χρησιμοποιούμενα σύμβολα	231
2.1	Σήμανση τμημάτων του κειμένου.....	231
3	Περιγραφή προϊόντος	232
3.1	Εύρος παράδοσης.....	232
3.1.1	Έλεγχος εύρους παράδοσης	232
3.2	Επισκόπηση προϊόντος	233
3.2.1	Hella Gutmann Tablet.....	233
3.2.2	Σταθμός Docking	235
4	Θέση του Hella Gutmann Tablet σε λειτουργία	236
4.1	Προϋπόθεση για τη χρήση του Hella Gutmann Tablet	236
4.2	Ενεργοποίηση Hella Gutmann Tablet	238
4.3	Απενεργοποίηση Hella Gutmann Tablet.....	238
5	Γενικές πληροφορίες	239
5.1	Απόρριψη.....	239
5.2	Τεχνικά στοιχεία	240

1 Σχετικά με αυτές τις συνοπτικές οδηγίες έναρξης λειτουργίας

Στις συνοπτικές οδηγίες έναρξης λειτουργίας έχουμε συγκεντρώσει τις σημαντικότερες πληροφορίες σε μια συνοπτική μορφή, προκειμένου να καταστήσουμε όσο το δυνατόν πιο ευχάριστο και ομαλό το ξεκίνημά σας με το Hella Gutmann Tablet.



Επισκεφθείτε και το Hella Academy στον ιστότοπο www.hella-academy.com και διευρύνετε τις γνώσεις σας με τα χρήσιμα online εκπαιδευτικά υλικά και τις υπόλοιπες προσφορές εκπαίδευσης.

1.1 Υποδείξεις για τη χρήση των συνοπτικών οδηγιών έναρξης λειτουργίας

Οι συνοπτικές οδηγίες έναρξης λειτουργίας πρέπει να φυλάσσονται ώστε να είναι έτοιμες και προσβάσιμες ανά πάσα στιγμή σε όλη τη διάρκεια ζωής της συσκευής.

2 Χρησιμοποιούμενα σύμβολα

2.1 Σήμανση τμημάτων του κειμένου

	<p>ΥΠΟΔΕΙΞΗ</p> <p>Τα κείμενα που επισημαίνονται με την ένδειξη ΥΠΟΔΕΙΞΗ περιέχουν σημαντικές και χρήσιμες πληροφορίες. Συνιστάται η τήρηση αυτών των κειμένων.</p>
	<p>Διαγραμμένος κάδος απορριμμάτων</p> <p>Αυτή η σήμανση υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν επιτρέπεται να απορρίπτεται στα οικιακά απορρίμματα.</p> <p>Η μπάρα κάτω από τον κάδο απορριμμάτων δείχνει αν το προϊόν διατέθηκε στην αγορά μετά τις 13.08.2005.</p>

3 Περιγραφή προϊόντος

3.1 Εύρος παράδοσης

Πλήθος	Όνομασία
1	Hella Gutmann Tablet
1	Τροφοδοτικό και καλώδιο δικτύου
1	Ιμάντας μεταφοράς
1	Συνοπτικές οδηγίες έναρξης λειτουργίας

3.1.1 Έλεγχος εύρους παράδοσης

Ελέγξτε το εύρος παράδοσης κατά ή αμέσως μετά την παράδοση για να μπορείτε να αναγγείλετε αμέσως τυχόν ζημιές ή ελαττωματικά μέρη.

Για να ελέγξετε το εύρος παράδοσης, ακολουθήστε την εξής διαδικασία:

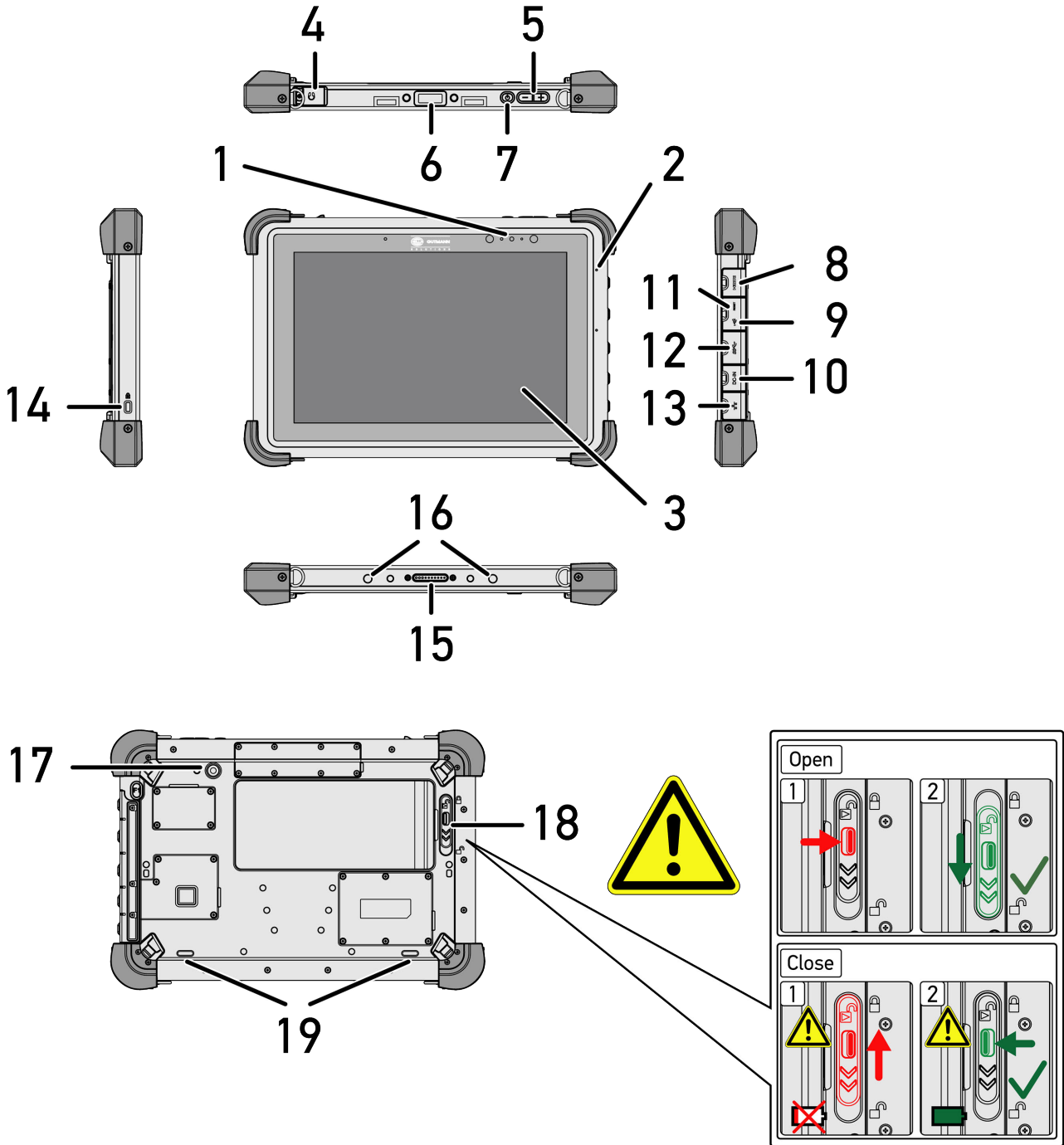
1. Ανοίξτε το πακέτο παράδοσης και ελέγξτε την πληρότητα με τη βοήθεια του δελτίου παράδοσης.

Αν διακρίνονται εξωτερικές ζημιές από τη μεταφορά, ανοίξτε το πακέτο παράδοσης παρουσία του μεταφορέα και ελέγξτε το εύρος παράδοσης για μη εμφανείς ζημιές. Ζητήστε από τον μεταφορέα να καταγράψει όλες τις ζημιές του πακέτου παράδοσης από τη μεταφορά και τις ζημιές του εύρους παράδοσης σε ένα πρωτόκολλο ζημιών.

2. Αφαιρέστε το εύρος παράδοσης από τη συσκευασία.
3. Ελέγξτε το εύρος παράδοσης για ζημιά.

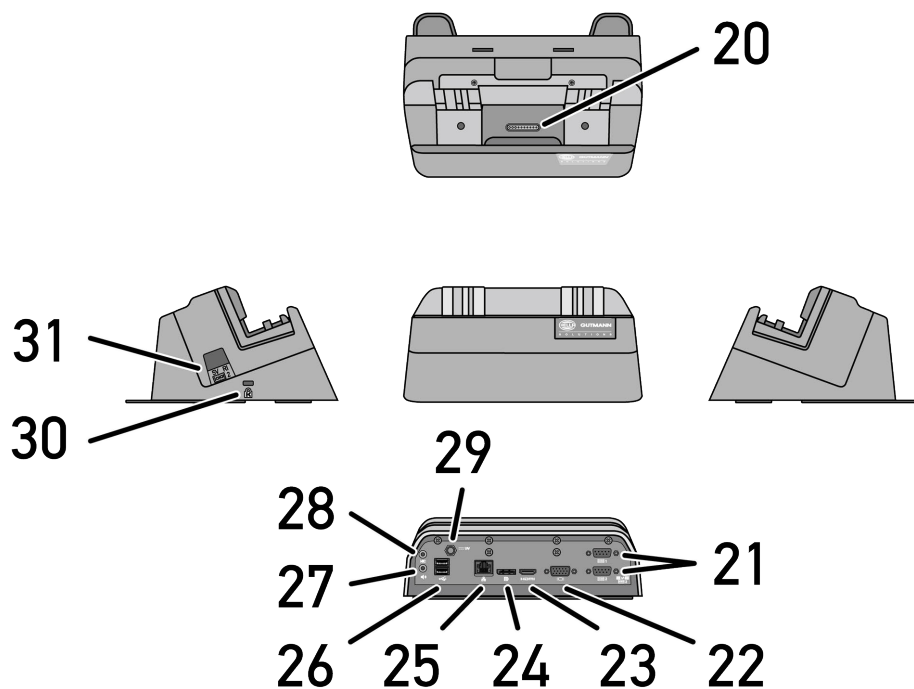
3.2 Επισκόπηση προϊόντος

3.2.1 Hella Gutmann Tablet



	Όνομασία
1	Μπροστινή κάμερα
2	Εσωτερικό μικρόφωνο
3	Οθόνη αφής
4	Υποδοχή για ακουστικά
5	Πλήκτρο αύξησης/μείωσης έντασης
6	Σαρωτής
7	Πλήκτρο on/off
8	Σύνδεση Micro HDMI
9	Σύνδεση USB 2.0
10	Υποδοχή DC IN
11	Πλήκτρο Reset
12	Σύνδεση USB 3.0
13	Σύνδεση RJ 45
14	Σύνδεση Kensington
15	Σύνδεση για σταθμό Docking
16	Ασφάλιση για σταθμό Docking
17	Πίσω κάμερα
18	Απασφάλιση μπαταρίας
19	Ηχείο

3.2.2 Σταθμός Docking



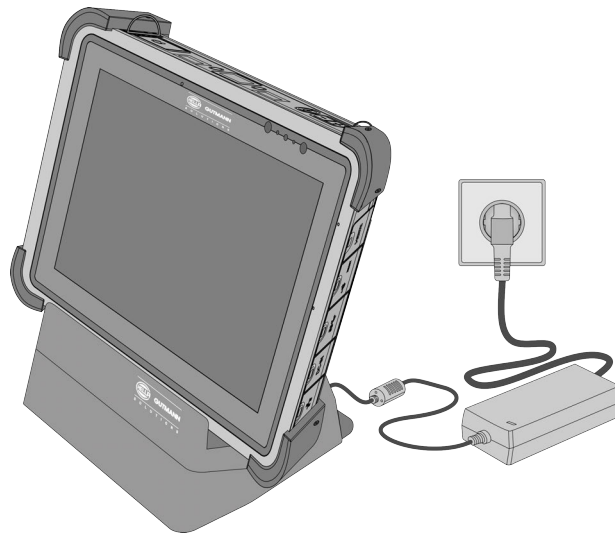
	Όνομασία
20	Διεπαφή για το Hella Gutmann Tablet
21	Σύνδεση RS 232
22	Σύνδεση VGA
23	Σύνδεση HDMI
24	Σύνδεση DisplayPort
25	Διεπαφή Ethernet
26	Υποδοχή τροφοδοσίας τάσης
27	Σύνδεση USB 2.0 (2x)
28	Υποδοχή σύνδεσης μικροφώνου
29	Υποδοχή σύνδεσης ακουστικών
30	Σύνδεση Kensington
31	Σύνδεση τροφοδοσίας τάσης 5V (τροφοδοτικό/USB)

4 Θέση του Hella Gutmann Tablet σε λειτουργία

i	<p>ΥΠΟΔΕΙΞΗ</p> <p>Κατά τη θέση σε λειτουργία του mega macs X μέσω του Hella Gutmann Tablet το mega macs X δημιουργεί μετά την ενεργοποίηση ένα WLAN Access Point. Με τη σάρωση του κωδικού QR στο mega macs X το Hella Gutmann Tablet δημιουργεί μέσω του WLAN μια σύνδεση στο mega macs X.</p> <p>Υπό τις παρακάτω συνθήκες παρουσιάζεται ένα πρόβλημα:</p> <p>Όταν το σταθμός Docking του Hella Gutmann Tablet ή όταν το ίδιο το Hella Gutmann Tablet είναι συνδεδεμένο με ένα καλώδιο Ethernet, τότε το Hella Gutmann Tablet δημιουργεί μια σύνδεση στον δρομολογητή του συνεργείου. Εάν ο δρομολογητής του συνεργείου, δεν γνωρίζει το mega macs X, τότε το Hella Gutmann Tablet δεν μπορεί να συνδεθεί στο mega macs X.</p>
----------	--

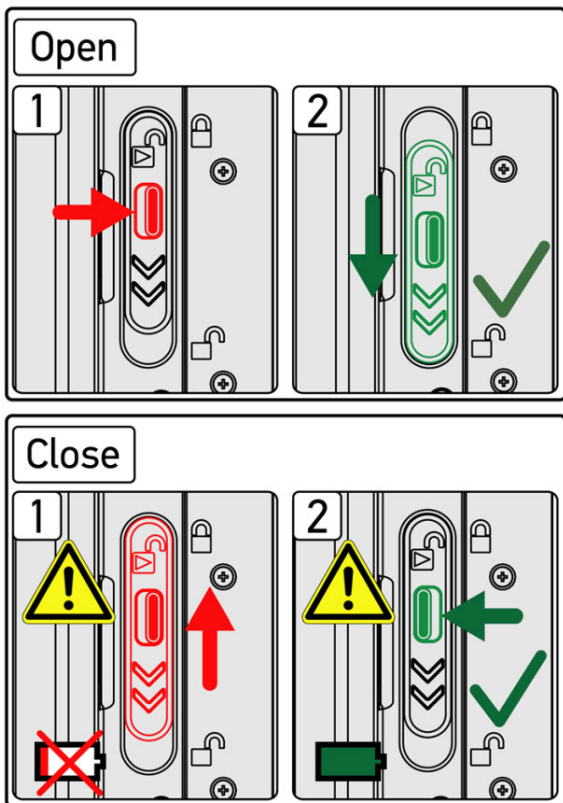
4.1 Προϋπόθεση για τη χρήση του Hella Gutmann Tablet

i	<p>ΥΠΟΔΕΙΞΗ</p> <p>Λεπτομερέστερες πληροφορίες σχετικά με τη θέση σε λειτουργία, όπως και περιγραφή διεπαφών του σταθμού Docking μπορείτε να βρείτε στις οδηγίες του mega macs X ή στην αρχική σελίδα της Hella Gutmann https://www.hella-gutmann.com/manuals.</p>
----------	---



Για να μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το Hella Gutmann Tablet, διασφαλίστε τα εξής:

- Η μπαταρία έχει τοποθετηθεί στην προβλεπόμενη θέση.



- Η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.
- Το mega macs X είναι ενεργοποιημένο.

4.2 Ενεργοποίηση Hella Gutmann Tablet

Για να ενεργοποιήσετε το Hella Gutmann Tablet, ακολουθήστε την εξής διαδικασία:

1. Πατήστε σύντομα το πλήκτρο on/off (7).
2. Λάβετε υπόψη το παράθυρο υποδείξεων και οδηγιών.

Τώρα μπορείτε να εργαστείτε με το Hella Gutmann Tablet.

4.3 Απενεργοποίηση Hella Gutmann Tablet


Για να απενεργοποιήσετε το Hella Gutmann Tablet, ακολουθήστε την εξής διαδικασία:

1. Πατήστε σύντομα το πλήκτρο on/off (7).
2. Λάβετε υπόψη το παράθυρο υποδείξεων και οδηγιών.

Τώρα το Hella Gutmann Tablet έχει απενεργοποιηθεί.

5 Γενικές πληροφορίες

5.1 Απόρριψη

	ΥΠΟΔΕΙΞΗ Η οδηγία που παρατίθεται εδώ ισχύει μόνο εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
---	--



Σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 4ης Ιουλίου 2012 σχετικά με ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές παλαιές συσκευές, καθώς και την εθνική νομοθεσία σχετικά με τη διάθεση στην αγορά, την επιστροφή και τη φιλική προς το περιβάλλον απόρριψη ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών (νόμος περί ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών – ElektroG) της 20.10.2015, η εταιρεία μας είναι υποχρεωμένη να παραλαμβάνει δωρεάν τη συσκευή που διατέθηκε στην αγορά από την εταιρεία μας μετά τις 13.08.2005 μετά τη λήξη της διάρκειας χρήσης και να την απορρίπτει σύμφωνα με τις προαναφερθείσες οδηγίες.

Η συσκευή μπορεί να απορριφθεί δίνοντας την ημερομηνία αγοράς και τον αριθμό συσκευής στη:

Hella Gutmann Solutions GmbH

Am Krebsbach 2

79241 Ihringen

GERMANIA

Αρ. μητρώου WEEE: DE25419042

Phone: +49 7668 9900-0

Fax: +49 7668 9900-3999

E-mail: info@hella-gutmann.com

5.2 Τεχνικά στοιχεία

Hella Gutmann Tablet

Λογισμικό	Android 9.0
Επεξεργαστής	Rockchip RK3399
Θερμοκρασία περιβάλλοντος	<ul style="list-style-type: none"> Εύρος εργασίας: -10...50 °C Περιοχή αποθήκευσης: -20...60 °C
Βαθμός προστασίας	IP65
Μνήμη εργασίας / Μνήμη δεδομένων	<ul style="list-style-type: none"> 4 GB RAM 64GB eMMC
Οθόνη	<ul style="list-style-type: none"> Ανάλυση: 1200 x 1920 Μέγεθος: 10,1"
Κάμερες	<ul style="list-style-type: none"> Κάμερα 8MP Μπροστινή κάμερα 2MP
Διεπαφές	<ul style="list-style-type: none"> Σταθμός Docking USB 3.0 USB 2.0 Micro USB 2.0 Micro HDMI RJ45
Ασύρματες διεπαφές	<ul style="list-style-type: none"> WLAN IEEE 802.11 a/b/g/n/ac Bluetooth® 4.1 Bluetooth® 4.2
Τάση φόρτισης επαναφορτιζόμενης μπαταρίας	3,7 V
Χωρητικότητα μπαταρίας	10800 Ah / 40 Wh
Διάρκεια λειτουργίας της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας	έως και 8,5 h
Διαστάσεις	283,4 mm x 192 mm x 21,9 mm
Βάρος	1280 g

Σταθμός Docking

Λογισμικό	υποστηρίζει Windows και Android
Διεπαφές	<ul style="list-style-type: none">• HDMI x 1• USB 2.0 x 2• VGA x 1• DisplayPort x 1• LAN x 1• Audio MIC in x 1• Audio line out x 1• RS 232• DC-IN x 1
Τάση τροφοδοσίας	AC 65 W (19 V / 3,42 A)

HELLA GUTMANN SOLUTIONS GMBH

Am Krebsbach 2

79241 Ihringen

GERMANY

Phone: +49 7668 9900-0

Fax: +49 7668 9900-3999

info@hella-gutmann.com

www.hella-gutmann.com

© 2020 HELLA GUTMANN SOLUTIONS GMBH

1 STUECK/PIECE(S)



9XQ 460 994-251

Made in Germany